SUPPLEMENTARY ESTIMATES (B), 1990-91

FOR THE

FISCAL YEAR ENDING MARCH 31, 1991

91-01838/

© Minister of Supply and Services Canada 1990

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canada Communication Group — Publishing
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1991-2
ISBN 0-660-56243-X

Table of Contents

Summary Tables *Page*

Summary of these Supplementary Estimates 2
Summary of Estimates to Date for 1990-91 4
Summary of Changes to Appropriations 6
Proposed Schedule to the Appropriation Bill 11
Statutory Items in these Supplementary Estimates 19

Departments and Agencies

AGRICULTURE
- Department 20
- Farm Credit Corporation 23

COMMUNICATIONS
- Department 24
- Canadian Broadcasting Corporation 26
- National Archives of Canada 27
- National Arts Centre Corporation 28
- National Museum of Science and Technology 29

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS
- Department 30
- Goods and Services Tax Consumer Information Office 32
- Patented Medicine Prices Review Board 33

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION
- Department / Commission 34
- Immigration and Refugee Board of Canada 37
- Status of Women – Office of the Co-ordinator 38

ENERGY, MINES AND RESOURCES
- Department 39
- Atomic Energy Control Board 40
- Atomic Energy of Canada Limited 41

ENVIRONMENT 42

EXTERNAL AFFAIRS
- Department 47
- Canadian International Development Agency 50

FINANCE
- Department 52

FORESTRY 55

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT 56

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY
- Department 60
- Canadian Patents and Development Limited 62
- Canadian Space Agency 63
- National Research Council of Canada 65
- Natural Sciences and Engineering Research Council 67
- Statistics Canada 68
- Canada Post Corporation 69

JUSTICE
- Department 70
- Canadian Human Rights Commission 72
- Commissioner for Federal Judicial Affairs 73
- Federal Court of Canada 74
- Tax Court of Canada 75

LABOUR
- Department 76
- Canada Labour Relations Board 77

NATIONAL DEFENCE
- Department 78
- Emergency Preparedness Canada 80

Departments and Agencies *Page*

NATIONAL HEALTH AND WELFARE
- Department ... 81
- Medical Research Council ... 83

NATIONAL REVENUE
- Customs and Excise ... 84
- Taxation ... 85

PRIVY COUNCIL
- Department ... 86
- Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board ... 87

PUBLIC WORKS
- Department ... 88
- Canada Mortgage and Housing Corporation ... 90
- National Capital Commission ... 91

SECRETARY OF STATE
- Department ... 92
- Ministry of State (Multiculturalism and Citizenship) ... 93
- Public Service Commission ... 94
- Social Sciences and Humanities Research Council ... 95

SOLICITOR GENERAL
- Canadian Security Intelligence Service ... 96
- Correctional Service ... 97
- National Parole Board ... 98
- Royal Canadian Mounted Police External Review Committee ... 99

SUPPLY AND SERVICES ... 100

TRANSPORT
- Department ... 102

VETERANS AFFAIRS ... 105

Summary of these Supplementary Estimates

Department or Agency

AGRICULTURE
- Department
- Farm Credit Corporation

COMMUNICATIONS
- Department
- Canadian Broadcasting Corporation
- National Archives of Canada
- National Arts Centre Corporation
- National Museum of Science and Technology

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS
- Department
- Goods and Services Tax Consumer Information Office
- Patented Medicine Prices Review Board

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION
- Department / Commission
- Immigration and Refugee Board of Canada
- Status of Women — Office of the Co-ordinator

ENERGY, MINES AND RESOURCES
- Department
- Atomic Energy Control Board
- Atomic Energy of Canada Limited

ENVIRONMENT

EXTERNAL AFFAIRS
- Department
- Canadian International Development Agency

FINANCE
- Department

FORESTRY

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY
- Department
- Canadian Patents and Development Limited
- Canadian Space Agency
- National Research Council of Canada
- Natural Sciences and Engineering Research Council
- Statistics Canada
- Canada Post Corporation

JUSTICE
- Department
- Canadian Human Rights Commission
- Commissioner for Federal Judicial Affairs
- Federal Court of Canada
- Tax Court of Canada

LABOUR
- Department
- Canada Labour Relations Board

NATIONAL DEFENCE
- Department
- Emergency Preparedness Canada

NATIONAL HEALTH AND WELFARE
- Department
- Medical Research Council

NATIONAL REVENUE
- Customs and Excise
- Taxation

PRIVY COUNCIL
- Department
- Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board

Previous Estimates		These Supplementary Estimates					Total Estimates to Date	
		Budgetary		Non-Budgetary				
Budgetary	*Non-Budgetary*	*To be Voted*	*Statutory*	*To be Voted*	*Statutory*	*Total*	*Budgetary*	*Non-Budgetary*
$	$	$	$	$	$	$	$	$
2,434,353,400	.....	114,167,500	202,400,000	.....	.....	316,567,500	2,750,920,900	.....
.....	.....	1	200,000,000	.....	.....	200,000,001	200,000,001	.....
310,851,300	10,000	27,094,429	.....	.....	.....	27,094,429	337,945,729	10,000
1,017,504,000	.....	16,000,000	.....	.....	.....	16,000,000	1,033,504,000	.....
59,614,000	.....	3,455,000	.....	.....	.....	3,455,000	63,069,000	.....
18,979,000	.....	1,321,000	.....	.....	.....	1,321,000	20,300,000	.....
.....	.....	1,469,000	.....	.....	.....	1,469,000	1,469,000	.....
175,311,400	.....	4,201,100	.....	.....	.....	4,201,100	179,512,500	.....
.....	.....	19,496,000	.....	.....	.....	19,496,000	19,496,000	.....
3,070,000	.....	240,000	.....	.....	.....	240,000	3,310,000	.....
5,218,576,397	.....	18,101,001	.....	.....	.....	18,101,001	5,236,677,398	.....
61,788,000	.....	18,112,000	.....	.....	.....	18,112,000	79,900,000	.....
4,000,000	.....	208,000	.....	.....	.....	208,000	4,208,000	.....
914,654,400	161,524,000	44,896,500	.....	.....	.....	44,896,500	959,550,900	161,524,000
35,024,000	.....	1	.....	.....	.....	1	35,024,001	.....
135,141,000	.....	32,500,000	.....	.....	.....	32,500,000	167,641,000	.....
972,898,450	.....	78,334,700	.....	.....	.....	78,334,700	1,051,233,150	.....
1,104,322,756	2,000,000	32,558,741	.....	.....	.....	32,558,741	1,136,881,497	2,000,000
2,152,652,000	14,700,002	34,855,526	.....	500,000	.....	35,355,526	2,187,507,526	15,200,002
49,518,539,400	93,730,001	14,305,001	2,500,000,000	.....	.....	2,514,305,001	52,032,844,401	93,730,001
159,298,820	.....	3,173,000	.....	.....	.....	3,173,000	162,471,820	.....
3,522,360,901	17,294,000	49,948,705	.....	9,697,000	.....	59,645,705	3,572,309,606	26,991,000
1,069,076,800	800,000	3	.....	.....	.....	3	1,069,076,803	800,000
799,000	.....	1,000,000	.....	.....	.....	1,000,000	1,799,000	.....
112,144,000	.....	14,019,001	.....	.....	.....	14,019,001	126,163,001	.....
433,808,000	.....	119,700,000	.....	.....	.....	119,700,000	553,508,000	.....
423,307,000	.....	40,246,000	.....	.....	.....	40,246,000	463,553,000	.....
288,491,000	.....	5,045,000	.....	.....	.....	5,045,000	293,536,000	.....
148,500,000	.....	1	.....	.....	.....	1	148,500,001	.....
382,180,900	.....	22,200,840	.....	.....	.....	22,200,840	404,381,740	.....
14,822,000	.....	1,813,252	.....	.....	.....	1,813,252	16,635,252	.....
157,054,554	.....	300,000	.....	.....	.....	300,000	157,354,554	.....
18,123,000	.....	2,142,000	.....	.....	.....	2,142,000	20,265,000	.....
8,211,000	.....	852,000	.....	.....	.....	852,000	9,063,000	.....
245,659,400	.....	10,056,000	.....	.....	.....	10,056,000	255,715,400	.....
8,177,000	.....	612,000	.....	.....	.....	612,000	8,789,000	.....
12,005,000,800	.....	350,000,000	.....	.....	.....	350,000,000	12,355,000,800	.....
19,484,000	.....	8,544,772	.....	.....	.....	8,544,772	28,028,772	.....
33,681,142,400	.....	77,688,500	.....	.....	.....	77,688,500	33,758,830,900	.....
221,633,000	.....	18,058,000	.....	.....	.....	18,058,000	239,691,000	.....
549,053,400	.....	212,467,000	.....	.....	.....	212,467,000	761,520,400	.....
1,090,134,000	.....	68,798,000	.....	.....	.....	68,798,000	1,158,932,000	.....
54,567,000	.....	37,644,930	.....	.....	.....	37,644,930	92,211,930	.....
27,765,000	.....	152,500	.....	.....	.....	152,500	27,917,500	.....

Summary of these Supplementary Estimates

Department or Agency	
PUBLIC WORKS	
Department	
Canada Mortgage and Housing Corporation	
National Capital Commission	
SECRETARY OF STATE	
Department	
Ministry of State (Multiculturalism and Citizenship)	
Public Service Commission	
Social Sciences and Humanities Research Council	
SOLICITOR GENERAL	
Canadian Security Intelligence Service	
Correctional Service	
National Parole Board	
Royal Canadian Mounted Police External Review Committee	
SUPPLY AND SERVICES	
TRANSPORT	
Department	
VETERANS AFFAIRS	
All other department and agencies not included in these Estimates	
Consolidated specified purpose accounts	
Total Estimates	

Bracketed figures in these Supplementary Estimates are decreases.

Vote Numbers

An item being supplemented in these Supplementary bears the same vote number used for the item in previous Estimates for this year. Vote numbers appearing for the first time this year are underlined. All vote numbers bear the suffix "b" to identify the vote with these Supplementary Estimates (B).

Summary of Estimates to Date for 1990-91

Previous Estimates:	
Main Estimates	
Supplementary Estimates (A)	
These Supplementary Estimates	
Total Estimates to Date	

Previous Estimates		These Supplementary Estimates					Total Estimates to Date	
		Budgetary		Non-Budgetary		Total		
Budgetary	*Non-Budgetary*	*To be Voted*	*Statutory*	*To be Voted*	*Statutory*		*Budgetary*	*Non-Budgetary*
$	$	$	$	$	$	$	$	$
1,217,725,400	.....	65,156,000	.....	.....	.....	65,156,000	1,282,881,400	.....
1,883,690,000	(144,000,000)	104,300,000	.....	.....	.....	104,300,000	1,987,990,000	(144,000,000)
89,064,000	.....	300,000	.....	.....	.....	300,000	89,364,000	.....
3,252,891,900	.....	2,327,000	.....	.....	.....	2,327,000	3,255,218,900	.....
155,027,300	.....	600,000	.....	.....	.....	600,000	155,627,300	.....
136,019,000	.....	799,000	.....	.....	.....	799,000	136,818,000	.....
89,123,000	.....	693,000	.....	.....	.....	693,000	89,816,000	.....
189,951,000	.....	15,374,300	.....	.....	.....	15,374,300	205,325,300	.....
913,622,000	.....	1	.....	.....	.....	1	913,622,001	.....
21,970,000	.....	165,000	.....	.....	.....	165,000	22,135,000	.....
1,155,000	.....	185,000	.....	.....	.....	185,000	1,340,000	.....
628,461,400	.....	26,766,000	.....	5,000,000	.....	31,766,000	655,227,400	5,000,000
2,172,279,517	.....	59,000,001	.....	.....	.....	59,000,001	2,231,279,518	.....
1,772,791,400	.....	60,000,000	.....	.....	.....	60,000,000	1,832,791,400	.....
6,316,095,600	224,000,000	.....	.....	.....	.....	.....	6,316,095,600	224,000,000
10,526,000,000	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10,526,000,000	.....
148,143,938,995	370,058,003	1,841,442,306	2,902,400,000	15,197,000	.....	4,759,039,306	152,887,781,301	385,255,003

Budgetary			Non-Budgetary			Total
To be Voted	*Statutory*	*Total*	*To be Voted*	*Statutory*	*Total*	
$	$	$	$	$	$	$
44,314,282,533	103,278,804,464	147,593,086,997	206,789,003	163,269,000	370,058,003	147,963,145,000
550,851,998	.....	550,851,998	.....	.....	.....	550,851,998
44,865,134,531	103,278,804,464	148,143,938,995	206,789,003	163,269,000	370,058,003	148,513,996,998
1,841,442,306	2,902,400,000	4,743,842,306	15,197,000	.....	15,197,000	4,759,039,306
46,706,576,837	106,181,204,464	152,887,781,301	221,986,003	163,269,000	385,255,003	153,273,036,304

Summary of Changes to Appropriations*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		$	$	$	$
AGRICULTURE					
Department	1	57,616,000	.....	.....	57,616,000
	5b	537,298,000	.....	23,787,000	561,085,000
	10b	90,028,000	.....	355,500	90,383,500
	15b	1,016,057,000	.....	5,000,000	1,021,057,000
	20b	12,545,000	.....	25,000	12,570,000
	25	46,695,000	.....	.....	46,695,000
	30b	26,065,000	.....	85,000,000	111,065,000
Canadian Dairy Commission	35	3,711,000	.....	.....	3,711,000
Canadian Livestock Feed Board	40	1,804,000	.....	.....	1,804,000
	45	18,100,000	.....	.....	18,100,000
Farm Credit Corporation	50b	.....	.....	1	1
ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY					
Department	1	36,052,000	.....	.....	36,052,000
	5	277,284,000	.....	.....	277,284,000
	L10	10,000,000	.....	.....	10,000,000
Enterprise Cape Breton Corporation	15	10,600,000	.....	.....	10,600,000
COMMUNICATIONS					
Department	1b	138,324,000	.....	8,055,979	146,379,979
	5b	18,569,000	.....	3,282,000	21,851,000
	10b	82,944,900	.....	15,756,450	98,701,350
	15	55,093,000	.....	.....	55,093,000
	L20	10,000	.....	.....	10,000
Canada Council	25	104,204,000	.....	.....	104,204,000
Canadian Broadcasting Corporation	30b	896,262,000	.....	16,000,000	912,262,000
	35	4,000,000	.....	.....	4,000,000
	40	117,242,000	.....	.....	117,242,000
Canadian Film Development Corporation	45	145,595,000	.....	.....	145,595,000
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission	50	31,917,000	.....	.....	31,917,000
National Archives of Canada	55b	54,826,000	.....	3,455,000	58,281,000
National Arts Centre Corporation	60b	18,979,000	.....	1,321,000	20,300,000
National Film Board	65	75,929,000	.....	.....	75,929,000
National Library	70	35,158,000	.....	.....	35,158,000
National Museum of Science and Technology	72b	.....	.....	1,469,000	1,469,000
National Museums of Canada	75	90,704,000	.....	.....	90,704,000
	80	7,670,000	.....	.....	7,670,000
CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS					
Department	1b	128,373,000	.....	1,992,100	130,365,100
	5b	6,967,000	.....	2,209,000	9,176,000
Competition Tribunal	10	1,770,000	.....	.....	1,770,000
Goods and Services Tax Consumer Information Office	17b	.....	.....	19,496,000	19,496,000
Copyright Board	15	989,000	.....	.....	989,000
Hazardous Materials Information Review Commission	20	1,687,000	.....	.....	1,687,000
Patented Medicine Prices Review Board	25b	2,829,000	.....	240,000	3,069,000
Procurement Review Board	30	1,208,000	.....	.....	1,208,000
Standards Council of Canada	35	5,646,000	.....	.....	5,646,000
EMPLOYMENT AND IMMIGRATION					
Department / Commission	1b	53,211,000	.....	2,645,000	55,856,000
	5b	83,444,000	400,000	240,000	84,084,000
	10b	1,510,670,000	(17,389,000)	1	1,493,281,001
	15b	185,530,000	.....	1,197,000	186,727,000
	16a	1,212,997	.....	.....	1,212,997
	20b	77,861,000	16,989,000	14,019,000	108,869,000

* See footnote on page 10.

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		$	$	$	$
Advisory Council on the Status of Women ..	25	3,540,000	.....	.....	3,540,000
Immigration and Refugee Board of Canada...	30b	55,136,000	.....	18,112,000	73,248,000
Status of Women — Office of the Co-ordinator	35b	3,652,000	.....	208,000	3,860,000
ENERGY, MINES AND RESOURCES					
Department	1b	388,519,000	.....	5,820,500	394,339,500
	5b	44,728,000	.....	56,000	44,784,000
	10b	365,857,000	.....	39,020,000	404,877,000
	L15	141,900,000	.....	.....	141,900,000
	L20	19,624,000	.....	.....	19,624,000
Atomic Energy Control Board	25b	32,280,000	.....	1	32,280,001
Atomic Energy of Canada Limited	30b	135,141,000	.....	32,500,000	167,641,000
National Energy Board	35	22,740,000	.....	.....	22,740,000
Petro-Canada International Assistance Corporation	40	53,000,000	.....	.....	53,000,000
ENVIRONMENT	1b	40,798,000	.....	34,539,000	75,337,000
	5b	402,337,000	.....	16,122,000	418,459,000
	10b	57,727,000	.....	6,940,000	64,667,000
	15b	44,329,050	.....	11,266,000	55,595,050
	20b	247,441,000	.....	1,600,000	249,041,000
	25b	112,572,000	.....	7,524,200	120,096,200
	30b	2,236,000	.....	343,500	2,579,500
EXTERNAL AFFAIRS					
Department	1b	723,440,000	.....	13,611,000	737,051,000
	5b	132,116,000	.....	5,490,000	137,606,000
	10b	205,527,356	.....	11,057,741	216,585,097
	15	3,535,000	.....	.....	3,535,000
	20b	5,720,000	.....	2,400,000	8,120,000
Canadian Commercial Corporation	25	15,157,000	.....	.....	15,157,000
Canadian International Development Agency	30b	94,224,000	.....	1,000,000	95,224,000
	35b	1,906,700,000	.....	33,855,526	1,940,555,526
	L40	1	.....	.....	1
	L45	1	.....	.....	1
	L46b	.....	.....	500,000	500,000
Canadian Secretariat	50	2,272,000	.....	.....	2,272,000
International Centre for Ocean Development	55	12,300,000	.....	.....	12,300,000
International Development Research Centre.	60	114,300,000	.....	.....	114,300,000
International Joint Commission	65	4,291,000	.....	.....	4,291,000
FINANCE					
Department	1b	57,873,000	.....	14,305,000	72,178,000
	L5	18,730,000	.....	.....	18,730,000
	L9	1	.....	.....	1
	10	30,000	.....	.....	30,000
	12b	.....	.....	1	1
Auditor General	15	50,839,000	.....	.....	50,839,000
Canadian International Trade Tribunal	20	6,612,000	.....	.....	6,612,000
Office of the Superintendent of Financial Institutions	25	3,140,000	.....	.....	3,140,000
Privatization and Regulatory Affairs	30	9,396,000	.....	.....	9,396,000
FISHERIES AND OCEANS	1	521,794,000	.....	.....	521,794,000
	5	144,651,000	.....	.....	144,651,000
	10	15,109,000	.....	.....	15,109,000
FORESTRY	1b	90,399,000	.....	3,173,000	93,572,000
	5	10,278,000	.....	.....	10,278,000
	10	49,075,420	.....	.....	49,075,420
GOVERNOR GENERAL	1	9,319,000	.....	.....	9,319,000

Summary of Changes to Appropriations*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		$	$	$	$
INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT	1	42,337,000	.....	.....	42,337,000
	5a	245,462,001	.....	.....	245,462,001
	10	20,705,000	.....	.....	20,705,000
	15b	2,145,025,000	.....	46,438,705	2,191,463,705
	L20b	14,303,000	.....	9,697,000	24,000,000
	L25	1,422,000	.....	.....	1,422,000
	30	56,155,000	(585,000)	.....	55,570,000
	35	19,036,000	(16,500,000)	.....	2,536,000
	40	36,265,500	.....	.....	36,265,500
	45b	194,157,000	8,485,000	1,390,000	204,032,000
	50b	727,338,000	8,600,000	2,120,000	738,058,000
INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY					
Department	1b	211,794,000	8,490,999	1	220,285,000
	5b	536,946,000	(23,490,998)	1	513,455,003
	L10	300,000	.....	.....	300,000
	L15	500,000	.....	.....	500,000
	20	31,701,000	.....	.....	31,701,000
Canadian Patents and Development Limited	25b	245,981,000	14,999,999	1	260,981,000
Canadian Space Agency	30b	799,000	.....	1,000,000	1,799,000
	35b	97,195,000	.....	14,019,000	111,214,000
Cape Breton Development Corporation	40b	13,581,000	.....	1	13,581,001
Federal Business Development Bank	45	32,000,000	.....	.....	32,000,000
Investment Canada	50	15,273,000	.....	.....	15,273,000
National Research Council of Canada	55	8,928,000	.....	.....	8,928,000
	60b	238,878,000	.....	500,000	239,378,000
	65b	49,977,000	.....	116,200,000	166,177,000
Natural Sciences and Engineering Research Council	70b	120,821,000	.....	3,000,000	123,821,000
	75b	15,480,000	.....	605,000	16,085,000
Science Council of Canada	80b	406,707,000	.....	39,641,000	446,348,000
Statistics Canada	85	2,931,000	.....	.....	2,931,000
	90b	251,119,000	.....	4,735,000	255,854,000
Canada Post Corporation	95b	8,685,000	.....	310,000	8,995,000
	100	148,500,000	.....	.....	148,500,000
	102b	.....	.....	1	1
JUSTICE					
Department	1b	124,773,000	.....	14,200,000	138,973,000
	5b	243,069,500	.....	8,000,840	251,070,340
Canadian Human Rights Commission	10b	13,360,000	.....	1,813,252	15,173,252
Commissioner for Federal Judicial Affairs	15b	3,978,858	.....	300,000	4,278,858
	20	391,032	.....	.....	391,032
Federal Court of Canada	25b	16,529,000	.....	2,142,000	18,671,000
Law Reform Commission of Canada	30	4,562,000	.....	.....	4,562,000
Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada	35	5,669,000	.....	.....	5,669,000
Supreme Court of Canada	40	10,311,000	.....	.....	10,311,000
Tax Court of Canada	45b	7,642,000	.....	852,000	8,494,000
LABOUR					
Department	1b	57,873,000	.....	1,356,000	59,229,000
	5b	56,650,000	.....	8,700,000	65,350,000
Canada Labour Relations Board	10b	7,359,000	.....	612,000	7,971,000
Canadian Centre for Occupational Health and Safety	15	5,333,000	.....	.....	5,333,000
NATIONAL DEFENCE					
Department	1b	7,953,664,000	.....	229,200,000	8,182,864,000
	5b	2,819,391,106	.....	120,800,000	2,940,191,106
	10	235,779,894	.....	.....	235,779,894
Emergency Preparedness Canada	15b	11,996,000	.....	1,068,000	13,064,000
	20b	6,676,000	.....	7,476,772	14,152,772

* See footnote on page 10.

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		$	$	$	$
NATIONAL HEALTH AND WELFARE					
Department	1	67,402,000	.....	.....	67,402,000
	5b	645,618,000	.....	52,168,500	697,786,500
	10b	46,036,000	.....	14,520,000	60,556,000
	15b	264,827,000	1,500,000	11,000,000	277,327,000
	20	90,586,000	.....	.....	90,586,000
	25	182,506,000	(1,500,000)	.....	181,006,000
Medical Research Council	30b	5,252,000	.....	248,000	5,500,000
	35b	215,946,000	.....	17,810,000	233,756,000
NATIONAL REVENUE					
Customs and Excise	1b	474,793,000	.....	133,649,000	608,442,000
	5b	13,739,000	.....	78,818,000	92,557,000
Taxation	10b	919,269,000	.....	54,561,000	973,830,000
	15b	48,066,000	.....	14,237,000	62,303,000
PARLIAMENT					
The Senate	1	27,605,000	.....	.....	27,605,000
House of Commons	5	151,873,000	.....	.....	151,873,000
Library of Parliament	10	13,368,000	.....	.....	13,368,000
PRIVY COUNCIL					
Department	1b	49,602,000	.....	37,644,930	87,246,930
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat	5	3,009,000	.....	.....	3,009,000
Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board	10b	25,174,000	.....	152,500	25,326,500
Chief Electoral Officer	15	2,637,000	.....	.....	2,637,000
Commissioner of Official Languages	20	11,356,000	.....	.....	11,356,000
Economic Council of Canada	25	9,252,000	.....	.....	9,252,000
Northern Pipeline Agency	30	530,000	.....	.....	530,000
Public Service Staff Relations Board	35	9,006,000	.....	.....	9,006,000
Security Intelligence Review Committee	40	1,407,000	.....	.....	1,407,000
PUBLIC WORKS					
Department	1	31,400,000	.....	.....	31,400,000
	5b	686,766,000	.....	60,500,000	747,266,000
	10	136,407,000	.....	.....	136,407,000
	15b	5,230,000	.....	2,656,000	7,886,000
	16b	.....	.....	2,000,000	2,000,000
	20	28,641,000	.....	.....	28,641,000
Canada Mortgage and Housing Corporation	25b	1,883,690,000	.....	104,300,000	1,987,990,000
National Capital Commission	30b	57,968,000	.....	300,000	58,268,000
	35	17,696,000	.....	.....	17,696,000
	40	13,400,000	.....	.....	13,400,000
SECRETARY OF STATE					
Department	1b	189,648,000	.....	547,000	190,195,000
	5b	364,504,500	.....	1,780,000	366,284,500
Canadian Centre for Management Development	10	9,882,000	.....	.....	9,882,000
Ministry of State (Multiculturalism and Citizenship)	15	76,162,000	.....	.....	76,162,000
	20b	77,018,300	.....	600,000	77,618,300
Public Service Commission	25b	122,333,000	.....	799,000	123,132,000
Social Sciences and Humanities Research Council	30b	6,071,000	900,000	693,000	7,664,000
	35	82,395,000	(900,000)	.....	81,495,000
SOLICITOR GENERAL					
Department	1	27,768,000	.....	.....	27,768,000
Canadian Security Intelligence Service	5b	189,951,000	.....	15,374,300	205,325,300
Correctional Service	10b	738,872,000	.....	1	738,872,001
	15	106,624,000	.....	.....	106,624,000

Summary of Changes to Appropriations*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		$	$	$	$
National Parole Board	20b	19,554,000	.....	165,000	19,719,000
Royal Canadian Mounted Police	25	833,298,000	.....	.....	833,298,000
	30	111,665,000	.....	.....	111,665,000
Royal Canadian Mounted Police External Review Committee	35b	1,048,000	.....	185,000	1,233,000
Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission	40	3,633,000	.....	.....	3,633,000
SUPPLY AND SERVICES	1b	266,781,000	.....	15,769,000	282,550,000
	5b	13,025,000	.....	10,997,000	24,022,000
	10	200,000	.....	.....	200,000
	L15b	.....	.....	5,000,000	5,000,000
TRANSPORT					
Department	1b	596,402,000	37,014,000	59,000,000	692,416,000
	5	622,612,000	(38,149,999)	.....	584,462,001
	10b	256,851,117	1,135,999	1	257,987,117
	15	200,000	.....	.....	200,000
	20	375,000	.....	.....	375,000
	25	5,459,000	.....	.....	5,459,000
	30	30,630,000	.....	.....	30,630,000
	35	23,350,000	.....	.....	23,350,000
	40	136,800,000	.....	.....	136,800,000
	45	435,000,000	.....	.....	435,000,000
	50	27,300,000	.....	.....	27,300,000
	55	37,000	.....	.....	37,000
Civil Aviation Tribunal	60	915,000	.....	.....	915,000
Grain Transportation Agency Administrator	65	6,085,000	.....	.....	6,085,000
National Transportation Agency	70	31,649,000	.....	.....	31,649,000
	75	14,178,000	.....	.....	14,178,000
TREASURY BOARD					
Secretariat	1	66,629,000	.....	.....	66,629,000
	3	6,000,000	.....	.....	6,000,000
	5	775,000,000	.....	.....	775,000,000
	10	180,000,000	.....	.....	180,000,000
	15	449,327,000	.....	.....	449,327,000
	20	1,901,000	.....	.....	1,901,000
Comptroller General	25	15,716,000	.....	.....	15,716,000
VETERANS AFFAIRS	1	419,640,000	.....	.....	419,640,000
	5b	1,318,086,000	.....	60,000,000	1,378,086,000
	10	4,364,000	.....	.....	4,364,000
	15	6,453,000	.....	.....	6,453,000
	20	2,683,000	.....	.....	2,683,000
WESTERN ECONOMIC DIVERSIFICATION	1	31,761,000	.....	.....	31,761,000
	5	237,657,000	.....	.....	237,657,000
Total	.....	45,071,923,534	.....	1,856,639,306	46,928,562,840

* Only Votes followed by a lower case alpha character "b" are included in the Proposed Schedule to the Appropriation Bill and in the individual Program display.

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
	AGRICULTURE	
	Department	
	Agri-Food Program	
5b	Agri-Food — Operating expenditures	23,787,000
10b	Agri-Food — Capital expenditures	355,500
15b	Agri-Food — The grants listed in the Estimates and contributions	5,000,000
	Grains and Oilseeds Program	
20b	Grains and Oilseeds — Operating expenditures including authority to make payment of commissions for services provided in accordance with the Western Grain Stabilization Act	25,000
30b	Grains and Oilseeds — Contributions	85,000,000
	Farm Credit Corporation	
50b	Pursuant to Section 12(1) of the Farm Credit Act to increase from $825,000,000 to $1,025,000,000 the aggregate amount that may be paid to the Corporation under this section	1
	COMMUNICATIONS	
	Department	
1b	Communications — Operating expenditures	8,055,979
5b	Communications — Capital expenditures	3,282,000
10b	Communications — The grants listed in the Estimates and contributions	15,756,450
	Canadian Broadcasting Corporation	
30b	Payments to the Canadian Broadcasting Corporation for operating expenditures in providing a broadcasting service	16,000,000
	National Archives of Canada	
55b	National Archives of Canada — Program expenditures	3,455,000
	National Arts Centre Corporation	
60b	Payments to the National Arts Centre Corporation	1,321,000
	National Museum of Science and Technology	
72b	Payments to the National Museum of Science and Technology	1,469,000
	CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS	
	Department	
1b	Consumer and Corporate Affairs — Operating expenditures	1,992,100
5b	Consumer and Corporate Affairs — Capital expenditures	2,209,000
	Goods and Services Tax Consumer Information Office	
17b	Goods and Services Tax Consumer Information Office — Program expenditures	19,496,000
	Patented Medicine Prices Review Board	
25b	Patented Medicine Prices Review Board — Program expenditures	240,000

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
	EMPLOYMENT AND IMMIGRATION	
	Department / Commission	
	Corporate Management and Services Program	
1b	Corporate Management and Services — Program expenditures	2,645,000
	Employment and Insurance Program	
5b	Employment and Insurance — Operating expenditures — To authorize the transfer of $400,000 from Employment and Immigration Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	240,000
10b	Employment and Insurance — The grants listed in the Estimates	1
	Immigration Program	
15b	Immigration — Operating expenditures	1,197,000
20b	Immigration — Contributions — To authorize the transfer of $16,989,000 from Employment and Immigration Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a futher amount of	14,019,000
	Immigration and Refugee Board of Canada	
30b	Immigration and Refugee Board of Canada — Program expenditures	18,112,000
	Status of Women — Office of the Co-ordinator	
35b	Status of Women — Office of the Co-ordinator — Program expenditures	208,000
	ENERGY, MINES AND RESOURCES	
	Department	
1b	Energy, Mines and Resources — Operating expenditures	5,820,500
5b	Energy, Mines and Resources — Capital expenditures	56,000
10b	Energy, Mines and Resources — Contributions	39,020,000
	Atomic Energy Control Board	
25b	Atomic Energy Control Board — The grants listed in the Estimates	1
	Atomic Energy of Canada Limited	
30b	Payments to Atomic Energy of Canada Limited for operating and capital expenditures	32,500,000
	ENVIRONMENT	
	Administration Program	
1b	Administration — Program expenditures	34,539,000
	Environmental Services Program	
5b	Environmental Services — Operating expenditures	16,122,000
10b	Environmental Services — Capital expenditures	6,940,000
15b	Environmental Services — The grants listed in the Estimates and contributions	11,266,000

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
	Parks Program	
20b	Parks — Operating expenditures and contributions	1,600,000
25b	Parks — Capital expenditures	7,524,200
30b	Parks — National Battlefields Commission — Operating expenditures	343,500
	EXTERNAL AFFAIRS	
	Department	
	Canadian Interests Abroad Program	
1b	Canadian Interests Abroad — Operating expenditures	13,611,000
5b	Canadian Interests Abroad — Capital expenditures	5,490,000
10b	Canadian Interests Abroad — The grants listed in the Estimates and contributions	11,057,741
	World Exhibitions Program	
20b	World Exhibitions — Capital expenditures	2,400,000
	Canadian International Development Agency	
30b	Canadian International Development Agency — Operating expenditures	1,000,000
35b	Canadian International Development Agency — The grants and contributions listed in the Estimates	33,855,526
L46b	In accordance with the International Development (Financial Institutions) Assistance Act: a) payment estimated at $500,000 to the Caribbean Development Bank not to exceed the equivalent of US $417,999.58 and; b) the issuance of non-interest bearing, non-negotiable demand notes estimated at $500,000 to the Caribbean Development Bank not to exceed the equivalent of US $417,999.58	500,000
	FINANCE	
	Department	
	Financial and Economic Policies Program	
1b	Financial and Economic Policies — Program expenditures	14,305,000
	Special Program	
12b	Pursuant to Section 29 of the Financial Administration Act to authorize the Minister on behalf of Her Majesty the Queen in Right of Canada to guarantee not more than 90 percent of the net claims of holders of mortgages estimated not to exceed $350,000,000, in respect of mortgages insured by the Mortgage Insurance Company of Canada having a gross aggregate value not exceeding $50,000,000,000, in the event of the insolvency or liquidation of the Mortgage Insurance Company of Canada; and, to repeal Finance Vote 18c, Appropriation Act No. 4, 1989-90	1
	FORESTRY	
1b	Forestry — Operating expenditures	3,173,000

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
	INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT	
	Indian and Inuit Affairs Program	
15b	Indian and Inuit Affairs — The grants listed in the Estimates and contributions	46,438,705
L20b	Loans to native claimants	9,697,000
	Transfer Payments to the Territorial Governments Program	
45b	Transfer Payments to the Territorial Governments — Transfer payments to the Government of the Yukon Territory listed in the Estimates — To authorize the transfer of $185,000 from Indian Affairs and Northern Development Vote 30, and $8,300,000 from Indian Affairs and Northern Development Vote 35, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	1,390,000
50b	Transfer Payments to the Territorial Governments — Transfer payments to the Government of the Northwest Territories listed in the Estimates — To authorize the transfer of $400,000 from Indian Affairs and Northern Development Vote 30, and $8,200,000 from Indian Affairs and Northern Development Vote 35, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	2,120,000
	INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY	
	Department	
	Industry, Science and Technology Program	
1b	Industry, Science and Technology — Operating expenditures — To authorize the transfer of $8,490,999 from Industry, Science and Technology Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
5b	Industry, Science and Technology — The grants listed in the Estimates	1
	Regional Development and Aboriginal Economic Program	
25b	Regional Development and Aboriginal Economic Program — The grant listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of $14,999,999 from Industry, Science and Technology Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
	Canadian Patents and Development Limited	
30b	Payments to Canadian Patents and Development Limited	1,000,000
	Canadian Space Agency	
35b	Canadian Space Agency — Operating expenditures	14,019,000
40b	Canadian Space Agency — The grant listed in the Estimates	1
	National Research Council of Canada	
60b	National Research Council of Canada — Operating expenditures	500,000
65b	National Research Council of Canada — Capital expenditures	116,200,000
70b	National Research Council of Canada — The grants listed in the Estimates	3,000,000
	Natural Sciences and Engineering Research Council	
75b	Natural Sciences and Engineering Research Council — Operating expenditures	605,000
80b	Natural Sciences and Engineering Research Council — The grants listed in the Estimates	39,641,000

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
	Statistics Canada	
90b	Statistics Canada — Operating expenditures	4,735,000
95b	Statistics Canada — Capital expenditures	310,000
	Canada Post Corporation	
102b	In accordance with section 28 of the Canada Post Corporation Act and section 101 and 127 (3) of the Financial Administration Act, to authorize the Canada Post Corporation to borrow otherwise than from the Crown up to $155,500,000 in fiscal years 1990-91 and 1991-92 in accordance with terms and conditions approved by the Minister of Finance	1
	JUSTICE	
	Department	
1b	Justice — Operating expenditures	14,200,000
5b	Justice — The grants listed in the Estimates and contributions	8,000,840
	Canadian Human Rights Commission	
10b	Canadian Human Rights Commission — Program expenditures	1,813,252
	Commissioner for Federal Judicial Affairs	
15b	Commissioner for Federal Judicial Affairs — Operating expenditures	300,000
	Federal Court of Canada	
25b	Federal Court of Canada — Program expenditures	2,142,000
	Tax Court of Canada	
45b	Tax Court of Canada — Program expenditures	852,000
	LABOUR	
	Department	
1b	Labour — Operating expenditures	1,356,000
5b	Labour — Contributions	8,700,000
	Canada Labour Relations Board	
10b	Canada Labour Relations Board — Program expenditures	612,000
	NATIONAL DEFENCE	
	Department	
1b	National Defence — Operating expenditures	229,200,000
5b	National Defence — Capital expenditures	120,800,000
	Emergency Preparedness Canada	
15b	Emergency Preparedness Canada — Operating expenditures	1,068,000
20b	Emergency Preparedness Canada — Contributions	7,476,772

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
	NATIONAL HEALTH AND WELFARE	
	Department	
	Health Program	
5b	Health — Operating expenditures	52,168,500
10b	Health — Capital expenditures	14,520,000
15b	Health — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of $1,500,000 from National Health and Welfare Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	11,000,000
	Medical Research Council	
30b	Medical Research Council — Operating expenditures	248,000
35b	Medical Research Council — The grants listed in the Estimates	17,810,000
	NATIONAL REVENUE	
	Customs and Excise	
1b	Customs and Excise — Operating expenditures	133,649,000
5b	Customs and Excise — Capital expenditures	78,818,000
	Taxation	
10b	Taxation — Operating expenditures	54,561,000
15b	Taxation — Capital expenditures	14,237,000
	PRIVY COUNCIL	
	Department	
1b	Privy Council — Program expenditures	37,644,930
	Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board	
10b	Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board — Program expenditures	152,500
	PUBLIC WORKS	
	Department	
	Real Property Program	
5b	Real Property — Operating expenditures	60,500,000
	Crown Corporations Program	
15b	Payments to Canada Museums Construction Corporation Inc. in respect of operating and capital expenditures for the construction of the Canadian Museum of Civilization	2,656,000
16b	Payments to Harbourfront Corporation for operating expenditures	2,000,000

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
	Canada Mortgage and Housing Corporation	
25b	To reimburse Canada Mortgage and Housing Corporation for the amounts of loans forgiven, grants, contributions and expenditures made, and losses, costs and expenses incurred under the provisions of the National Housing Act or in respect of the exercise of powers or the carrying out of duties or functions conferred on the Corporation pursuant to the authority of any Act of Parliament of Canada other than the National Housing Act, in accordance with the Corporation's authority under the Canada Mortgage and Housing Corporation Act	104,300,000
	National Capital Commission	
30b	Payment to the National Capital Commission for operating expenditures	300,000
	SECRETARY OF STATE	
	Department	
1b	Secretary of State — Operating expenditures	547,000
5b	Secretary of State — The grants listed in the Estimates	1,780,000
	Ministry of State (Multiculturalism and Citizenship)	
20b	Multiculturalism and Citizenship — The grants listed in the Estimates	600,000
	Public Service Commission	
25b	Public Service Commission — Program expenditures	799,000
	Social Sciences and Humanities Research Council	
30b	Social Sciences and Humanities Research Council — Operating expenditures — To authorize the transfer of $900,000 from Secretary of State Vote 35, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	693,000
	SOLICITOR GENERAL	
	Canadian Security Intelligence Service	
5b	Canadian Security Intelligence Service — Program expenditures	15,374,300
	Correctional Service	
10b	Correctional Service — Penitentiary Service and National Parole Service — The grant listed in the Estimates	1
	National Parole Board	
20b	National Parole Board — Program expenditures	165,000
	Royal Canadian Mounted Police External Review Committee	
35b	Royal Canadian Mounted Police External Review Committee — Program expenditures	185,000

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
	SUPPLY AND SERVICES	
1b	Supply and Services — Operating expenditures	15,769,000
5b	Supply and Services — Capital expenditures	10,997,000
L15b	To extend the purposes of Finance Vote L29g, Appropriation Act No. 2, 1967: a) to replace the words "standing travel advances, advances for petty cash expenditures and imprest bank accounts, and such other accountable advances" immediately following "departments and agencies" with the following words: "imprest funds, accountable advances and recoverable advances"; and, b) to increase from $17,000,000 to $22,000,000 the amount that may be outstanding at any one time for the purposes of this vote	5,000,000
	TRANSPORT	
	Department	
1b	Transport — Operating expenditures — To authorize the transfer of $37,014,000 from Transport Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	59,000,000
10b	Transport — Contributions — To authorize the transfer of $1,135,999 from Transport Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	1
	VETERANS AFFAIRS	
	Veterans Affairs Program	
5b	Veterans Affairs — The grants listed in the Estimates	60,000,000
	Total	1,856,639,306

Statutory Items in these Supplementary Estimates

Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
AGRICULTURE	
Department	
Agri-Food Program	
Contributions to the provinces under the Crop Insurance Act	212,400,000
Grains and Oilseeds Program	
Payments in connection with the Western Grain Stabilization Act	(10,000,000)
Farm Credit Corporation	
Payments to the Farm Credit Corporation pursuant to Section 12(1) of the Farm Credit Act	200,000,000
FINANCE	
Department	
Public Debt Program	
Interest and Other Costs	2,500,000,000
Total	2,902,400,000

AGRICULTURE
Department
Agri-Food Program

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 5b — Agri-Food — Operating expenditures	537,298,000	.....	23,787,000	561,085,000
Vote 10b — Agri-Food — Capital expenditures	90,028,000	.....	355,500	90,383,500
Vote 15b — Agri-Food — The grants listed in the Estimates and contributions	1,016,057,000	.....	5,000,000	1,021,057,000
Statutory — Contributions to the provinces under the Crop Insurance Act	233,000,000	.....	212,400,000	445,400,000
Total Budgetary	.....	.....	241,542,500	.....

Explanation of Requirement[a]	Person-Years	$000s
Surplus Pork to USSR	.....	15,400
Food Inspection System	77	6,169
NCR Realty Agreement	.....	834
National Biotechnology Strategy	.....	1,740
Cash Flow Enhancement Program	.....	4,372
Special Atlantic Livestock Initiative	.....	628
Crop Insurance	.....	212,400
	77	241,543

Further Details (Budgetary Items)	Vote 5b	Vote 10b	$000's Vote 15b	Statutory	Total
Surplus Pork to USSR	15,400	.....	.....	.....	15,400
Food Inspection System	5,927	242	.....	.....	6,169
NCR Realty Agreement	834	.....	.....	.....	834
National Biotechnology Strategy	1,626	114	.....	.....	1,740
Cash Flow Enhancement Program	.....	.....	4,372	.....	4,372
Special Atlantic Livestock Initiative	.....	.....	628	.....	628
Crop Insurance	.....	.....	.....	212,400	212,400
	23,787	356	5,000	212,400	241,543

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	2,695
Transportation and Communications	(2)	1,108
Information	(3)	9
Professional and Special Services	(4)	1,754
Purchased Repair and Maintenance	(6)	763
Utilities, Materials and Supplies	(7)	17,458
		23,787
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	356
Transfer Payments	(10)	217,400
		241,543

[a] Funds in the amount of $627,500 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Scientific and Professional	32
Administrative and Foreign Service	4
Technical	38
Administrative Support	3
	77

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1990-91
	$000s	$000s
New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required)		
Inspection and Regulation		
QUEBEC		
Virology Laboratory, Hull	3,010	910
ONTARIO		
Building 201 — Plant Health, Nepean	4,121	950
MANITOBA		
Disease Control Centre, Winnipeg	51,692	1,400
Scientific Research and Development		
QUEBEC		
Sheep Facility, Lapocatière	1,525	500
ONTARIO		
Neatby Building — Renovations, Ottawa	4,200	2,325

Transfer Payments	$
Grants	
Agriculture Development	
Grants to the Red Meat Sector in the Atlantic region *(Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)*	627,500
Contributions	
Farm Financial Programs	
Cash Flow Enhancement Program	4,372,500
(S) Contributions to the provinces under the Crop Insurance Act	212,400,000
	216,772,500
	217,400,000

AGRICULTURE
Department
Grains and Oilseeds Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
Budgetary	$	$	$	$
Vote 20b — Grains and Oilseeds — Operating expenditures including authority to make payment of commissions for services provided in accordance with the Western Grain Stabilization Act	12,545,000	.....	25,000	12,570,000
Vote 30b — Grains and Oilseeds — Contributions	26,065,000	.....	85,000,000	111,065,000
Statutory — Payments in connection with the Western Grain Stabilization Act	235,000,000	.....	(10,000,000)	225,000,000
Total Budgetary	.....	.....	75,025,000	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Cash Flow Enhancement Program	.....	52,025
Reimbursement of the 1988-89 Oat Pool Accounts Deficits	.....	33,000
Reduced payments in connection with the Western Grain Stabilization Act	.....	(10,000)
	.....	75,025

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Transportation and Communications	(2)	25
Other Subsidies and Payments	(12)	(10,000)
		(9,975)
Transfer Payments	(10)	85,000
		75,025

Transfer Payments	$
Contributions	
Domestic Policy and Programs	
Reimbursement to the Canadian Wheat Board for the 1988-89 Oat Pool Accounts deficits	33,000,000
Cash Flow Enhancement Program	52,000,000
	85,000,000

* Funds in the amount of $33,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

AGRICULTURE
Farm Credit Corporation

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 50b—Pursuant to Section 12(1) of the Farm Credit Act to increase from $825,000,000 to $1,025,000,000 the aggregate amount that may be paid to the Corporation under this section	.....	.....	1	1
Statutory—Payments to the Farm Credit Corporation pursuant to Section 12(1) of the Farm Credit Act	.....	.....	200,000,000	200,000,000
Total Budgetary	.....	.....	200,000,001	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Increase in authorized capital	.....	.....
Payments to the Farm Credit Corporation pursuant to Section 12(1) of the Farm Credit Act	.....	200,000
	.....	200,000

Objects of Expenditure	$000s
Operating	
Other Subsidies and Payments (12)	200,000

COMMUNICATIONS
Department

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 1b — Communications — Operating expenditures	138,324,000	.....	8,055,979	146,379,979
Vote 5b — Communications — Capital expenditures	18,569,000	.....	3,282,000	21,851,000
Vote 10b — Communications — The grants listed in the Estimates and contributions	82,944,900	.....	15,756,450	98,701,350
Total Budgetary	.....	.....	27,094,429	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating and capital costs	24	9,958
Economic and Regional Development Agreements	.....	8,700
Federal Museum Policy	.....	4,000
Additional funding for the Cultural Initiatives Program and other cultural projects	.....	3,871
Commonwealth of Learning	.....	565
	24	27,094

Further Details (Budgetary Items)	$000's Vote 1b	Vote 5b	Vote 10b	Total
Additional operating and capital costs	6,676	3,282	.....	9,958
Economic and Regional Development Agreements	180	.....	8,520	8,700
Federal Museum Policy	1,200	.....	2,800	4,000
Additional funding for the Cultural Initiatives Program and other cultural projects	.....	.....	3,871	3,871
Commonwealth of Learning	.....	.....	565	565
	8,056	3,282	15,756	27,094

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	1,080
Transportation and Communications	(2)	438
Information	(3)	59
Professional and Special Services	(4)	5,129
Rentals	(5)	654
Purchased Repair and Maintenance	(6)	441
Utilities, Materials and Supplies	(7)	255
		8,056
Capital		
Information	(3)	9
Professional and Special Services	(4)	1,000
Rentals	(5)	212
Utilities, Materials and Supplies	(7)	21
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	2,040
		3,282
Transfer Payments	(10)	15,756
		27,094

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Management	1
Scientific and Professional	5
Administrative and Foreign Service	13
Administrative Support	5
	24

Transfer Payments	$
Grants	
Cultural Affairs and Broadcasting	
Grants to museums and other organizations in Canada for their operations, special projects, training, registration, purchase of equipment and construction of facilities	2,600,000
Grants to institutions and public authorities in Canada in accordance within Section 35 of the Cultural Property Export and Import Act	200,000
	2,800,000
Contributions	
Telecommunications and Technology	
Contributions under the Canada-Quebec Subsidiary Agreement on the development of communications enterprises	1,000,000
Cultural Affairs and Broadcasting	
Contributions under the Canada-Quebec Subsidiary Agreement on Cultural Infrastructure	7,000,000
Contributions under the Cultural Initiatives Program	3,620,000
Contributions under the Canada/Prince-Edward-Island Cooperation Agreement on Cultural Development	390,000
Contribution to the Montreal Design Creation and Research Institute	251,000
Contributions under the Canada/New Brunswick Cooperation Agreement on Cultural Development	130,000
	11,391,000
Corporate Policy and Management	
Contribution to Commonwealth of Learning for the purchase of communications and office automation	565,450
	15,756,450

COMMUNICATIONS
Canadian Broadcasting Corporation

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 30b — Payments to the Canadian Broadcasting Corporation for operating expenditures in providing a broadcasting service	896,262,000	.....	16,000,000	912,262,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating costs	.....	16,000

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Other Subsidies and Payments	(12)	16,000

COMMUNICATIONS
National Archives of Canada

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 55b — National Archives of Canada — Program expenditures	54,826,000	.....	3,455,000	58,281,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating and capital costs	8	3,455

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	235
Transportation and Communications	(2)	62
Information	(3)	8
Professional and Special Services	(4)	1,049
Rentals	(5)	13
Utilities, Materials and Supplies	(7)	36
		1,403
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	2,052
		3,455

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Management	1
Administrative and Foreign Service	3
Administrative Support	4
	8

COMMUNICATIONS
National Arts Centre Corporation

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 60b — Payments to the National Arts Centre Corporation	18,979,000	.....	1,321,000	20,300,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating costs	.....	1,321

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Other Subsidies and Payments	(12)	1,321

COMMUNICATIONS
National Museum of Science and Technology

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 72b—Payments to the National Museum of Science and Technology	.....	.....	1,469,000	1,469,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
National Aviation Museum: Installation of Air Conditioning	.....	819
National Museum of Science and Technology: Renovations Phase II	.....	650
	.....	1,469

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Other Subsidies and Payments	(12)	1,469

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS
Department

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 1b — Consumer and Corporate Affairs — Operating expenditures	128,373,000	.....	**1,992,100**	130,365,100
Vote 5b — Consumer and Corporate Affairs — Capital expenditures	6,967,000	.....	**2,209,000**	9,176,000
Total Budgetary	.....	.....	**4,201,100**	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Additional resources for food inspection	16	1,580
Additional operating and capital costs	.....	869
Canadian Patent Office automation project	13	1,752
	29	4,201

Further Details (Budgetary Items)	$000's Vote 1b	$000's Vote 5b	$000's Total
Additional resources for food inspection	1,230	350	1,580
Additional operating and capital costs	762	107	869
Canadian Patent Office automation project	.....	1,752	1,752
	1,992	2,209	4,201

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	780
Transportation and Communications	(2)	28
Professional and Special Services	(4)	1,105
Purchased Repair and Maintenance	(6)	6
Utilities, Materials and Supplies	(7)	73
		1,992
Capital		
Personnel	(1)	783
Transportation and Communications	(2)	70
Information	(3)	5
Professional and Special Services	(4)	933
Rentals	(5)	5
Purchased Repair and Maintenance	(6)	5
Utilities, Materials and Supplies	(7)	86
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	322
		2,209
		4,201

* Funds in the amount of $500,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Management	2
Scientific and Professional	11
Administrative and Foreign Service	16
	29

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1990-91
	$000s	$000s
New Major Capital Projects (Information only)		
Corporate Affairs and Legislative Policy		
Canadian Patent Office automation project	76,606	1,752
Competition Law and Policy		
Competition Law and Policy automation project	6,005	244

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS
Goods and Services Tax Consumer Information Office

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 17b—Goods and Services Tax Consumer Information Office — Program expenditures	.....	.....	19,496,000	19,496,000

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Establishment of Consumer Information Office	20	19,496

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	1,083
Transportation and Communications	(2)	4,377
Information	(3)	11,366
Professional and Special Services	(4)	2,062
Rentals	(5)	5
Purchased Repair and Maintenance	(6)	35
Utilities, Materials and Supplies	(7)	35
		18,963
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	533
		19,496

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Management	3
Scientific and Professional	5
Administrative and Foreign Service	9
Administrative Support	3
	20

* Funds in the amount of $13,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS
Patented Medicine Prices Review Board

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 25b — Patented Medicine Prices Review Board — Program expenditures	2,829,000	.....	240,000	3,069,000

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Additional operating costs	4	240

Objects of Expenditure	$000s
Operating	
Personnel	(1) 240

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Scientific and Professional	3
Administrative and Foreign Service	1
	4

* Funds in the amount of $100,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION
Department / Commission
Corporate Management and Services Program

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 1b — Corporate Management and Services — Program expenditures	53,211,000	.....	2,645,000	55,856,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating costs	.....	2,645

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Transportation and Communications	(2)	107
Professional and Special Services	(4)	2,278
Rentals	(5)	35
Utilities, Materials and Supplies	(7)	225
		2,645

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION
Department / Commission
Employment and Insurance Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 5b — Employment and Insurance — Operating expenditures — To authorize the transfer of $400,000 from Employment and Immigration Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	83,444,000	400,000	240,000	84,084,000
Vote 10b — Employment and Insurance — The grants listed in the Estimates	1,510,670,000	(17,389,000)	1	1,493,281,001
Total Budgetary	.....	(16,989,000)	240,001	.....

Explanation of Requirement[a]	Person-Years	$000s
Additional operating costs	.....	640
Grant to the XIV World Congress	.....	15
Grants to assist local entrepreneurial development	.....	26,500
Grants to the Sectoral Training Fund	.....	250
Grants to voluntary non-profit organizations	.....	565
Gross Program Supplement	.....	27,970
Less: Funds available from and within Vote 10 due to reduced contribution requirements	.....	27,730
	.....	240

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Transportation and Communications	(2)	170
Information	(3)	20
Professional and Special Services	(4)	450
		640
Transfer Payments	(10)	27,330
		27,970
Less: Funds Available	(13)	27,730
		240

Transfer Payments	$
Grants	
Human Resource Development Programs	
Grants to individuals, organizations, and corporations to assist individuals to improve their employability and to promote employment opportunities by assisting local entrepreneurial development *(Funds in the amount of $5,000,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item)*	26,500,000
Grant to the XIV World Congress of the International Association for Educational and Vocational Guidance *(Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)*	15,000
Grants to the Sectoral Training Fund of the electrical and electronics manufacturing industry	250,000
	26,765,000
National Employment Services	
Grants to voluntary non-profit organizations for activities that will assist in improving the employability of groups of Canadians such as disabled persons, natives, women, youth and other special groups	565,000
	27,330,000

[a] Funds in the amount of $5,445,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION
Department / Commission
Immigration Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 15b — Immigration — Operating expenditures	185,530,000	.....	1,197,000	186,727,000
Vote 20b — Immigration — Contributions — To authorize the transfer of $16,989,000 from Employment and Immigration Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a futher amount of	77,861,000	16,989,000	14,019,000	108,869,000
Total Budgetary	.....	16,989,000	15,216,000	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Additional operating and capital costs	6	1,197
Language and Orientation Initiative	.....	8,700
Adjustment Assistance Program	.....	22,308
Gross Program Supplement	6	32,205
Less: Funds available from Vote 10 due to reduced contribution requirements	.....	16,989
	6	15,216

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	275
Professional and Special Services	(4)	825
		1,100
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	97
Transfer Payments	(10)	31,008
		32,205
Less: Funds Available	(13)	16,989
		15,216

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Administrative and Foreign Service	4
Administrative Support	2
	6

Transfer Payments	$
Contributions	
Settlement	
Language Orientation Program	8,700,000
Adjustment Assistance	22,308,000
	31,008,000

* Funds in the amount of $15,898,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION
Immigration and Refugee Board of Canada

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 30b — Immigration and Refugee Board of Canada — Program expenditures	55,136,000	.....	18,112,000	73,248,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional resources for processing refugee claimants	153	18,112

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	11,886
Transportation and Communications	(2)	1,427
Professional and Special Services	(4)	1,750
Utilities, Materials and Supplies	(7)	620
		15,683
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	2,429
		18,112

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Management	1
Scientific and Professional	3
Administrative and Foreign Service	95
Technical	3
Administrative Support	51
	153

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION
Status of Women — Office of the Co-ordinator

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 35b — Status of Women — Office of the Co-ordinator — Program expenditures	3,652,000	.....	208,000	3,860,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating costs	5	208

Objects of Expenditure	$000s
Operating	
Personnel	183
Utilities, Materials and Supplies	25
	208

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Administrative and Foreign Service	2
Administrative Support	3
	5

ENERGY, MINES AND RESOURCES
Department

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 1b — Energy, Mines and Resources — Operating expenditures	388,519,000	.....	5,820,500	394,339,500
Vote 5b — Energy, Mines and Resources — Capital expenditures	44,728,000	.....	56,000	44,784,000
Vote 10b — Energy, Mines and Resources — Contributions	365,857,000	.....	39,020,000	404,877,000
Total Budgetary	.....	.....	44,896,500	.....

Explanation of Requirement[a]	Person-Years	$000s
Low Level Radioactive Waste Management Office	.....	2,900
Cooperation Agreements on Mineral Development	.....	2,028
National Biotechnology Strategy	.....	708
Artificial Intelligence Research and Development Fund	.....	260
OSLO Oil Sands Contribution Agreement	.....	39,000
	.....	44,896

	$000's			
Further Details (Budgetary Items)	Vote 1b	Vote 5b	Vote 10b	Total
Low Level Radioactive Waste Management Office	2,900	.....	.....	2,900
Cooperation Agreements on Mineral Development	1,952	56	20	2,028
National Biotechnology Strategy	708	.....	.....	708
Artificial Intelligence Research and Development Fund	260	.....	.....	260
OSLO Oil Sands Contribution Agreement	.....	.....	39,000	39,000
	5,820	56	39,020	44,896

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Transportation and Communications	(2)	116
Information	(3)	2
Professional and Special Services	(4)	5,481
Rentals	(5)	94
Purchased Repair and Maintenance	(6)	3
Utilities, Materials and Supplies	(7)	124
		5,820
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	56
Transfer Payments	(10)	39,020
		44,896

Transfer Payments	$
Contributions	
Energy	
Contribution to the OSLO Oil Sands Agreement	39,000,000
Mineral and Metal Policy	
Contribution to the Canada/Nova Scotia Mineral Development Agreement	20,000
	39,020,000

[a] Funds in the amount of $36,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

ENERGY, MINES AND RESOURCES
Atomic Energy Control Board

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 25b — Atomic Energy Control Board — The grants listed in the Estimates	32,280,000	.....	1	32,280,001

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Increased grants to non-profit organizations furthering the development of nuclear safety standards	.....	8
Grants to Canadian post-graduate students studying in areas related to the nuclear field	.....	60
Gross Program Supplement	.....	68
Less: Funds available within Vote 25 due to lower operating requirements	.....	68
	.....	.....

Objects of Expenditure		$000s
Transfer Payments	(10)	68
Less: Funds Available	(13)	68
		.....

Transfer Payments

	$
Grants	
Administration of Atomic Energy Control Regulations and Participation in Measures for International Control of Atomic Energy	
Grants to selected non-profit organizations which are furthering the development of nuclear safety standards	8,000
Grants to Canadian university post-graduate students in a science or engineering discipline related to the nuclear field *(Funds in the amount of $30,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item)*	60,000
	68,000

* Funds in the amount of $30,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

ENERGY, MINES AND RESOURCES
Atomic Energy of Canada Limited

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
Budgetary	$	$	$	$
Vote 30b — Payments to Atomic Energy of Canada Limited for operating and capital expenditures	135,141,000	.....	32,500,000	167,641,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Nuclear Research and Development	.....	32,500

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Other Subsidies and Payments	(12)	32,500

ENVIRONMENT
Administration Program

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 1b — Administration — Program expenditures	40,798,000	.....	34,539,000	75,337,000

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Health and Safety Requirements	126	31,778
National Round Table on the Environment and the Economy	11	2,511
Long Term Capital Plan	.....	250
	137	34,539

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	5,674
Transportation and Communications	(2)	4,758
Information	(3)	6,032
Professional and Special Services	(4)	11,772
Rentals	(5)	3,649
Purchased Repair and Maintenance	(6)	377
Utilities, Materials and Supplies	(7)	1,072
		33,334
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	1,205
		34,539

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Management	8
Scientific and Professional	23
Administrative and Foreign Service	61
Technical	44
Administrative Support	1
	137

* Funds in the amount of $10,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

ENVIRONMENT

Environmental Services Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 5b — Environmental Services — Operating expenditures	402,337,000	.....	16,122,000	418,459,000
Vote 10b — Environmental Services — Capital expenditures	57,727,000	.....	6,940,000	64,667,000
Vote 15b — Environmental Services — The grants listed in the Estimates and contributions	44,329,050	.....	11,266,000	55,595,050
Total Budgetary	.....	.....	34,328,000	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Health and Safety Requirements	67	15,877
Research and Development in Artificial Intelligence	.....	200
National Biotechnology Strategy	.....	735
Long Term Capital Plan	.....	6,250
Grant to Saskatchewan Water Corporation	.....	8,000
Grant to the Royal Society of Canada for the establishment of a bilingual scientific journal	.....	666
Grant to the Canadian Energy Research Institute	.....	50
University Research Subventions Program/Great Lakes Water Quality	.....	620
Grant to Economic Commission for Europe	.....	10
Canadian Coalition on Acid Rain	.....	80
Environmental Partners Fund	.....	1,300
Canadian Environmental Network	.....	285
1992 United Nations Conference on Environment and Development	.....	255
	67	34,328

Further Details (Budgetary Items)	$000's Vote 5b	Vote 10b	Vote 15b	Total
Health and Safety Requirements	15,247	630	.....	15,877
Research and Development in Artificial Intelligence	200	.....	.....	200
National Biotechnology Strategy	675	60	.....	735
Long Term Capital Plan	.....	6,250	.....	6,250
Grant to Saskatchewan Water Corporation	.....	.....	8,000	8,000
Grant to the Royal Society of Canada for the establishment of a bilingual scientific journal	.....	.....	666	666
Grant to the Canadian Energy Research Institute	.....	.....	50	50
University Research Subventions Program/Great Lakes Water Quality	.....	.....	620	620
Grant to Economic Commission for Europe	.....	.....	10	10
Canadian Coalition on Acid Rain	.....	.....	80	80
Environmental Partners Fund	.....	.....	1,300	1,300
Canadian Environmental Network	.....	.....	285	285
1992 United Nations Conference on Environment and Development	.....	.....	255	255
	16,122	6,940	11,266	34,328

* Funds in the amount of $8,716,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

ENVIRONMENT
Environmental Services Program

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	2,851
Transportation and Communications	(2)	3,280
Information	(3)	1,075
Professional and Special Services	(4)	5,558
Rentals	(5)	872
Purchased Repair and Maintenance	(6)	953
Utilities, Materials and Supplies	(7)	1,533
		16,122
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	6,940
Transfer Payments	(10)	11,266
		34,328

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Management	2
Scientific and Professional	47
Administrative and Foreign Service	6
Technical	7
Administrative Support	5
	67

Transfer Payments	$
Grants	
Conservation and Protection	
*Grant to Saskatchewan Water Corporation	8,000,000
*Grant to the Royal Society of Canada for the establishment of a bilingual scientific journal	666,000
*Grant to the Canadian Energy Research Institute	50,000
University Research Subventions Program — Great Lakes Water Quality	620,000
	9,336,000
Atmospheric Environment	
Grant to Economic Commission for Europe	10,000
Contributions	
Conservation and Protection	
Contribution to the Canadian Coalition on Acid Rain	80,000
Environmental Partners Fund	1,300,000
Contribution to the Canadian Environmental Network	285,000
1992 United Nations Conference on Environment and Development	255,000
	1,920,000
	11,266,000

* Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for these items.

ENVIRONMENT
Parks Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 20b — Parks — Operating expenditures and contributions	247,441,000	.....	1,600,000	249,041,000
Vote 25b — Parks — Capital expenditures	112,572,000	.....	7,524,200	120,096,200
Vote 30b — Parks — National Battlefields Commission — Operating expenditures	2,236,000	.....	343,500	2,579,500
Total Budgetary	.....	.....	9,467,700	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Health and Safety Requirements	7	1,300
East Kootenay Sewage Treatment Plant	.....	100
St. Roch Vessel restoration and its shelter	.....	50
Banff Avenue Paving	.....	150
Long Term Capital Plan	.....	7,524
National Battlefields Commission — Interpretation Centre	2	344
	9	9,468

Further Details (Budgetary Items)	$000's Vote 20b	Vote 25b	Vote 30b	Total
Health and Safety Requirements	1,300	.....	.....	1,300
East Kootenay Sewage Treatment Plant	100	.....	.....	100
St. Roch Vessel restoration and its shelter	50	.....	.....	50
Banff Avenue Paving	150	.....	.....	150
Long Term Capital Plan	.....	7,524	.....	7,524
National Battlefields Commission — Interpretation Centre	.....	.....	344	344
	1,600	7,524	344	9,468

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	326
Transportation and Communications	(2)	220
Professional and Special Services	(4)	620
Utilities, Materials and Supplies	(7)	180
		1,346
Capital		
Professional and Special Services	(4)	1,116
Purchased Repair and Maintenance	(6)	1,587
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works	(8)	2,878
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	2,241
		7,822
Transfer Payments	(10)	300
		9,468

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Administrative and Foreign Service	9

	Estimated Total Cost $000s	Estimated Expenditures 1990-91 $000s
New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required)		
Park Operation		
QUEBEC REGION		
Fort Chambly Locks 1, 2 and 3	7,895	2,025
Quebec Fortifications — Powder Magazine Rehabilitation	1,526	659
ONTARIO REGION		
Trent Severn Waterway — Dam 2 at Lock 2 repairs	5,919	5,840
Rideau Canal — Hartwell's Locks 9 and 10 — repairs	1,462	1,335
WESTERN REGION		
Banff — Two Jacks — Lakeside Campground Rehabilitation	910	606
PRAIRIE AND NORTHERN REGION		
Wood Buffalo — Pine Lake Island — Peace Point Road	1,301	31
ATLANTIC REGION		
Prince Edward Island — Green Gables Redevelopment (Phase I)	3,005	921

Transfer Payments	$
Contributions	
Park Operation	
Contribution to East Kootenay, British Columbia toward the cost of the Radium Sewage Treatment Plant	100,000
Contribution to the Town of Banff to pave Banff Avenue	150,000
	250,000
Park Development	
Contribution to the City of Vancouver for the St. Roch Vessel and its shelter	50,000
	300,000

EXTERNAL AFFAIRS
Department
Canadian Interests Abroad Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 1b — Canadian Interests Abroad — Operating expenditures	723,440,000	.....	13,611,000	737,051,000
Vote 5b — Canadian Interests Abroad — Capital expenditures	132,116,000	.....	5,490,000	137,606,000
Vote 10b — Canadian Interests Abroad — The grants listed in the Estimates and contributions	205,527,356	.....	11,057,741	216,585,097
Total Budgetary	.....	.....	30,158,741	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Immigration	16	6,982
Organization of American States	.....	6,414
International Trade Development programs	.....	3,238
Commonwealth Program of Action on Southern Africa	.....	2,815
Establishment of Consulate in Kiev, USSR	4	2,000
Increased operating and capital costs	.....	6,501
Additional grants	.....	2,209
	20	30,159

Further Details (Budgetary Items)	$000's Vote 1b	Vote 5b	Vote 10b	Total
Immigration	3,282	3,700	.....	6,982
Organization of American States	939	536	4,939	6,414
International Trade Development programs	1,393	.....	1,845	3,238
Commonwealth Program of Action on Southern Africa	750	.....	2,065	2,815
Establishment of Consulate in Kiev, USSR	800	1,200	.....	2,000
Increased operating and capital costs	6,447	54	.....	6,501
Additional grants	.....	.....	2,209	2,209
	13,611	5,490	11,058	30,159

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	1,370
Transportation and Communications	(2)	1,600
Information	(3)	900
Professional and Special Services	(4)	250
Rentals	(5)	4,391
Utilities, Materials and Supplies	(7)	5,100
		13,611
Capital		
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works	(8)	1,763
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	3,727
		5,490
Transfer Payments	(10)	11,058
		30,159

* Funds in the amount of $11,760,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

EXTERNAL AFFAIRS
Department
Canadian Interests Abroad Program

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Management	1
Administrative and Foreign Service	16
Administrative Support	3
	20

Transfer Payments	$
Grants*	
Foreign Policy, Priorities and Coordination	
Grant to the Canadian Group of the Trilateral Commission	30,000
Political and International Security Affairs	
Grant to the Canadian Council for Children and Youth	38,000
Legal, Immigration and Consular Affairs	
Grants in lieu of taxes on diplomatic, consular and international organizations' property in Canada in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council	2,141,000
Bilateral Relations and Operations	
Grant for trade promotion purposes in the Asia-Pacific Region	1,198,000
Grants for the promotion of dialogue in South Africa and other initiatives to promote negotiations	1,800,000
Grants to monitor sanctions against South Africa	100,000
Grant to the Special Voluntary Fund of the Commonwealth Secretariat	165,000
Grants for the development of Asian cultural awareness and language training	100,000
Grants to promote political and economic relationships with Asia/Pacific region	500,000
	3,863,000
Contributions	
Bilateral Relations and Operations	
Contribution to the Organization of American States	4,938,441
Contributions for trade promotion purposes under the Going Global program	47,300
	4,985,741
	11,057,741

* Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for these grants.

EXTERNAL AFFAIRS
Department
World Exhibitions Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 20b — World Exhibitions — Capital expenditures	5,720,000	.....	**2,400,000**	8,120,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Seville World Exposition 1992	.....	**2,400**

Objects of Expenditure		$000s
Capital		
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works	(8)	**2,400**

EXTERNAL AFFAIRS
Canadian International Development Agency

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 30b — Canadian International Development Agency — Operating expenditures	94,224,000	.....	1,000,000	95,224,000
Vote 35b — Canadian International Development Agency — The grants and contributions listed in the Estimates	1,906,700,000	.....	33,855,526	1,940,555,526
Total Budgetary	.....	.....	34,855,526	.....
Non-Budgetary				
Vote L46b—In accordance with the International Development (Financial Institutions) Assistance Act:				
a) payment estimated at $500,000 to the Caribbean Development Bank not to exceed the equivalent of US $417,999.58 and;				
b) the issuance of non-interest bearing, non-negotiable demand notes estimated at $500,000 to the Caribbean Development Bank not to exceed the equivalent of US $417,999.58	.....	.....	500,000	500,000
Total Program	.....	.....	35,355,526	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Additional operating costs	.....	1,000
Increased class grant for humanitarian assistance	.....	20,000
Increased class grant for food aid assistance	.....	6,750
Increased class grant for education and training	.....	1,200
Increased class contribution for geographic programs	.....	17,899
Payment and issuance of notes to the Caribbean Development Bank	.....	500
Gross Program Supplement	.....	47,349
Less: Funds available within Vote 35 ($11,993,600) due to reduced contribution requirements	.....	11,994
	.....	35,355

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Professional and Special Services	(4)	1,000
Transfer Payments	(10)	45,849
		46,849
Less: Funds Available	(13)	11,994
		34,855

* Funds in the amount of $6,750,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

Transfer Payments	$
Grants	
Partnership Program	
Food aid assistance to international development institutions or international non-governmental organizations for the benefit of recipients in developing countries and for special program and project expenses directly related thereto *(Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)*	6,750,000
National Initiatives	
Humanitarian assistance and disaster preparedness to countries, their agencies and persons in such countries, and to international institutions and Canadian and international non-governmental organizations for operations and general programs and specific programs, projects, activities, and appeals and for special program and project expenses directly related thereto	20,000,000
Development assistance as education and training for individuals and for special program and project expenses directly related thereto	1,200,000
	21,200,000
Contributions	
National Initiatives	
Development assistance, including payments for loan agreements issued under the authority of previous Appropriation Acts, to developing countries and their agencies and institutions in such countries and contributions to Canadian, international and regional institutions, organizations and agencies, and to Provincial governments, their organizations and agencies in support of regional and country specific projects, programs and activities, and for special program and project expenses directly related thereto	17,899,126
	45,849,126

FINANCE
Department
Financial and Economic Policies Program

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 1b — Financial and Economic Policies — Program expenditures	57,873,000	.....	14,305,000	72,178,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
GST advertising and communications costs	.....	14,305

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Transportation and Communications	(2)	1,997
Information	(3)	9,844
Professional and Special Services	(4)	2,441
Rentals	(5)	23
		14,305

FINANCE
Department
Public Debt Program

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Statutory — Interest and Other Costs	41,150,000,000	.....	2,500,000,000	43,650,000,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Public Debt Charges	.....	2,500,000

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Public Debt	(11)	2,500,000

FINANCE
Department
Special Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 12b— Pursuant to Section 29 of the Financial Administration Act to authorize the Minister on behalf of Her Majesty the Queen in Right of Canada to guarantee not more than 90 percent of the net claims of holders of mortgages estimated not to exceed $350,000,000, in respect of mortgages insured by the Mortgage Insurance Company of Canada having a gross aggregate value not exceeding $50,000,000,000, in the event of the insolvency or liquidation of the Mortgage Insurance Company of Canada; and, to repeal Finance Vote 18c, Appropriation Act No. 4, 1989-90	.....	.....	1	1

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Mortgage Insurance Company of Canada — Mortgage Guarantee	.....	.....

FORESTRY

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 1b — Forestry — Operating expenditures	90,399,000	.....	3,173,000	93,572,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Operating resources pending renewal of the Forestry Regional Development Agreements	52	2,258
National Biotechnology Strategy	.....	515
Long Range Transport of Air Pollutants	.....	400
	52	3,173

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	2,258
Professional and Special Services	(4)	915
		3,173

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Scientific and Professional	23
Administrative and Foreign Service	7
Technical	8
Administrative Support	14
	52

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT
Indian and Inuit Affairs Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 15b — Indian and Inuit Affairs — The grants listed in the Estimates and contributions	2,145,025,000	.....	**46,438,705**	2,191,463,705
Non-Budgetary				
Vote L20b — Loans to native claimants	14,303,000	.....	**9,697,000**	24,000,000
Total Program	.....	.....	**56,135,705**	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Increased grant to Makivik Corporation	.....	22,871
Contribution to Hydro Quebec	.....	12,938
Interim payment to the Tungavik Federation of Nunavut	.....	4,300
Claim settlement with Stangecoming Indian Band	.....	2,789
Increased grants to James Bay Cree and Naskapi Bands of Québec	.....	1,941
Claim settlement with Teslin Indian Band	.....	1,600
Increase in loans to native claimants	.....	9,697
	.....	**56,136**

Objects of Expenditure	$000s
Transfer Payments	(10) **46,439**

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1990-91
	$000s	$000s
New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required)		
Capital Facilities and Community Services		
Junior secondary school — Onion Lake, Saskatchewan	7,268	5,406

* Funds in the amount of $36,771,326 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

Transfer Payments	$
Grants	
Comprehensive Claims	
* Grants to James Bay Cree and Naskapi Bands of Quebec	1,940,900
* Payment to the Tungavik Federation of Nunavut of an interim payment on capital transfers for the settlement of its comprehensive land claim	4,000,000
* Grant to the Makivik Corporation for James Bay and Northern Quebec Agreement Implementation	22,871,074
	28,811,974
Lands, Revenues and Trusts	
Grants to Indian bands for specific land claims *(Funds in the amount of $3,959,352 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item)*	4,389,231
Contributions	
Comprehensive Claims	
Interim payment of a one-time implementation cost to determine enrollment of persons entitled to benefits from the Tungavik Federation of Nunavut land claim	300,000
Capital Facilities and Community Services	
Contributions to Indians and Inuit, their bands, settlements and corporations, provincial governments and other organizations to assist in the design, construction, maintenance and operation of community services, facilities and housing:	
Maintenance and Operation	12,937,500
	46,438,705

* Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for these items.

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Transfer Payments to the Territorial Governments Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 45b — Transfer Payments to the Territorial Governments — Transfer payments to the Government of the Yukon Territory listed in the Estimates — To authorize the transfer of $185,000 from Indian Affairs and Northern Development Vote 30, and $8,300,000 from Indian Affairs and Northern Development Vote 35, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	194,157,000	8,485,000	1,390,000	204,032,000
Vote 50b — Transfer Payments to the Territorial Governments — Transfer payments to the Government of the Northwest Territories listed in the Estimates — To authorize the transfer of $400,000 from Indian Affairs and Northern Development Vote 30, and $8,200,000 from Indian Affairs and Northern Development Vote 35, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	727,338,000	8,600,000	2,120,000	738,058,000
Total Budgetary	.....	17,085,000	3,510,000	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Transfer of the Northern Roads Program to the Yukon Government	.....	9,875
Transfer of the Northern Roads Program to the Northwest Territories Government	.....	10,720
Gross Program Supplement	.....	20,595
Less: Funds available from Vote 30 ($585,000) and from Vote 35 ($16,500,000) as a result of this transfer of authority	.....	17,085
	.....	3,510

Objects of Expenditure		$000s
Transfer Payments	(10)	20,595
Less: Funds Available	(13)	17,085
		3,510

Transfer Payments	$
Other Transfer Payments	
Transfer Payments to the Territorial Governments	
Government of the Yukon Territory in accordance with agreements entered into by the Minister of Finance with the approval of the Governor in Council on behalf of the Government of Canada, and the Commissioner of the Yukon Territory to be calculated in accordance with such agreements, and to authorize interim payments to the Government of the Yukon Territory prior to the signing of the agreement for the current fiscal year (the amount payable under the agreement to be reduced by the aggregate of all interim payments for the current fiscal year)	9,875,000
Government of the Northwest Territories in accordance with agreements entered into by the Minister of Finance with the approval of the Governor in Council on behalf of the Government of Canada, and the Commissioner of the Northwest Territories on behalf of the Government of the Northwest Territories, the payments to the Government of the Northwest Territories to be calculated in accordance with such agreements, and to authorize interim payments to the Government of the Northwest Territories prior to the signing of the agreement for the curent fiscal year (the amount payable under the agreement to be reduced by the aggregate of all interim payments for the current fiscal year)	10,720,000
	20,595,000

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Department

Industry, Science and Technology Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 1b — Industry, Science and Technology — Operating expenditures — To authorize the transfer of $8,490,999 from Industry, Science and Technology Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	211,794,000	8,490,999	1	220,285,000
Vote 5b — Industry, Science and Technology — The grants listed in the Estimates	536,946,000	(23,490,998)	1	513,455,003
Total Budgetary	.....	(14,999,999)	2	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Additional operating costs	.....	5,291
Public Awareness and Public Participation Campaign on Science and Technology	.....	3,200
Grants under the British Columbia Science and Technology Subsidiary Agreement	.....	1,154
Grant to the Canadian Institute for Advanced Research	.....	2,000
Gross Program Supplement	.....	11,645
Less: Funds available from Vote 5 ($8,490,999) and within Vote 5 ($3,153,999) due to a reallocation of funds	.....	11,645
	.....	.....

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Transportation and Communications	(2)	949
Information	(3)	2,583
Professional and Special Services	(4)	4,481
Rentals	(5)	159
Purchased Repair and Maintenance	(6)	114
Utilities, Materials and Supplies	(7)	205
		8,491
Transfer Payments	(10)	3,154
		11,645
Less: Funds Available	(13)	11,645
		.....

Transfer Payments	$
Grants**	
Operations	
Grants under the British Columbia Science and Technology Subsidiary Agreement	1,154,000
Science, Coordination and Advocacy	
Grant to the Canadian Institute for Advanced Research	2,000,000
	3,154,000

* Funds in the amount of $3,471,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

** Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for these grants.

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY
Department
Regional Development and Aboriginal Economic Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 25b — Regional Development and Aboriginal Economic Program — The grant listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of $14,999,999 from Industry, Science and Technology Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	245,981,000	14,999,999	1	260,981,000

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Grant to the Corporation for the Economic and Social Renewal of South-West Montreal (RESO)	.....	50
Contributions under the Industrial and Regional Development Act and outstanding commitments under discontinued predecessor programs	.....	14,950
Gross Program Supplement	.....	15,000
Less: Funds available from Vote 5 due to reduced contributions	.....	15,000
	.....	.....

Objects of Expenditure		$000s
Transfer Payments	(10)	15,000
Less: Funds Available	(13)	15,000
		.....

Transfer Payments	$
Grants	
Regional Development Quebec and Ontario	
Grant to the Corporation for the Economic and Social Renewal of South West Montreal (RESO) *(Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)*	50,000
Contributions	
Regional Development Quebec and Ontario	
Contributions under the Industrial and Regional Development Act and outstanding commitments under discontinued predecessor programs	14,950,000
	15,000,000

* Funds in the amount of $50,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY
Canadian Patents and Development Limited

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 30b — Payments to Canadian Patents and Development Limited	799,000	.....	1,000,000	1,799,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating costs	.....	1,000

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Other Subsidies and Payments	(12)	1,000

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY
Canadian Space Agency

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 35b — Canadian Space Agency — Operating expenditures	97,195,000	.....	14,019,000	111,214,000
Vote 40b — Canadian Space Agency — The grant listed in the Estimates	13,581,000	.....	1	13,581,001
Total Budgetary	.....	.....	14,019,001	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Additional operating and capital costs	17	7,100
Brazil Ground Station	.....	6,869
International Space University	.....	300
Gross Program Supplement	17	14,269
Less: Funds available within Vote 40 due to reduced requirements	.....	250
	17	14,019

Further Details (Budgetary Items)	$000's Vote 35b	$000's Vote 40b	$000's Total
Additional operating costs	7,100	.....	7,100
Brazil Ground Station	6,869	.....	6,869
International Space University	50	250	300
	14,019	250	14,269
Less: Funds available	.....	250	250
	14,019	.....	14,019

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	850
Transportation and Communications	(2)	2,094
Information	(3)	688
Professional and Special Services	(4)	6,391
Rentals	(5)	208
Purchased Repair and Maintenance	(6)	522
Utilities, Materials and Supplies	(7)	1,149
		11,902
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	2,117
Transfer Payments	(10)	250
		14,269
Less: Funds Available	(13)	250
		14,019

* Funds in the amount of $14,269,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY
Canadian Space Agency

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Scientific and Professional	3
Administrative and Foreign Service	9
Administrative Support	5
	17

	$
Transfer Payments	
Grants	
Grant to the Canadian Foundation for the International Space University *(Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)*	250,000

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY
National Research Council of Canada

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 60b — National Research Council of Canada — Operating expenditures	238,878,000	.....	500,000	239,378,000
Vote 65b — National Research Council of Canada — Capital expenditures	49,977,000	.....	116,200,000	166,177,000
Vote 70b — National Research Council of Canada — The grant listed in the Estimates	120,821,000	.....	3,000,000	123,821,000
Total Budgetary	.....	.....	119,700,000	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
National Biotechnology Strategy	.....	500
Canadian Space Station — Major Crown Project	16	116,200
Grant to Carleton University	.....	6,000
Gross Program Supplement	16	122,700
Less: Funds available within Vote 70 due to reduced contribution requirements	.....	3,000
	16	119,700

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Professional and Special Services	(4)	500
Capital		
Personnel	(1)	3,500
Transportation and Communications	(2)	1,400
Professional and Special Services	(4)	14,500
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	96,800
		116,200
Transfer Payments	(10)	6,000
		122,700
Less: Funds Available	(13)	3,000
		119,700

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Scientific and Professional	16

* Funds in the amount of $83,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1990-91
	$000s	$000s
New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required)		
Research in Direct Support of Industrial Innovation and Development		
ONTARIO		
Ottawa, Optoelectronics Clean Room Facility	990	990
Administrative and Special Support Services		
NOVA SCOTIA		
Halifax, Roof Replacement — Institute for Marine Biosciences	450	450
Transfer Payments		$
Grants		
National Competence in the Natural Sciences and Engineering		
Grant to Carleton University for Particle Physics Research *(Funds in the amount of $3,000,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item)*		6,000,000

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY
Natural Sciences and Engineering Research Council

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 75b — Natural Sciences and Engineering Research Council — Operating expenditures	15,480,000	.....	605,000	16,085,000
Vote 80b — Natural Sciences and Engineering Research Council — The grants listed in the Estimates	406,707,000	.....	39,641,000	446,348,000
Total Budgetary	.....	.....	40,246,000	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Implmentation of Networks of Centres of Excellence	8	605
Grants to the Networks of Centres of Excellence	.....	39,641
	8	40,246

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	370
Transportation and Communications	(2)	149
Information	(3)	50
Professional and Special Services	(4)	36
		605
Transfer Payments	(10)	39,641
		40,246

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Management	1
Administrative and Foreign Service	3
Administrative Support	4
	8

Transfer Payments	$
Grants	
Grants and Scholarships	
Grants in support of research for the new program of Networks of Centres of Excellence *(Funds in the amount of $34,300,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item)*	39,641,000

* Funds in the amount of $34,300,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY
Statistics Canada

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 90b — Statistics Canada — Operating expenditures	251,119,000	.....	4,735,000	255,854,000
Vote 95b — Statistics Canada — Capital expenditures	8,685,000	.....	310,000	8,995,000
Total Budgetary	.....	.....	5,045,000	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating and capital costs	57	5,045

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	3,320
Transportation and Communications	(2)	475
Information	(3)	180
Professional and Special Services	(4)	390
Rentals	(5)	110
Purchased Repair and Maintenance	(6)	75
Utilities, Materials and Supplies	(7)	185
		4,735
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	310
		5,045

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Scientific and Professional	13
Administrative and Foreign Service	18
Technical	11
Administrative Support	15
	57

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY
Canada Post Corporation

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 102b—In accordance with section 28 of the Canada Post Corporation Act and section 101 and 127 (3) of the Financial Administration Act, to authorize the Canada Post Corporation to borrow otherwise than from the Crown up to $155,500,000 in fiscal years 1990-91 and 1991-92 in accordance with terms and conditions approved by the Minister of Finance	.....	.....	1	1

JUSTICE
Department

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 1b — Justice — Operating expenditures	124,773,000	.....	14,200,000	138,973,000
Vote 5b — Justice — The grants listed in the Estimates and contributions	243,069,500	.....	8,000,840	251,070,340
Total Budgetary	.....	.....	22,200,840	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Additional operating and capital costs	126	11,424
Strategic Plan for Information Management (SPIM)	20	2,255
Aboriginal Self-Government	7	1,711
Additional contributions for victims of crime	.....	6,801
U.N. Commission of International Trade Law Symposia	.....	10
	153	22,201

Further Details (Budgetary Items)	$000's		
	Vote 1b	Vote 5b	Total
Additional operating and capital costs	11,424	.....	11,424
Strategic Plan for Information Management (SPIM)	2,255	.....	2,255
Aboriginal Self-Government	521	1,190	1,711
Additional contributions for victims of crime	.....	6,801	6,801
U.N. Commission on International Trade Law Symposia	.....	10	10
	14,200	8,001	22,201

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	8,809
Transportation and Communications	(2)	1,235
Information	(3)	110
Professional and Special Services	(4)	2,000
Rentals	(5)	50
Purchased Repair and Maintenance	(6)	414
Utilities, Materials and Supplies	(7)	636
		13,254
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	946
Transfer Payments	(10)	8,001
		22,201

*Funds in the amount of $1,310,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Scientific and Professional	78
Administrative and Foreign Service	48
Technical	2
Administrative Support	25
	153

Transfer Payments	$
Grants	
Legal Policy and Program Development	
Grant to the United Nations Commission on International Trade Law Symposia (*Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item*)	10,000
Contributions	
Legal Policy and Program Development	
Aboriginal Self-Government Negotiations	1,190,000
Contributions to the provinces and territories in accordance with agreements with the Minister on behalf of Canada to assist in the operation of programs and services to compensate victims of crimes	6,800,840
	7,990,840
	8,000,840

JUSTICE
Canadian Human Rights Commission

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 10b — Canadian Human Rights Commission — Program expenditures	13,360,000	.....	1,813,252	15,173,252

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating and capital costs	15	1,813

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	719
Transportation and Communications	(2)	226
Information	(3)	119
Professional and Special Services	(4)	545
Rentals	(5)	14
Purchased Repair and Maintenance	(6)	4
Utilities, Materials and Supplies	(7)	70
		1,697
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	116
		1,813

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Administrative and Foreign Service	15

JUSTICE
Commissioner for Federal Judicial Affairs

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 15b — Commissioner for Federal Judicial Affairs — Operating expenditures	3,978,858	.....	300,000	4,278,858

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Additional operating costs	.....	300

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Professional and Special Services	(4)	300

* Funds in the amount of $300,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

JUSTICE
Federal Court of Canada

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 25b — Federal Court of Canada — Program expenditures	16,529,000	.....	2,142,000	18,671,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating and capital costs	3	2,142

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	175
Transportation and Communications	(2)	344
Professional and Special Services	(4)	948
Rentals	(5)	3
Purchased Repair and Maintenance	(6)	87
Utilities, Materials and Supplies	(7)	56
		1,613
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	529
		2,142

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Management	1
Administrative and Foreign Service	2
	3

JUSTICE
Tax Court of Canada

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 45b — Tax Court of Canada — Program expenditures	7,642,000	.....	852,000	8,494,000

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Additional operating and capital costs	8	852

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	233
Transportation and Communications	(2)	5
Information	(3)	130
Professional and Special Services	(4)	137
Purchased Repair and Maintenance	(6)	206
Utilities, Materials and Supplies	(7)	13
		724
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	128
		852

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Management	2
Administrative and Foreign Service	3
Administrative Support	3
	8

* Funds in the amount of $400,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

LABOUR
Department

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 1b — Labour — Operating expenditures	57,873,000	.....	1,356,000	59,229,000
Vote 5b — Labour — Contributions	56,650,000	.....	8,700,000	65,350,000
Total Budgetary	.....	.....	10,056,000	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Fire Protection Engineering and Inspection Services on Indian Reserves	12	1,006
National Biotechnology Strategy	.....	50
Program for Older Worker Adjustment	.....	9,000
	12	10,056

Further Details (Budgetary Items)	$000's Vote 1b	$000's Vote 5b	$000's Total
Fire Protection Engineering and Inspection Services on Indian Reserves	1,006	.....	1,006
National Biotechnology Strategy	50	.....	50
Program for Older Worker Adjustment	300	8,700	9,000
	1,356	8,700	10,056

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	558
Transportation and Communications	(2)	250
Information	(3)	25
Professional and Special Services	(4)	346
Utilities, Materials and Supplies	(7)	42
		1,221
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	135
Transfer Payments	(10)	8,700
		10,056

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Scientific and Professional	5
Administrative and Foreign Service	5
Administrative Support	2
	12

Transfer Payments — $

Contributions

Older Worker Adjustment

Contributions to provincial governments, employers, employer organizations, employees, employee organizations, financial institutions or such other persons or entities for the purpose of making periodic income assistance payments to certain older workers as per section 5 of the Department of Labour Act — 8,700,000

LABOUR
Canada Labour Relations Board

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 10b — Canada Labour Relations Board — Program expenditures	7,359,000	.....	612,000	7,971,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating and capital costs	8	612

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	382
Transportation and Communications	(2)	60
Professional and Special Services	(4)	130
		572
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	40
		612

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Scientific and Professional	4
Administrative and Foreign Service	2
Administrative Support	2
	8

NATIONAL DEFENCE
Department

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 1b — National Defence — Operating expenditures	7,953,664,000	.....	**229,200,000**	8,182,864,000
Vote 5b — National Defence — Capital expenditures	2,819,391,106	.....	**120,800,000**	2,940,191,106
Total Budgetary	.....	.....	**350,000,000**	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating and capital costs associated with operations in the Middle East and general military preparedness in Canada	.....	**350,000**

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	5,100
Transportation and Communications	(2)	6,700
Information	(3)	4,000
Professional and Special Services	(4)	20,500
Rentals	(5)	4,000
Purchased Repair and Maintenance	(6)	48,000
Utilities, Materials and Supplies	(7)	140,900
		229,200
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	120,800
		350,000

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1990-91
	$000s	$000s
New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required)*		
Construction		
NOVA SCOTIA		
Halifax — Base Headquarters Building — Design Phase	1,124	350
Halifax — Diesel Training Facility, Canadian Forces Fleet School	3,546	2,405
Halifax — Military Police Station	2,350	375
ONTARIO		
Ottawa — Peacekeeping Monument	1,500	235
Kingston — Naval Reserve Armoury	7,976	5,420
Downsview — Replacement Facilities — Design Phase	6,165	4,027
Borden — Ammunition Storage Magazines	26,179	4,805
Petawawa — Additional Single Quarters and Renovations — Design Phase	1,661	753
Petawawa — 1 RCR Operations and Training Facility	23,898	2,892
MANITOBA		
Shilo — New Accommodations for 3 RCHA — Design Phase	3,349	1,593
ALBERTA		
Calgary — New Headquarters Building for 1 PPCLI	4,597	3,098
BRITISH COLUMBIA		
Esquimalt — New Facility for the Fleet Maintenance Group — Design Phase	1,476	291
Esquimalt — Warrant Officers' and Sergeant's Mess	3,997	3,703
Nanaimo — New Jetty at Canadian Forces Maritime Experimental and Test Range	20,241	6,228
NORTHWEST TERRITORIES		
Alert — New Power Plant Complex	9,144	2,829
VARIOUS LOCATIONS		
Various — Infrastructure Adjustment Program — Design Phase	19,109	9,858
Equipment		
Aircraft and Engines		
CH135 Auxiliary Fuel Tanks	9,388	2,071
Armament		
Phalanx Close-In Weapon Systems	39,500	29,537
Maritime Surface to Air Point Defence	5,000	5,000
Electronics and Communications Equipment		
Sub-Surface Acoustic Surveillance System — Project Definition	2,806	957
Main Operating Base Training Radars	63,915	17,328
Defence Services Program Information System Computer	2,422	1,813
Electronic Support Measures for Ships	9,899	6,021
CF-18 Radar Upgrade	71,970	6,776
Quality Assurance Management Information System	9,998	2,816
Helicopter Precision Approach Aid	1,293	1,293
Miscellaneous		
Nuclear, Biological, Chemical Masks	49,020	1,238
Development		
Advanced Development Model Canadian Naval Electronic Warfare Set	41,909	587
Computer for Defence Research Establishment — Valcartier	3,091	2,802

* Projects listed above are those approved or amended after the 1990—91 Main Estimates were finalized.

NATIONAL DEFENCE
Emergency Preparedness Canada

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 15b — Emergency Preparedness Canada — Operating expenditures	11,996,000	.....	1,068,000	13,064,000
Vote 20b — Emergency Preparedness Canada — Contributions	6,676,000	.....	7,476,772	14,152,772
Total Budgetary	.....	.....	8,544,772	.....

Explanation of Requirement[a]	Person-Years	$000s
Additional operating and capital costs	5	1,068
Disaster Financial Assistance — Manitoba	.....	130
Disaster Financial Assistance — Quebec	.....	7,347
	5	8,545

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	153
Transportation and Communications	(2)	125
Information	(3)	165
Professional and Special Services	(4)	375
Purchased Repair and Maintenance	(6)	100
Utilities, Materials and Supplies	(7)	150
		1,068
Transfer Payments	(10)	7,477
		8,545

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Scientific and Professional	1
Administrative and Foreign Service	3
Administrative Support	1
	5

Transfer Payments	$
Contributions	
Emergency Preparedness Canada	
Contributions to provinces for assistance relating to natural disasters:	
Manitoba	130,000
Quebec	7,346,772
	7,476,772

[a] Funds in the amount of $7,821,772 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

NATIONAL HEALTH AND WELFARE
Department
Health Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 5b — Health — Operating expenditures	645,618,000	.....	52,168,500	697,786,500
Vote 10b — Health — Capital expenditures	46,036,000	.....	14,520,000	60,556,000
Vote 15b — Health — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of $1,500,000 from National Health and Welfare Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	264,827,000	1,500,000	11,000,000	277,327,000
Total Budgetary	.....	1,500,000	77,688,500	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Extraordinary assistance to vaccine injured persons	.....	38,150
Additional costs for the Food Inspection System	122	22,802
National Biotechnology Strategy	.....	1,313
Long Range Transport of Airborne Pollutants	.....	1,000
Artificial Intelligence Research and Development Fund	.....	69
Construction and renovation program	.....	3,355
Increase grants to support health promotion projects	.....	1,500
Funding for the Victoria Commonwealth Games Society	.....	11,000
Gross Program Supplement	122	79,189
Less: Funds available from Vote 25 due to reduced contributions	.....	1,500
	122	77,689

Further Details (Budgetary Items)	$000's Vote 5b	Vote 10b	Vote 15b	Total
Extraordinary assistance to vaccine injured persons	38,150	.....	.....	38,150
Additional costs for the Food Inspection System	12,074	10,728	.....	22,802
National Biotechnology Strategy	997	316	.....	1,313
Long Range Transport of Airborne Pollutants	879	121	.....	1,000
Artificial Intelligence Research and Development Fund	69	.....	.....	69
Construction and renovation program	.....	3,355	.....	3,355
Increase grants to support health promotion projects	.....	.....	1,500	1,500
Funding for the Victoria Commonwealth Games Society	.....	.....	11,000	11,000
	52,169	14,520	12,500	79,189
Less: Funds available	.....	.....	1,500	1,500
	52,169	14,520	11,000	77,689

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

Department

Health Program

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	5,146
Transportation and Communications	(2)	1,067
Information	(3)	355
Professional and Special Services	(4)	5,404
Rentals	(5)	178
Purchased Repair and Maintenance	(6)	535
Utilities, Materials and Supplies	(7)	1,245
Other Subsidies and Payments	(12)	38,239
		52,169
Capital		
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works	(8)	9,496
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	5,024
		14,520
Transfer Payments	(10)	12,500
		79,189
Less: Funds Available	(13)	1,500
		77,689

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Management	1
Scientific and Professional	101
Administrative and Foreign Service	7
Technical	5
Administrative Support	8
	122

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1990-91
	$000s	$000s
New Major Capital Projects (Information only)		
Program Administration		
NOVA SCOTIA		
Dartmouth – Construction of a Laboratory/Office Facility	15,159	3,355

Transfer Payments	$
Grants	
Health Services and Promotion	
Grants to persons and agencies to support health promotion projects in the areas of community health, resource development, training and skill development, and research	1,500,000
Contributions	
Fitness and Amateur Sport	
Payments, in accordance with agreements, to the sponsoring organizations of multi-sport regional, national and international games towards the capital and operational expenses of games held in Canada and for the operational expenses of single sport international championships held in Canada	11,000,000
	12,500,000

NATIONAL HEALTH AND WELFARE
Medical Research Council

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 30b — Medical Research Council — Operating expenditures	5,252,000	.....	248,000	5,500,000
Vote 35b — Medical Research Council — The grants listed in the Estimates	215,946,000	.....	17,810,000	233,756,000
Total Budgetary	.....	.....	18,058,000	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Implementation of Networks of Centres of Excellence	3	248
Grants to the Networks of Centres of Excellence	.....	17,810
	3	18,058

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	149
Transportation and Communications	(2)	80
Information	(3)	19
		248
Transfer Payments	(10)	17,810
		18,058

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Scientific and Professional	2
Administrative Support	1
	3

Transfer Payments	$
Grants	
Grants and Scholarships	
Grants to the Networks of Centres of Excellence *(Funds in the amount of $15,700,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item)*	17,810,000

*Funds in the amount of $15,700,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

NATIONAL REVENUE
Customs and Excise

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 1b — Customs and Excise — Operating expenditures	474,793,000	.....	133,649,000	608,442,000
Vote 5b — Customs and Excise — Capital expenditures	13,739,000	.....	78,818,000	92,557,000
Total Budgetary	.....	.....	212,467,000	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Preparation and planning for the Goods and Services Tax	1,151	202,987
Additional operating costs	12	9,480
	1,163	212,467

Further Details (Budgetary Items)	Vote 1b	$000's Vote 5b	Total
Preparation and planning for the Goods and Services Tax	124,169	78,818	202,987
Additional operating costs	9,480	.....	9,480
	133,649	78,818	212,467

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	48,253
Transportation and Communications	(2)	24,696
Information	(3)	9,494
Professional and Special Services	(4)	36,294
Rentals	(5)	1,891
Purchased Repair and Maintenance	(6)	6,204
Utilities, Materials and Supplies	(7)	6,817
		133,649
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	78,818
		212,467

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Management	37
Scientific and Professional	186
Administrative and Foreign Service	779
Administrative Support	161
	1,163

* Funds in the amount of $206,987,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

NATIONAL REVENUE
Taxation

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
Budgetary	$	$	$	$
Vote 10b – Taxation – Operating expenditures	919,269,000	.....	**54,561,000**	973,830,000
Vote 15b – Taxation – Capital expenditures	48,066,000	.....	**14,237,000**	62,303,000
Total Budgetary	.....	.....	**68,798,000**	.....

Explanation of Requirement[4]	Person-Years	$000s
Preparation and planning for the prepayment of the GST Credit to taxpayers	627	67,254
Tax Court Reorganization	15	1,544
	642	**68,798**

Further Details (Budgetary Items)	Vote 10b	$000's Vote 15b	Total
Preparation and planning for the prepayment of the GST Credit to taxpayers	53,048	14,206	67,254
Tax Court Reorganization	1,513	31	1,544
	54,561	14,237	68,798

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	21,266
Transportation and Communications	(2)	16,675
Information	(3)	4,945
Professional and Special Services	(4)	2,953
Rentals	(5)	73
Purchased Repair and Maintenance	(6)	7,706
Utilities, Materials and Supplies	(7)	943
		54,561
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	14,237
		68,798

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Administrative and Foreign Service	116
Administrative Support	520
Operational	6
	642

[4] Funds in the amount of $8,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

PRIVY COUNCIL
Department

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 1b — Privy Council — Program expenditures	49,602,000	.....	37,644,930	87,246,930

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Royal Commission on National Passenger Transportation	.....	8,778
Royal Commission on New Reproductive Technologies	.....	11,344
Royal Commission on Electoral Reform and Party Financing	.....	14,553
Commission of Inquiry into Air Ontario Crash at Dryden Ontario	.....	2,580
Commission of Inquiry into the Use of Drugs and Banned Practices Intended to Increase Athletic Performance	.....	390
	.....	37,645

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Other Subsidies and Payments	(12)	37,645

* Funds in the amount of $11,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

PRIVY COUNCIL

Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 10b — Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board — Program expenditures	25,174,000	.....	152,500	25,326,500

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating costs	.....	153

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Purchased Repair and Maintenance	(6)	153

PUBLIC WORKS
Department
Real Property Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 5b — Real Property — Operating expenditures	686,766,000	.....	60,500,000	747,266,000

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Preparation and planning for the GST accommodation	.....	40,000
Other accommodations	.....	20,500
	.....	60,500

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Professional and Special Services	(4)	10,659
Rentals	(5)	22,315
Purchased Repair and Maintenance	(6)	27,526
		60,500

* Funds in the amount of $60,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

PUBLIC WORKS
Department
Crown Corporations Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 15b — Payments to Canada Museums Construction Corporation Inc. in respect of operating and capital expenditures for the construction of the Canadian Museum of Civilization	5,230,000	.....	2,656,000	7,886,000
Vote 16b — Payments to Harbourfront Corporation for operating expenditures	.....	.....	2,000,000	2,000,000
Total Budgetary	.....	.....	4,656,000	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Increase in capital expenditures to cover cost overruns on the construction of the Canadian Museum of Civilization	.....	2,656
Payments to Harbourfront Corporation for operating expenditures	.....	2,000
	.....	4,656

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Other Subsidies and Payments	(12)	4,656

PUBLIC WORKS
Canada Mortgage and Housing Corporation

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 25b — To reimburse Canada Mortgage and Housing Corporation for the amounts of loans forgiven, grants, contributions and expenditures made, and losses, costs and expenses incurred under the provisions of the National Housing Act or in respect of the exercise of powers or the carrying out of duties or functions conferred on the Corporation pursuant to the authority of any Act of Parliament of Canada other than the National Housing Act, in accordance with the Corporation's authority under the Canada Mortgage and Housing Corporation Act	1,883,690,000	.....	104,300,000	1,987,990,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Recovery of Assisted Rental Program loan losses and interest expenditures	.....	104,300

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Other Subsidies and Payments	(12)	104,300

PUBLIC WORKS
National Capital Commission

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 30b — Payment to the National Capital Commission for operating expenditures	57,968,000	.....	300,000	58,268,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating costs	.....	300

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Other Subsidies and Payments	(12)	300

SECRETARY OF STATE
Department

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 1b — Secretary of State — Operating expenditures	189,648,000	.....	547,000	190,195,000
Vote 5b — Secretary of State — The grants listed in the Estimates	364,504,500	.....	1,780,000	366,284,500
Total Budgetary	.....	.....	2,327,000	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Planning of Canada 125	.....	1,127
Grants to Women's Program for the transitional funding of women's centres	.....	1,200
	.....	2,327

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Information	(3)	54
Professional and Special Services	(4)	337
Utilities, Materials and Supplies	(7)	156
		547
Transfer Payments	(10)	1,780
		2,327

Transfer Payments	$
Grants	
Social Development	
Grants to voluntary organizations, Canadian institutions, individuals, the private sector and other levels of government for the purpose of furthering participation in Canadian society	1,200,000
State Ceremonial and Canadian Indentity	
Grants to non-profit organizations for Canada Day celebrations and to the private and public sectors for the purpose of celebrating anniversaries of significance to the Canadian Heritage	580,000
	1,780,000

SECRETARY OF STATE
Ministry of State (Multiculturalism and Citizenship)

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 20b — Multiculturalism and Citizenship — The grants listed in the Estimates	77,018,300	.....	600,000	77,618,300

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Ukrainian Centennial	.....	1,500
Gross Program Supplement	.....	1,500
Less: Funds available within Vote 20 due to reduced contribution requirements	.....	900
	.....	600

Objects of Expenditure		$000s
Transfer Payments	(10)	1,500
Less: Funds Available	(13)	900
		600

Transfer Payments	$
Grants	
Multiculturalism and Citizenship	
Grants to voluntary groups, universities, institutions and individuals for promoting cultural development	1,500,000

SECRETARY OF STATE
Public Service Commission

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 25b — Public Service Commission — Program expenditures	122,333,000	.....	**799,000**	123,132,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating and capital costs	.....	799

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Professional and Special Services	(4)	137
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	662
		799

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1990-91
	$000s	$000s
New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required)		
ONTARIO		
Administration		
Replacement of current financial information system	1,200	1,000

SECRETARY OF STATE
Social Sciences and Humanities Research Council

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 30b — Social Sciences and Humanities Research Council — Operating expenditures — To authorize the transfer of $900,000 from Secretary of State Vote 35, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	6,071,000	900,000	693,000	7,664,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating and capital costs	5	1,450
Implementation of Networks of Centres of Excellence	.....	143
Gross Program Supplement	5	1,593
Less: Funds available from Vote 35 due to reduced grant expenditure requirements	.....	900
	5	693

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	248
Information	(3)	200
Professional and Special Services	(4)	650
Utilities, Materials and Supplies	(7)	45
		1,143
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	450
		1,593
Less: Funds Available	(13)	900
		693

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Administrative and Foreign Service	4
Administrative Support	1
	5

SOLICITOR GENERAL
Canadian Security Intelligence Service

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 5b — Canadian Security Intelligence Service — Program expenditures	189,951,000	.....	15,374,300	205,325,300

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating costs	.....	15,374

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Other Subsidies and Payments	(12)	15,374

SOLICITOR GENERAL
Correctional Service

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 10b — Correctional Service — Penitentiary Service and National Parole Service — The grant listed in the Estimates	738,872,000	.....	1	738,872,001

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Grant to the University of Saskatchewan for a psychiatric residency seat	.....	44
Gross Program Supplement	.....	44
Less: Funds available within the Vote due to reduced operating requirements	.....	44
	.....	.....

Objects of Expenditure		$000s
Transfer Payments	(10)	44
Less: Funds Available	(13)	44
		.....

Transfer Payments	$
Grants	
Correctional Programs	
Grant to the University of Saskatchewan, College of Medicine for a psychiatric residency seat	43,572

SOLICITOR GENERAL
National Parole Board

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 20b — National Parole Board — Program expenditures	19,554,000	.....	165,000	19,719,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating costs	.....	165

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Professional and Special Services	(4)	165

SOLICITOR GENERAL
Royal Canadian Mounted Police External Review Committee

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 35b — Royal Canadian Mounted Police External Review Committee — Program expenditures	1,048,000	.....	185,000	1,233,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating costs	1	185

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	35
Transportation and Communications	(2)	15
Information	(3)	10
Professional and Special Services	(4)	75
Rentals	(5)	10
Purchased Repair and Maintenance	(6)	5
Utilities, Materials and Supplies	(7)	35
		185

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Administrative and Foreign Service	1

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 1b — Supply and Services — Operating expenditures	266,781,000	.....	15,769,000	282,550,000
Vote 5b — Supply and Services — Capital expenditures	13,025,000	.....	10,997,000	24,022,000
Total Budgetary	.....	.....	26,766,000	.....
Non-Budgetary				
Vote L15b—To extend the purposes of Finance Vote L29g, Appropriation Act No. 2, 1967:				
a) to replace the words "standing travel advances, advances for petty cash expenditures and imprest bank accounts, and such other accountable advances" immediately following "departments and agencies" with the following words: "imprest funds, accountable advances and recoverable advances"; and,				
b) to increase from $17,000,000 to $22,000,000 the amount that may be outstanding at any one time for the purposes of this vote	.....	.....	5,000,000	5,000,000
Total Program	.....	.....	31,766,000	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Additional operating costs	6	578
Preparation and planning for the prepayment of the GST Credit to taxpayers	45	21,719
Acquisitions 2000	.....	1,800
Operating Systems Development	.....	2,669
Extend purposes of Finance Vote L29g	.....	5,000
	51	31,766

Further Details (Budgetary Items)	Vote 1b	$000's Vote 5b	Total
Additional operating costs	548	30	578
Preparation and planning for the prepayment of the GST Credit to taxpayers	11,390	10,329	21,719
Acquisitions 2000	1,510	290	1,800
Operating Systems Development	2,321	348	2,669
	15,769	10,997	26,766

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	1,704
Transportation and Communications	(2)	4,080
Information	(3)	70
Professional and Special Services	(4)	2,840
Rentals	(5)	265
Purchased Repair and Maintenance	(6)	1,118
Utilities, Materials and Supplies	(7)	3,075
Other Subsidies and Payments	(12)	2,617
		15,769
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	10,997
		26,766

* Funds in the amount of $8,982,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Administrative and Foreign Service	3
Administrative Support	48
	51

TRANSPORT
Department

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 1b — Transport — Operating expenditures — To authorize the transfer of $37,014,000 from Transport Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	596,402,000	37,014,000	59,000,000	692,416,000
Vote 10b — Transport — Contributions — To authorize the transfer of $1,135,999 from Transport Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1990-91 for the purposes of this Vote	256,851,117	1,135,999	1	257,987,117
Total Budgetary	.....	38,149,999	59,000,001	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating costs	325	59,000
Implementation of changes to the Fixed Asset Accounting Policy	.....	37,014
Contributions for the operation of municipal or other airports	.....	1,136
Gross Program Supplement	325	97,150
Less: Funds available from Vote 5 due to changes in the Fixed Asset Accounting Policy	.....	38,150
	325	59,000

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	22,187
Transportation and Communications	(2)	7,064
Information	(3)	714
Professional and Special Services	(4)	12,638
Rentals	(5)	972
Purchased Repair and Maintenance	(6)	6,546
Utilities, Materials and Supplies	(7)	45,893
		96,014
Transfer Payments	(10)	1,136
		97,150
Less: Funds Available	(13)	38,150
		59,000

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Scientific and Professional	13
Administrative and Foreign Service	3
Technical	167
Administrative Support	52
Operational	90
	325

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1990-91
	$000s	$000s
New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required)		
Marine/Canadian Coast Guard		
Fleet		
Rebuild one MBB BO:105 Helicopter	1,791	1,791
Marine Other		
Goose Bay, Nfld. — Restoration Dredging	2,830	100
St. John's, Nfld. — Buoy Maintenance Facility	2,879	160
Placentia Bay, Nfld. — Equipment Acquisition	5,317	600
Iqaluit, NWT — New Building	3,344	300
Harbours and Ports		
Montmagny, Qué. — Wharf Relocation	5,966	251
Aviation Group		
Air Navigation system		
QUEBEC		
Bagotville — Purchase and install VOR/DME	2,221	700
Roberval — Replace Flight Service Station	4,242	42
Rouyn-Noranda — Replace Flight Service Station	2,930	123
ONTARIO		
Waterloo-Wellington — Install Instrument Landing System Runway 25	1,770	5
HEADQUARTERS		
VHF-AM Portable Transceivers	2,793	671
Aviation Regulations		
Headquarters — National Air Carrier Information System	2,100	1,386
Aircraft Services		
MANITOBA		
Winnipeg — New Winnipeg Hangar	7,100	539
Airports Group		
Federal Dependant Airports		
NEWFOUNDLAND		
Gander — Replace curtain walls Air Terminal Building	3,890	180
St. John's — Develop General Aviation Area	3,236	25
NOVA SCOTIA		
Yarmouth — Resurface Runway 06-24 and Taxi A	1,038	892
NEW BRUNSWICK		
Moncton — Replace reservoir pump house/Upgrade water distribution	1,212	10
QUEBEC		
Quebec — Overlay Runway 06-24	4,373	148
Eastmain River — Upgrade Taxiways	1,953	12
ONTARIO		
Hamilton — Modifications to Air Terminal Building	2,517	2,161
Kapuskasing — Reconstruct Runway 10-28	1,658	3
London — Restore heating/ventilation/air conditioning systems in Air Terminal Building	1,243	107
Windsor — Upgrade mechanical systems to Air Terminal Building	1,329	112
ALBERTA		
Grande Prairie — Rehabilitate/replace Field Electrical Centre	1,085	19
Lethbridge — Replace Field Electrical Centre/Interruptible Power Unit	1,838	1,812
BRITISH COLUMBIA		
Cranbrook — Overlay runway 16-34 Taxiways A, B and C	2,607	2,116
Penticton — New Firehall	1,361	54
Sandspit — Replace Air Terminal Building/Flight Service Station	3,606	10

TRANSPORT
Department

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1990-91
	$000s	$000s
New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required)		
Marine/Canadian Coast Guard		
NORTHWEST TERRITORIES		
Iqaluit — Resurface Aprons	16,776	332
Eskimo Point — New Air Terminal Building	1,128	114
Norman Wells — Terminal Building	2,920	97
Major Federal Airports		
NOVA SCOTIA		
Halifax — Construct loop road	1,461	1,446
Halifax — North apron Expansion	2,078	1,691
Halifax — Develop North end Commuter Holdroom	2,340	81
QUEBEC		
Montreal — Construct Firehall	3,965	1,911
Montreal — Repair/resurface roads and parking	5,303	95
Mirabel — Replace Central Public Address system	1,307	66
Mirabel — Repair major concrete structures	6,386	56
ONTARIO		
Toronto — Terminal II Apron slab replacement program	2,135	138
Toronto — Airport Operations Centre	3,790	3,193
ALBERTA		
Calgary — Storm water management — Central system	2,275	47
Calgary — Alternate Power Supply Air Terminal Building	1,746	1,745
Calgary — Air Terminal Building roof restoration Phase II	2,799	1,671
Calgary — Aviation Industrial Park phase I	1,795	1,789
Edmonton — Apron I repairs	1,872	878
BRITISH COLUMBIA		
Vancouver — Replace medium with high intensity lights	1,018	44
Vancouver — Construct roads Jericho Subdivision	3,114	2,200
Vancouver — Construct Taxiway Jericho road area	2,870	1,551
Vancouver — Replace slabs on Apron VI	2,668	127
Vancouver — Gate 1A bridge/Holdroom enlargement	1,746	34
Vancouver — Gate 8A bridge/Holdroom enlargement	1,972	42
Vancouver — Expand Apron VI south	3,770	92
Vancouver — Apron 6 expansion/Bypass Taxiway	5,863	1,983
Vancouver — Modifications to Fire/Security doors	1,031	516
Vancouver — Expand north west Finger Air Terminal Building	7,504	4,158

Transfer Payments	$
Contributions	
Airports	
Contributions for the operation of municipal or other airports	1,136,000

VETERANS AFFAIRS

Veterans Affairs Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 5b — Veterans Affairs — The grants listed in the Estimates	1,318,086,000	.....	60,000,000	1,378,086,000

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Increased grants due to reinstatement of remarried widows pensions	.....	59,330
Payments under the Flying Accidents Compensation Regulations	.....	600
Gallantry Awards	.....	70
	.....	60,000

Objects of Expenditure		$000s
Transfer Payments	(10)	60,000

Transfer Payments	$
Grants	
Pensions	
Pensions for disability and death under the Pension Act	59,330,000
**Payments under the Flying Accidents Compensation Regulations	600,000
**Payments of Gallantry Awards	70,000
	60,000,000

*Funds in the amount of $670,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

** Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for these items.

BUDGET DES DÉPENSES

SUPPLÉMENTAIRE (B)

1990-1991

POUR

L'EXERCICE FINANCIER
SE TERMINANT
LE 31 MARS 1991

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1990

En vente au Canada par l'entremise des

Librairies associées
et autres libraires

ou par la poste auprès du

Groupe Communication Canada — Édition
Ottawa, Canada K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1991-2
ISBN 0-660-56243-X

Table des matières

Tableaux sommaires — *Page*

Sommaire des présentes prévisions supplémentaires 2
Sommaire des prévisions pour 1990-1991 4
Sommaire des modifications apportées aux crédits 6
Annexe proposée au projet de loi de crédits 12
Postes législatifs des présentes prévisions supplémentaires 21

Ministères et organismes

AFFAIRES EXTÉRIEURES
- Ministère 22
- Agence canadienne de développement international 25

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN
- Ministère 27

AGRICULTURE
- Ministère 31
- Société du crédit agricole 34

ANCIENS COMBATTANTS 35

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES
- Ministère 36

COMMUNICATIONS
- Ministère 38
- Société Radio-Canada 40
- Archives nationales du Canada 41
- Société du Centre national des Arts 42
- Musée national des sciences et de la technologie 43

CONSEIL PRIVÉ
- Ministère 44
- Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports 45

CONSOMMATEURS ET SOCIÉTÉS
- Ministère 46
- Bureau d'information aux consommateurs concernant la taxe sur les produits et services 48
- Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés 49

DÉFENSE NATIONALE
- Ministère 50
- Protection civile Canada 52

EMPLOI ET IMMIGRATION
- Ministère / Commission 53
- Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada 57
- Condition féminine — Bureau de la coordonnatrice 58

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES
- Ministère 59
- Commission de contrôle de l'énergie atomique 61
- Énergie atomique du Canada, Limitée 62

ENVIRONNEMENT 63

FINANCES
- Ministère 68

FORÊTS 71

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE
- Ministère 72
- Société canadienne des brevets et d'exploitation Limitée 74
- Agence spatiale canadienne 75
- Conseil national de recherches du Canada 77
- Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie 79
- Statistique Canada 80
- Société canadienne des postes 81

JUSTICE
- Ministère 82
- Commission canadienne des droits de la personne 84
- Commissaire à la magistrature fédérale 85
- Cour fédérale du Canada 86
- Cour canadienne de l'impôt 87

REVENU NATIONAL
- Douanes et Accise 88
- Impôt 89

Ministères et organismes *Page*

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL
Ministère 90
Conseil de recherches médicales 92
SECRÉTARIAT D'ÉTAT
Ministère 93
Ministère d'État (Multiculturalisme et Citoyenneté) 94
Commission de la fonction publique 95
Conseil de recherches en sciences humaines 96
SOLLICITEUR GÉNRAL
Service canadien du renseignement de sécurité 97
Service correctionnel 98
Commission nationale des libérations conditionnelles 99
Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada 100
TRANSPORTS
Ministère 101
TRAVAIL
Ministère 104
Conseil canadien des relations du travail 105
TRAVAUX PUBLICS
Ministère 106
Société canadienne d'hypothèques et de logement 108
Commission de la Capitale nationale 109

Sommaire des présentes prévisions supplémentaires

Ministère ou organisme

AFFAIRES EXTÉRIEURES
- Ministère
- Agence canadienne de développement international

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

AGRICULTURE
- Ministère
- Société du crédit agricole

ANCIENS COMBATTANTS

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

COMMUNICATIONS
- Ministère
- Société Radio-Canada
- Archives nationales du Canada
- Société du Centre national des Arts
- Musée national des sciences et de la technologie

CONSEIL PRIVÉ
- Ministère
- Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports

CONSOMMATEURS ET SOCIÉTÉS
- Ministère
- Bureau d'information aux consommateurs concernant la taxe sur les produits et services
- Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés

DÉFENSE NATIONALE
- Ministère
- Protection civile Canada

EMPLOI ET IMMIGRATION
- Ministère / Commission
- Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada
- Condition féminine — Bureau de la coordonnatrice

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES
- Ministère
- Commission de contrôle de l'énergie atomique
- Énergie atomique du Canada, Limitée

ENVIRONNEMENT

FINANCES
- Ministère

FORÊTS

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE
- Ministère
- Société canadienne des brevets et d'exploitation Limitée
- Agence spatiale canadienne
- Conseil national de recherches du Canada
- Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie
- Statistique Canada
- Société canadienne des postes

JUSTICE
- Ministère
- Commission canadienne des droits de la personne
- Commissaire à la magistrature fédérale
- Cour fédérale du Canada
- Cour canadienne de l'impôt

REVENU NATIONAL
- Douanes et Accise
- Impôt

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL
- Ministère
- Conseil de recherches médicales

Prévisions précédentes		Présentes prévisions supplémentaires					Total des prévisions jusqu'à ce jour	
		Budgétaire		Non-budgétaire				
Budgétaire	*Non-budgétaire*	*À voter*	*Législatifs*	*À voter*	*Législatifs*	*Total*	*Budgétaire*	*Non-budgétaire*
$	$	$	$	$	$	$	$	$
1,104,322,756	2,000,000	32,558,741	.....	.....	.....	**32,558,741**	1,136,881,497	2,000,000
2,152,652,000	14,700,002	34,855,526	.....	500,000	.....	**35,355,526**	2,187,507,526	15,200,002
3,522,360,901	17,294,000	49,948,705	.....	9,697,000	.....	**59,645,705**	3,572,309,606	26,991,000
2,434,353,400	.....	114,167,500	202,400,000	.....	.....	**316,567,500**	2,750,920,900	.....
.....	.....	1	200,000,000	.....	.....	**200,000,001**	200,000,001	.....
1,772,791,400	.....	60,000,000	.....	.....	.....	**60,000,000**	1,832,791,400	.....
628,461,400	.....	26,766,000	.....	5,000,000	.....	**31,766,000**	655,227,400	5,000,000
310,851,300	10,000	27,094,429	.....	.....	.....	**27,094,429**	337,945,729	10,000
1,017,504,000	.....	16,000,000	.....	.....	.....	**16,000,000**	1,033,504,000	.....
59,614,000	.....	3,455,000	.....	.....	.....	**3,455,000**	63,069,000	.....
18,979,000	.....	1,321,000	.....	.....	.....	**1,321,000**	20,300,000	.....
.....	.....	1,469,000	.....	.....	.....	**1,469,000**	1,469,000	.....
54,567,000	.....	37,644,930	.....	.....	.....	**37,644,930**	92,211,930	.....
27,765,000	.....	152,500	.....	.....	.....	**152,500**	27,917,500	.....
175,311,400	.....	4,201,100	.....	.....	.....	**4,201,100**	179,512,500	.....
.....	.....	19,496,000	.....	.....	.....	**19,496,000**	19,496,000	.....
3,070,000	.....	240,000	.....	.....	.....	**240,000**	3,310,000	.....
12,005,000,800	.....	350,000,000	.....	.....	.....	**350,000,000**	12,355,000,800	.....
19,484,000	.....	8,544,772	.....	.....	.....	**8,544,772**	28,028,772	.....
5,218,576,397	.....	18,101,001	.....	.....	.....	**18,101,001**	5,236,677,398	.....
61,788,000	.....	18,112,000	.....	.....	.....	**18,112,000**	79,900,000	.....
4,000,000	.....	208,000	.....	.....	.....	**208,000**	4,208,000	.....
914,654,400	161,524,000	44,896,500	.....	.....	.....	**44,896,500**	959,550,900	161,524,000
35,024,000	.....	1	.....	.....	.....	**1**	35,024,001	.....
135,141,000	.....	32,500,000	.....	.....	.....	**32,500,000**	167,641,000	.....
972,898,450	.....	78,334,700	.....	.....	.....	**78,334,700**	1,051,233,150	.....
49,518,539,400	93,730,001	14,305,001	2,500,000,000	.....	.....	**2,514,305,001**	52,032,844,401	93,730,001
159,298,820	.....	3,173,000	.....	.....	.....	**3,173,000**	162,471,820	.....
1,069,076,800	800,000	3	.....	.....	.....	**3**	1,069,076,803	800,000
799,000	.....	1,000,000	.....	.....	.....	**1,000,000**	1,799,000	.....
112,144,000	.....	14,019,001	.....	.....	.....	**14,019,001**	126,163,001	.....
433,808,000	.....	119,700,000	.....	.....	.....	**119,700,000**	553,508,000	.....
423,307,000	.....	40,246,000	.....	.....	.....	**40,246,000**	463,553,000	.....
288,491,000	.....	5,045,000	.....	.....	.....	**5,045,000**	293,536,000	.....
148,500,000	.....	1	.....	.....	.....	**1**	148,500,001	.....
382,180,900	.....	22,200,840	.....	.....	.....	**22,200,840**	404,381,740	.....
14,822,000	.....	1,813,252	.....	.....	.....	**1,813,252**	16,635,252	.....
157,054,554	.....	300,000	.....	.....	.....	**300,000**	157,354,554	.....
18,123,000	.....	2,142,000	.....	.....	.....	**2,142,000**	20,265,000	.....
8,211,000	.....	852,000	.....	.....	.....	**852,000**	9,063,000	.....
549,053,400	.....	212,467,000	.....	.....	.....	**212,467,000**	761,520,400	.....
1,090,134,000	.....	68,798,000	.....	.....	.....	**68,798,000**	1,158,932,000	.....
33,681,142,400	.....	77,688,500	.....	.....	.....	**77,688,500**	33,758,830,900	.....
221,633,000	.....	18,058,000	.....	.....	.....	**18,058,000**	239,691,000	.....

Sommaire des présentes prévisions supplémentaires

Ministère ou organisme	
SECRÉTARIAT D'ÉTAT	
Ministère	
Ministère d'État (Multiculturalisme et Citoyenneté)	
Commission de la fonction publique	
Conseil de recherches en sciences humaines	
SOLLICITEUR GÉNÉRAL	
Service canadien du renseignement de sécurité	
Service correctionnel	
Commission nationale des libérations conditionnelles	
Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada	
TRANSPORTS	
Ministère	
TRAVAIL	
Ministère	
Conseil canadien des relations du travail	
TRAVAUX PUBLICS	
Ministère	
Société canadienne d'hypothèques et de logement	
Commission de la Capitale nationale	
Tous les autres ministères et organismes non visés par les présentes prévisions	
Comptes à fins déterminés consolidés	
Total des prévisions	

Les chiffres entre parenthèses, dans le présent Budget des dépenses supplémentaire, indiquent une diminution.

Numéros des crédits

Les crédits supplémentaires figurant au présent Budget portent les mêmes numéros que ceux indiqués dans les prévisions budgétaires antérieures pour la présente année. Les numéros des crédits figurant pour la première fois cette année sont soulignés. La lettre «b» qui suit les numéros des crédits indique que ceux-ci font partie du présent Budget des dépenses supplémentaire (B).

Sommaire des prévisions pour 1990-1991

Prévisions précédentes:	
Budget des dépenses principal	
Budget des dépenses supplémentaire (A)	
Présentes prévisions supplémentaires	
Total des prévisions jusqu'à ce jour	

Prévisions précédentes		Présentes prévisions supplémentaires					Total des prévisions jusqu'à ce jour	
		Budgétaire		Non-budgétaire				
Budgétaire	*Non budgétaire*	*À voter*	*Législatifs*	*À voter*	*Législatifs*	*Total*	*Budgétaire*	*Non-budgétaire*
$	$	$	$	$	$	$	$	$
3,252,891,900	.....	2,327,000	.....	.....	.....	2,327,000	3,255,218,900	.....
155,027,300	.....	600,000	.....	.....	.....	600,000	155,627,300	.....
136,019,000	.....	799,000	.....	.....	.....	799,000	136,818,000	.....
89,123,000	.....	693,000	.....	.....	.....	693,000	89,816,000	.....
189,951,000	.....	15,374,300	.....	.....	.....	15,374,300	205,325,300	.....
913,622,000	.....	1	.....	.....	.....	1	913,622,001	.....
21,970,000	.....	165,000	.....	.....	.....	165,000	22,135,000	.....
1,155,000	.....	185,000	.....	.....	.....	185,000	1,340,000	.....
2,172,279,517	.....	59,000,001	.....	.....	.....	59,000,001	2,231,279,518	.....
245,659,400	.....	10,056,000	.....	.....	.....	10,056,000	255,715,400	.....
8,177,000	.....	612,000	.....	.....	.....	612,000	8,789,000	.....
1,217,725,400	.....	65,156,000	.....	.....	.....	65,156,000	1,282,881,400	.....
1,883,690,000	(144,000,000)	104,300,000	.....	.....	.....	104,300,000	1,987,990,000	(144,000,000)
89,064,000	.....	300,000	.....	.....	.....	300,000	89,364,000	.....
6,316,095,600	224,000,000	.....	.....	.....	.....	.....	6,316,095,600	224,000,000
10,526,000,000	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10,526,000,000	.....
148,143,938,995	370,058,003	1,841,442,306	2,902,400,000	15,197,000	.....	4,759,039,306	152,887,781,301	385,255,003

Budgétaire			Non-budgétaire			Total
À voter	*Législatifs*	*Total*	*À voter*	*Législatifs*	*Total*	
$	$	$	$	$	$	$
44,314,282,533	103,278,804,464	147,593,086,997	206,789,003	163,269,000	370,058,003	147,963,145,000
550,851,998	.....	550,851,998	.....	.....	.....	550,851,998
44,865,134,531	103,278,804,464	148,143,938,995	206,789,003	163,269,000	370,058,003	148,513,996,998
1,841,442,306	2,902,400,000	4,743,842,306	15,197,000	.....	15,197,000	4,759,039,306
46,706,576,837	106,181,204,464	152,887,781,301	221,986,003	163,269,000	385,255,003	153,273,036,304

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Prévisions courantes
			Transfert	Nouveau crédit	
		$	$	$	$
AFFAIRES EXTÉRIEURES					
Ministère	1b	723,440,000	.....	13,611,000	737,051,000
	5b	132,116,000	.....	5,490,000	137,606,000
	10b	205,527,356	.....	11,057,741	216,585,097
	15	3,535,000	.....	.....	3,535,000
	20b	5,720,000	.....	2,400,000	8,120,000
Corporation commerciale canadienne	25	15,157,000	.....	.....	15,157,000
Agence canadienne de développement international	30b	94,224,000	.....	1,000,000	95,224,000
	35b	1,906,700,000	.....	33,855,526	1,940,555,526
	L40	1	.....	.....	1
	L45	1	.....	.....	1
	L46b	.....	.....	500,000	500,000
Secrétariat canadien	50	2,272,000	.....	.....	2,272,000
Centre international d'exploitation des océans	55	12,300,000	.....	.....	12,300,000
Centre de recherches pour le développement international	60	114,300,000	.....	.....	114,300,000
Commission mixte internationale	65	4,291,000	.....	.....	4,291,000
AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN	1	42,337,000	.....	.....	42,337,000
	5a	245,462,001	.....	.....	245,462,001
	10	20,705,000	.....	.....	20,705,000
	15b	2,145,025,000	.....	46,438,705	2,191,463,705
	L20b	14,303,000	.....	9,697,000	24,000,000
	L25	1,422,000	.....	.....	1,422,000
	30	56,155,000	(585,000)	.....	55,570,000
	35	19,036,000	(16,500,000)	.....	2,536,000
	40	36,265,500	.....	.....	36,265,500
	45b	194,157,000	8,485,000	1,390,000	204,032,000
	50b	727,338,000	8,600,000	2,120,000	738,058,000
AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE					
Ministère	1	36,052,000	.....	.....	36,052,000
	5	277,284,000	.....	.....	277,284,000
	L10	10,000,000	.....	.....	10,000,000
Société d'expansion du Cap-Breton	15	10,600,000	.....	.....	10,600,000
AGRICULTURE					
Ministère	1	57,616,000	.....	.....	57,616,000
	5b	537,298,000	.....	23,787,000	561,085,000
	10b	90,028,000	.....	355,500	90,383,500
	15b	1,016,057,000	.....	5,000,000	1,021,057,000
	20b	12,545,000	.....	25,000	12,570,000
	25	46,695,000	.....	.....	46,695,000
	30b	26,065,000	.....	85,000,000	111,065,000
Commission canadienne du lait	35	3,711,000	.....	.....	3,711,000
Office canadien des provendes	40	1,804,000	.....	.....	1,804,000
	45	18,100,000	.....	.....	18,100,000
Société du crédit agricole	50b	.....	.....	1	1
ANCIENS COMBATTANTS	1	419,640,000	.....	.....	419,640,000
	5b	1,318,086,000	.....	60,000,000	1,378,086,000
	10	4,364,000	.....	.....	4,364,000
	15	6,453,000	.....	.....	6,453,000
	20	2,683,000	.....	.....	2,683,000
APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES	1b	266,781,000	.....	15,769,000	282,550,000
	5b	13,025,000	.....	10,997,000	24,022,000
	10	200,000	.....	.....	200,000
	L15b	.....	.....	5,000,000	5,000,000

*Voyer la note au bas de la page. 11.

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Prévisions courantes
			Transfert	Nouveau crédit	
		$	$	$	$
COMMUNICATIONS					
Ministère	1b	138,324,000	.....	8,055,979	146,379,979
	5b	18,569,000	.....	3,282,000	21,851,000
	10b	82,944,900	.....	15,756,450	98,701,350
	15	55,093,000	.....	.....	55,093,000
	L20	10,000	.....	.....	10,000
Conseil des Arts du Canada	25	104,204,000	.....	.....	104,204,000
Société Radio-Canada	30b	896,262,000	.....	16,000,000	912,262,000
	35	4,000,000	.....	.....	4,000,000
	40	117,242,000	.....	.....	117,242,000
Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne	45	145,595,000	.....	.....	145,595,000
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	50	31,917,000	.....	.....	31,917,000
Archives nationales du Canada	55b	54,826,000	.....	3,455,000	58,281,000
Société du Centre national des Arts	60b	18,979,000	.....	1,321,000	20,300,000
Office national du film	65	75,929,000	.....	.....	75,929,000
Bibliothèque nationale	70	35,158,000	.....	.....	35,158,000
Musée national des sciences et de la technologie	72b	.....	.....	1,469,000	1,469,000
Musées nationaux du Canada	75	90,704,000	.....	.....	90,704,000
	80	7,670,000	.....	.....	7,670,000
CONSEIL DU TRÉSOR					
Secrétariat	1	66,629,000	.....	.....	66,629,000
	3	6,000,000	.....	.....	6,000,000
	5	775,000,000	.....	.....	775,000,000
	10	180,000,000	.....	.....	180,000,000
	15	449,327,000	.....	.....	449,327,000
	20	1,901,000	.....	.....	1,901,000
Contrôleur général	25	15,716,000	.....	.....	15,716,000
CONSEIL PRIVÉ					
Ministère	1b	49,602,000	.....	37,644,930	87,246,930
Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes	5	3,009,000	.....	.....	3,009,000
Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports	10b	25,174,000	.....	152,500	25,326,500
Directeur général des élections	15	2,637,000	.....	.....	2,637,000
Commissaire aux langues officielles	20	11,356,000	.....	.....	11,356,000
Conseil économique du Canada	25	9,252,000	.....	.....	9,252,000
Administration du pipe-line du Nord	30	530,000	.....	.....	530,000
Commission des relations de travail dans la fonction publique	35	9,006,000	.....	.....	9,006,000
Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité	40	1,407,000	.....	.....	1,407,000
CONSOMMATEURS ET SOCIÉTÉS					
Ministère	1b	128,373,000	.....	1,992,100	130,365,100
	5b	6,967,000	.....	2,209,000	9,176,000
Tribunal de la concurrence	10	1,770,000	.....	.....	1,770,000
Bureau d'information aux consommateurs concernant la taxe sur les produits et services	17b	.....	.....	19,496,000	19,496,000
Commission du droit d'auteur	15	989,000	.....	.....	989,000
Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses	20	1,687,000	.....	.....	1,687,000
Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés	25b	2,829,000	.....	240,000	3,069,000
Commission de révision des marchés publics	30	1,208,000	.....	.....	1,208,000
Conseil canadien des normes	35	5,646,000	.....	.....	5,646,000

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

Ministères ou organismes	Numéros de crédits	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Prévisions courantes
			Transfert	Nouveau crédit	
		$	$	$	$
DÉFENSE NATIONALE					
Ministère	1b	7,953,664,000	.....	229,200,000	8,182,864,000
	5b	2,819,391,106	.....	120,800,000	2,940,191,106
	10	235,779,894	.....	.....	235,779,894
Protection civile Canada	15b	11,996,000	.....	1,068,000	13,064,000
	20b	6,676,000	.....	7,476,772	14,152,772
DIVERSIFICATION DE L'ÉCONOMIE DE L'OUEST CANADIEN	1	31,761,000	.....	.....	31,761,000
	5	237,657,000	.....	.....	237,657,000
EMPLOI ET IMMIGRATION					
Ministère / Commission	1b	53,211,000	.....	2,645,000	55,856,000
	5b	83,444,000	400,000	240,000	84,084,000
	10b	1,510,670,000	(17,389,000)	1	1,493,281,001
	15b	185,530,000	.....	1,197,000	186,727,000
	16a	1,212,997	.....	.....	1,212,997
	20b	77,861,000	16,989,000	14,019,000	108,869,000
Conseil consultatif sur la situation de la femme	25	3,540,000	.....	.....	3,540,000
Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada	30b	55,136,000	.....	18,112,000	73,248,000
Condition féminine — Bureau de la coordonnatrice	35b	3,652,000	.....	208,000	3,860,000
ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES					
Ministère	1b	388,519,000	.....	5,820,500	394,339,500
	5b	44,728,000	.....	56,000	44,784,000
	10b	365,857,000	.....	39,020,000	404,877,000
	L15	141,900,000	.....	.....	141,900,000
	L20	19,624,000	.....	.....	19,624,000
Commission de contrôle de l'énergie atomique	25b	32,280,000	.....	1	32,280,001
Énergie atomique du Canada, Limitée	30b	135,141,000	.....	32,500,000	167,641,000
Office national de l'énergie	35	22,740,000	.....	.....	22,740,000
La Corporation Petro-Canada pour l'assistance internationale	40	53,000,000	.....	.....	53,000,000
ENVIRONNEMENT	1b	40,798,000	.....	34,539,000	75,337,000
	5b	402,337,000	.....	16,122,000	418,459,000
	10b	57,727,000	.....	6,940,000	64,667,000
	15b	44,329,050	.....	11,266,000	55,595,050
	20b	247,441,000	.....	1,600,000	249,041,000
	25b	112,572,000	.....	7,524,200	120,096,200
	30b	2,236,000	.....	343,500	2,579,500
FINANCES					
Ministère	1b	57,873,000	.....	14,305,000	72,178,000
	L5	18,730,000	.....	.....	18,730,000
	L9	1	.....	.....	1
	10	30,000	.....	.....	30,000
	12b	.....	.....	1	1
Vérificateur général	15	50,839,000	.....	.....	50,839,000
Tribunal canadien du commerce extérieur	20	6,612,000	.....	.....	6,612,000
Bureau du surintendant des institutions financières	25	3,140,000	.....	.....	3,140,000
Privatisation et affaires réglementaires	30	9,396,000	.....	.....	9,396,000
FORÊTS	1b	90,399,000	.....	3,173,000	93,572,000
	5	10,278,000	.....	.....	10,278,000
	10	49,075,420	.....	.....	49,075,420
GOUVERNEUR GÉNÉRAL	1	9,319,000	.....	.....	9,319,000

* Voyer la note au bas de la page. 11.

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Prévisions courantes
			Transfert	Nouveau crédit	
		$	$	$	$
INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE					
Ministère	1b	211,794,000	8,490,999	1	220,285,000
	5b	536,946,000	(23,490,998)	1	513,455,003
	L10	300,000	.....	.....	300,000
	L15	500,000	.....	.....	500,000
	20	31,701,000	.....	.....	31,701,000
	25b	245,981,000	14,999,999	1	260,981,000
Société canadienne des brevets et d'exploitation Limitée	30b	799,000	.....	1,000,000	1,799,000
Agence spatiale canadienne	35b	97,195,000	.....	14,019,000	111,214,000
	40b	13,581,000	.....	1	13,581,001
Société de développement du Cap-Breton	45	32,000,000	.....	.....	32,000,000
Banque fédérale de développement	50	15,273,000	.....	.....	15,273,000
Investissement Canada	55	8,928,000	.....	.....	8,928,000
Conseil national de recherches du Canada	60b	238,878,000	.....	500,000	239,378,000
	65b	49,977,000	.....	116,200,000	166,177,000
	70b	120,821,000	.....	3,000,000	123,821,000
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	75b	15,480,000	.....	605,000	16,085,000
	80b	406,707,000	.....	39,641,000	446,348,000
Conseil des sciences du Canada	85	2,931,000	.....	.....	2,931,000
Statistique Canada	90b	251,119,000	.....	4,735,000	255,854,000
	95b	8,685,000	.....	310,000	8,995,000
Société canadienne des postes	100	148,500,000	.....	.....	148,500,000
	102b	.....	.....	1	1
JUSTICE					
Ministère	1b	124,773,000	.....	14,200,000	138,973,000
	5b	243,069,500	.....	8,000,840	251,070,340
Commission canadienne des droits de la personne	10b	13,360,000	.....	1,813,252	15,173,252
Commissaire à la magistrature fédérale	15b	3,978,858	.....	300,000	4,278,858
	20	391,032	.....	.....	391,032
Cour fédérale du Canada	25b	16,529,000	.....	2,142,000	18,671,000
Commission de réforme du droit du Canada	30	4,562,000	.....	.....	4,562,000
Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada	35	5,669,000	.....	.....	5,669,000
Cour suprême du Canada	40	10,311,000	.....	.....	10,311,000
Cour canadienne de l'impôt	45b	7,642,000	.....	852,000	8,494,000
PARLEMENT					
Sénat	1	27,605,000	.....	.....	27,605,000
Chambre des communes	5	151,873,000	.....	.....	151,873,000
Bibliothèque du Parlement	10	13,368,000	.....	.....	13,368,000
PÊCHES ET OCÉANS	1	521,794,000	.....	.....	521,794,000
	5	144,651,000	.....	.....	144,651,000
	10	15,109,000	.....	.....	15,109,000
REVENU NATIONAL					
Douanes et Accise	1b	474,793,000	.....	133,649,000	608,442,000
	5b	13,739,000	.....	78,818,000	92,557,000
Impôt	10b	919,269,000	.....	54,561,000	973,830,000
	15b	48,066,000	.....	14,237,000	62,303,000
SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL					
Ministère	1	67,402,000	.....	.....	67,402,000
	5b	645,618,000	.....	52,168,500	697,786,500
	10b	46,036,000	.....	14,520,000	60,556,000
	15b	264,827,000	1,500,000	11,000,000	277,327,000
	20	90,586,000	.....	.....	90,586,000
	25	182,506,000	(1,500,000)	.....	181,006,000
Conseil de recherches médicales	30b	5,252,000	.....	248,000	5,500,000
	35b	215,946,000	.....	17,810,000	233,756,000

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Prévisions courantes
			Transfert	Nouveau crédit	
		$	$	$	$
SECRÉTARIAT D'ÉTAT					
Ministère	1b	189,648,000	.....	547,000	190,195,00
	5b	364,504,500	.....	1,780,000	366,284,50
Centre canadien de gestion	10	9,882,000	.....	.....	9,882,00
Ministère d'État (Multiculturalisme et Citoyenneté)	15	76,162,000	.....	.....	76,162,00
	20b	77,018,300	.....	600,000	77,618,30
Commission de la fonction publique	25b	122,333,000	.....	799,000	123,132,00
Conseil de recherches en sciences humaines	30b	6,071,000	900,000	693,000	7,664,00
	35	82,395,000	(900,000)	.....	81,495,00
SOLLICITEUR GÉNÉRAL					
Ministère	1	27,768,000	.....	.....	27,768,00
Service canadien du renseignement de sécurité	5b	189,951,000	.....	15,374,300	205,325,30
Service correctionnel	10b	738,872,000	.....	1	738,872,00
	15	106,624,000	.....	.....	106,624,00
Commission nationale des libérations conditionnelles	20b	19,554,000	.....	165,000	19,719,00
Gendarmerie royale du Canada	25	833,298,000	.....	.....	833,298,00
	30	111,665,000	.....	.....	111,665,00
Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada	35b	1,048,000	.....	185,000	1,233,00
Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada	40	3,633,000	.....	.....	3,633,00
TRANSPORTS					
Ministère	1b	596,402,000	37,014,000	59,000,000	692,416,00
	5	622,612,000	(38,149,999)	.....	584,462,00
	10b	256,851,117	1,135,999	1	257,987,11
	15	200,000	.....	.....	200,00
	20	375,000	.....	.....	375,00
	25	5,459,000	.....	.....	5,459,00
	30	30,630,000	.....	.....	30,630,00
	35	23,350,000	.....	.....	23,350,00
	40	136,800,000	.....	.....	136,800,00
	45	435,000,000	.....	.....	435,000,00
	50	27,300,000	.....	.....	27,300,00
	55	37,000	.....	.....	37,00
Tribunal de l'aviation civile	60	915,000	.....	.....	915,00
Administrateur de l'Office du transport du grain	65	6,085,000	.....	.....	6,085,00
Office national des transports	70	31,649,000	.....	.....	31,649,00
	75	14,178,000	.....	.....	14,178,00
TRAVAIL					
Ministère	1b	57,873,000	.....	1,356,000	59,229,00
	5b	56,650,000	.....	8,700,000	65,350,00
Conseil canadien des relations du travail	10b	7,359,000	.....	612,000	7,971,00
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	15	5,333,000	.....	.....	5,333,00

* Voyer la note au bas de la page. 11.

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Prévisions courantes
			Transfert	Nouveau crédit	
		$	$	$	$
TRAVAUX PUBLICS					
Ministère	1	31,400,000	.....	.....	31,400,000
	5b	686,766,000	.....	60,500,000	747,266,000
	10	136,407,000	.....	.....	136,407,000
	15b	5,230,000	.....	2,656,000	7,886,000
	16b	.....	.....	2,000,000	2,000,000
	20	28,641,000	.....	.....	28,641,000
Société canadienne d'hypothèques et de logement	25b	1,883,690,000	.....	104,300,000	1,987,990,000
Commission de la Capitale nationale	30b	57,968,000	.....	300,000	58,268,000
	35	17,696,000	.....	.....	17,696,000
	40	13,400,000	.....	.....	13,400,000
Total	.....	45,071,923,534	.....	1,856,639,306	46,928,562,840

[a] Seuls les crédits suivis de la lettre minuscule «b» sont inclus dans l'Annexe proposée au projet de loi de crédits et dans chaque présentation de programme.

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de crédits	Ministère ou organisme (dollars)	Présentes prévisions supplémentaires
	AFFAIRES EXTÉRIEURES	
	Ministère	
	Programme des intérêts du Canada à l'étranger	
1b	Intérêts du Canada à l'étranger — Dépenses de fonctionnement	13,611,000
5b	Intérêts du Canada à l'étranger — Dépenses en capital	5,490,000
10b	Intérêts du Canada à l'étranger — Subventions inscrites au Budget et contributions	11,057,741
	Programme des expositions internationales	
20b	Expositions internationales — Dépenses en capital	2,400,000
	Agence canadienne de développement international	
30b	Agence canadienne de développement international — Dépenses de fonctionnement	1,000,000
35b	Agence canadienne de développement international — Subventions et contributions inscrites au Budget	33,855,526
L46b	Conformément à la Loi d'aide au développement international (institutions financières): a) un paiement évalué à $500,000 à la Banque de développement des Caraïbes, le montant ne devant pas dépasser l'équivalent de $417,999.58 US et; b) délivrance de billets à vue, non productifs d'interêts et non négotiables, évalués à $500,000, à la Banque de développement des Caraïbes, le montant ne devant pas dépasser l'équivalent de $417,999.58 US	500,000
	AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN	
	Programme des affaires indiennes et inuit	
15b	Affaires indiennes et inuit — Subventions inscrites au Budget et contributions	46,438,705
L20b	Prêts à des revendicateurs autochtones	9,697,000
	Programme de paiements de transfert aux gouvernements territoriaux	
45b	Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux — Paiements de transfert au gouvernement du Yukon inscrits au Budget — Pour autoriser le virement au présent crédit de $185,000 du crédit 30 (Affaires indiennes et Nord canadien) et de $8,300,000 du crédit 35 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de	1,390,000
50b	Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux — Paiements de transfert au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest inscrits au Budget — Pour autoriser le virement au présent crédit de $400,000 du crédit 30 (Affaires indiennes et Nord canadien) et de $8,200,000 du crédit 35 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de	2,120,000

Nos. de crédits	Ministère ou organisme (dollars)	Présentes prévisions supplémentaires
	AGRICULTURE	
	Ministère	
	Programme agro-alimentaire	
5b	Agro-alimentaire — Dépenses de fonctionnement	23,787,000
10b	Agro-alimentaire — Dépenses en capital	355,500
15b	Agro-alimentaire — Subventions inscrites au Budget et contributions	5,000,000
	Programme des céréales et oléagineux	
20b	Céréales et oléagineux — Dépenses de fonctionnement y compris l'autorisation d'effectuer le paiement de commissions pour des services fournis conformément à la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest	25,000
30b	Céréales et oléagineux — Contributions	85,000,000
	Société du crédit agricole	
50b	Conformément au paragraphe 12(1) de la Loi sur le crédit agricole, porter de $825,000,000 à $1,025,000,000 le montant global qui peut être versé à la Société aux termes de ce paragraphe	1
	ANCIENS COMBATTANTS	
	Programme des Anciens combattants	
5b	Anciens combattants — Subventions inscrites au Budget	60,000,000
	APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES	
1b	Approvisionnements et Services — Dépenses de fonctionnement	15,769,000
5b	Approvisionnements et Services — Dépenses en capital	10,997,000
L15b	Élargir les fins du crédit L29g (Finances) de la Loi des subsides n° 2 de 1967: a) remplacer les mots «des avances permanentes de voyage, des avances pour dépenses imprévues et des comptes de petite caisse ainsi que telles autres avances comptables» suivant immédiatement «ministères et organismes» par les mots suivants: «des caisses d'avance fixe, des avances à justifier et des avances recouvrables»; et b) accroître de $17,000,000 à $22,000,000 le montant qui peut être dû à n'importe lequel moment aux fins du présent crédit	5,000,000
	COMMUNICATIONS	
	Ministère	
1b	Communications — Dépenses de fonctionnement	8,055,979
5b	Communications — Dépenses en capital	3,282,000
10b	Communications — Subventions inscrites au Budget et contributions	15,756,450
	Société Radio-Canada	
30b	Paiements à la Société Radio-Canada pour couvrir les dépenses de fonctionnement de son service de radiodiffusion	16,000,000
	Archives nationales du Canada	
55b	Archives nationales du Canada — Dépenses du Programme	3,455,000

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de crédits	Ministère ou organisme (dollars)	Présentes prévisions supplémentaires
	Société du Centre national des Arts	
60b	Paiements à la Société du Centre national des Arts	1,321,000
	Musée national des sciences et de la technologie	
72b	Paiements au Musée national des sciences et de la technologie	1,469,000
	CONSEIL PRIVÉ	
	Ministère	
1b	Conseil privé — Dépenses du Programme	37,644,930
	Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports	
10b	Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports — Dépenses du Programme	152,500
	CONSOMMATEURS ET SOCIÉTÉS	
	Ministère	
1b	Consommateurs et Sociétés — Dépenses de fonctionnement	1,992,100
5b	Consommateurs et Sociétés — Dépenses en capital	2,209,000
	Bureau d'information aux consommateurs concernant la taxe sur les produits et services	
17b	Bureau d'information aux consommateurs concernant la taxe sur les produits et services — Dépenses du Programme	19,496,000
	Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés	
25b	Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés — Dépenses du Programme	240,000
	DÉFENSE NATIONALE	
	Ministère	
1b	Défense nationale — Dépenses de fonctionnement	229,200,000
5b	Défense nationale — Dépenses en capital	120,800,000
	Protection civile Canada	
15b	Protection civile Canada — Dépenses de fonctionnement	1,068,000
20b	Protection civile Canada — Contributions	7,476,772

Nos. de crédits	Ministère ou organisme (dollars)	Présentes prévisions supplémentaires
	EMPLOI ET IMMIGRATION	
	Ministère / Commission	
	Programme de la gestion générale et des services	
1b	Gestion générale et des services — Dépenses du Programme	2,645,000
	Programme d'emploi et d'assurance	
5b	Emploi et Assurance — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $400,000 du crédit 10 (Emploi et Immigration) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir en montant supplémentaire de	240,000
10b	Emploi et Assurance — Subventions inscrites au Budget	1
	Programme d'immigration	
15b	Immigration — Dépenses de fonctionnement	1,197,000
20b	Immigration — Contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $16,989,000 du crédit 10 (Emploi et Immigration) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de $14,019,000	14,019,000
	Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada	
30b	Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada — Dépenses du Programme	18,112,000
	Condition féminine — Bureau de la coordonnatrice	
35b	Condition féminine — Bureau de la coordonnatrice — Dépenses du Programme	208,000
	ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES	
	Ministère	
1b	Énergie, Mines et Ressources — Dépenses de fonctionnement	5,820,500
5b	Énergie, Mines et Ressources — Dépenses en capital	56,000
10b	Énergie, Mines et Ressources — Contributions	39,020,000
	Commission de contrôle de l'énergie atomique	
25b	Commission de contrôle de l'énergie atomique — Subventions inscrites au Budget	1
	Énergie atomique du Canada, Limitée	
30b	Paiements à Énergie atomique du Canada, Limitée pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital	32,500,000

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de crédits	Ministère ou organisme (dollars)	Présentes prévisions supplémentaires
	ENVIRONNEMENT	
	Programme d'administration	
1b	Administration — Dépenses du Programme	34,539,000
	Programme des services de l'environnement	
5b	Services de l'environnement — Dépenses de fonctionnement	16,122,000
10b	Services de l'environnement — Dépenses en capital	6,940,000
15b	Services de l'environnement — Subventions inscrites au Budget et contributions	11,266,000
	Programme Parcs	
20b	Parcs — Dépenses de fonctionnement et contributions	1,600,000
25b	Parcs — Dépenses en capital	7,524,200
30b	Parcs — La Commission des champs de bataille nationaux — Dépenses de fonctionnement	343,500
	FINANCES	
	Ministère	
	Programme des politiques financières et économiques	
1b	Politiques financières et économiques — Dépenses du Programme	14,305,000
	Programme spécial	
12b	En vertu de l'article 29 de la Loi sur la gestion des finances publiques, autoriser le Ministre, au nom de Sa Majesté la Reine du chef du Canada, à garantir jusqu'à 90 p. 100 des réclamations nettes des détenteurs d'hypothèques évaluées à tout au plus 350 000 000 $, relativement aux hypothèques, assurées par la Compagnie d'assurance d'hypothèques du Canada et ayant une valeur globale brute ne dépassant pas 50 000 000 000 $, en cas d'insolvabilité ou de liquidation de la Compagnie d'assurance d'hypothèques du Canada; abroger le crédit 18c du ministère des Finances prévu par la Loi de crédits n° 4 de 1989-1990	1
	FORÊTS	
1b	Forêts — Dépenses de fonctionnement	3,173,000
	INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE	
	Ministère	
	Programme de développement de l'industrie, sciences et de la technologie	
1b	Industrie, sciences et technologie — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $8,490,999 du crédit 5 (Industrie, Sciences et Technologie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	1
5b	Industrie, sciences et technologie — Subventions inscrites au Budget	1
	Programme de développement régional et de développement économique des autochtones	
25b	Programme de développement régional et de développement économique des autochtones — Subvention inscrite au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $14,999,999 du crédit 5 (Industrie, Sciences et Technologie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	1

Nos. de crédits	Ministère ou organisme (dollars)	Présentes prévisions supplémentaires
	Société canadienne des brevets et d'exploitation Limitée	
30b	Paiements à la Société canadienne des brevets et d'exploitation Limitée	1,000,000
	Agence spatiale canadienne	
35b	Agence spatiale canadienne — Dépenses de fonctionnement	14,019,000
40b	Agence spatiale canadienne — Subvention inscrites au Budget	1
	Conseil national de recherches du Canada	
60b	Conseil national de recherches du Canada — Dépenses de fonctionnement	500,000
65b	Conseil national de recherches du Canada — Dépenses en capital	116,200,000
70b	Conseil national de recherches du Canada — Subventions inscrites au Budget	3,000,000
	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	
75b	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie — Dépenses de fonctionnement	605,000
80b	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie — Subventions inscrites au Budget	39,641,000
	Statistique Canada	
90b	Statistique Canada — Dépenses de fonctionnement	4,735,000
95b	Statistique Canada — Dépenses en capital	310,000
	Société canadienne des postes	
102b	Conformément à l'article 28 de la Loi sur la Société canadienne des postes et aux articles 101 et 127 (3) de la Loi sur la gestion finances publiques, autoriser la Société canadienne des postes à contracter un emprunt auprès d'autres personnes que Sa Majesté, jusqu'à concurrence de $155,500,000 pour l'année financière 1990-1991 et 1991-1992 en conformité avec les conditions approuvées par le ministre des Finances	1
	JUSTICE	
	Ministère	
1b	Justice — Dépenses de fonctionnement	14,200,000
5b	Justice — Subventions inscrites au Budget et contributions	8,000,840
	Commission canadienne des droits de la personne	
10b	Commission canadienne des droits de la personne — Dépenses du Programme	1,813,252
	Commissaire à la magistrature fédérale	
15b	Commissaire à la magistrature fédérale — Dépenses de fonctionnement	300,000
	Cour fédérale du Canada	
25b	Cour fédérale du Canada — Dépenses du Programme	2,142,000
	Cour canadienne de l'impôt	
45b	Cour canadienne de l'impôt — Dépenses du Programme	852,000

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de crédits	Ministère ou organisme (dollars)	Présentes prévisions supplémentaires
	REVENU NATIONAL	
	Douanes et Accise	
1b	Douanes et Accise — Dépenses de fonctionnement	133,649,000
5b	Douanes et Accise — Dépenses en capital	78,818,000
	Impôt	
10b	Impôt — Dépenses de fonctionnement	54,561,000
15b	Impôt — Dépenses en capital	14,237,000
	SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL	
	Ministère	
	Programme de santé	
5b	Santé — Dépenses de fonctionnement	52,168,500
10b	Santé — Dépenses en capital	14,520,000
15b	Santé — Subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $1,500,000 du crédit 25 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi de crédits n°2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de	11,000,000
	Conseil de recherches médicales	
30b	Conseil de recherches médicales — Dépenses de fonctionnement	248,000
35b	Conseil de recherches médicales — Subventions inscrites au Budget	17,810,000
	SECRÉTARIAT D'ÉTAT	
	Ministère	
1b	Secrétariat d'État — Dépenses de fonctionnement	547,000
5b	Secrétariat d'État — Subventions inscrites au Budget	1,780,000
	Ministère d'État (Multiculturalisme et Citoyenneté)	
20b	Multiculturalisme et Citoyenneté — Subventions inscrites au Budget	600,000
	Commission de la fonction publique	
25b	Commission de la fonction publique — Dépenses du Programme	799,000
	Conseil de recherches en sciences humaines	
30b	Conseil de recherches en sciences humaines — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $900,000 du crédit 35 (Secrétariat d'État) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de	693,000
	SOLLICITEUR GÉNÉRAL	
	Service canadien du renseignement de sécurité	
5b	Service canadien du renseignement de sécurité — Dépenses du Programme	15,374,300

Nos. de crédits	Ministère ou organisme (dollars)	Présentes prévisions supplémentaires
	Service correctionnel	
10b	Service correctionnel — Service pénitentiaire et Service national des libérations conditionnelles — Subvention inscrite au Budget	1
	Commission nationale des libérations conditionnelles	
20b	Commission nationale des libérations conditionnelles — Dépenses du Programme	165,000
	Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada	
35b	Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada — Dépenses du Programme	185,000
	TRANSPORTS	
	Ministère	
1b	Transports — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $37,014,000 du crédit 5 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de	59,000,000
10b	Transports — Contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $1,135,999 du crédit 5 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	1
	TRAVAIL	
	Ministère	
1b	Travail — Dépenses de fonctionnement	1,356,000
5b	Travail — Contributions	8,700,000
	Conseil canadien des relations du travail	
10b	Conseil canadien des relations du travail — Dépenses du Programme	612,000
	TRAVAUX PUBLICS	
	Ministère	
	Programme des biens immobiliers	
5b	Biens immobiliers — Dépenses de fonctionnement	60,500,000
	Programme des sociétés d'État	
15b	Paiements à la Société de construction des musées du Canada, Inc. à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital pour la construction du Musée canadien des civilisations	2,656,000
16b	Paiements à la Harbourfront Corporation pour couvrir les dépenses de fonctionnement	2,000,000

AFFAIRES EXTÉRIEURES
Ministère
Programme des intérêts du Canada à l'étranger

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 1b — Intérêts du Canada à l'étranger — Dépenses de fonctionnement	723,440,000	.....	13,611,000	737,051,000
Crédit 5b — Intérêts du Canada à l'étranger — Dépenses en capital	132,116,000	.....	5,490,000	137,606,000
Crédit 10b — Intérêts du Canada à l'étranger — Subventions inscrites au Budget et contributions	205,527,356	.....	11,057,741	216,585,097
Total du budgétaire	.....	.....	30,158,741	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Immigration	16	6,982
Organisation des États américains	.....	6,414
Programmes d'expansion du commerce international	.....	3,238
Programme d'action du Commonwealth concernant le sud de l'Afrique	.....	2,815
Établissement d'un consulat à Kiev, URSS	4	2,000
Augmentation des coûts de fonctionnement et de capital	.....	6,501
Subventions supplémentaires	.....	2,209
	20	30,159

Autre ventilation (Postes budgétaires)	(en milliers de dollars) Crédit 1b	Crédit 5b	Crédit 10b	Total
Immigration	3,282	3,700	.....	6,982
Organisation des États américains	939	536	4,939	6,414
Programmes d'expansion du commerce international	1,393	.....	1,845	3,238
Programme d'action du Commonwealth concernant le sud de l'Afrique	750	.....	2,065	2,815
Établissement d'un consulat à Kiev, URSS	800	1,200	.....	2,000
Augmentation des coûts de fonctionnement et de capital	6,447	54	.....	6,501
Subventions supplémentaires	.....	.....	2,209	2,209
	13,611	5,490	11,058	30,159

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	1,370
Transports et communications	(2)	1,600
Information	(3)	900
Services professionnels et spéciaux	(4)	250
Location	(5)	4,391
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	5,100
		13,611
Capital		
Construction et/ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages	(8)	1,763
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	3,727
		5,490
Paiements de transfert	(10)	11,058
		30,159

* L'avance de fonds d'un montant de $11,760,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Gestion	1
Administration et service extérieur	16
Soutien administratif	3
	20

Paiements de transfert	$
Subventions*	
Politique étrangère: Priorités et coordination	
Subvention au Groupe canadien de la Commission trilatérale	30,000
Affaires politiques et sécurité internationale	
Subvention au Conseil canadien de l'enfance et de la jeunesse	38,000
Affaires juridiques, consulaires et de l'immigration	
Subvention en remplacement de taxes sur les propriétés diplomatiques, consulaires et celles des organisations internationales au Canada conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil	2,141,000
Relations et activités bilatérales	
Subvention à des fins de promotion commerciale dans la région de l'Asie et du Pacifique	1,198,000
Subventions pour la promotion du dialogue en Afrique du Sud et d'autres initiatives visant à promouvoir les négociations	1,800,000
Subventions pour la surveillance des sanctions prises contre l'Afrique du Sud	100,000
Subvention au Fonds volontaire spécial du Secrétariat du Commonwealth	165,000
Subventions pour l'apprentissage des langues et des réalités culturelles asiatiques	100,000
Subventions en vue de promouvoir les relations politiques et économiques avec la région Asie-Pacifique	500,000
	3,863,000
Contributions	
Relations et activités bilatérales	
Contribution à l'Organisation des États américains	4,938,441
Contributions à des fins de promotion commerciale en vertu du programme Horizon Le Monde	47,300
	4,985,741
	11,057,741

* Les fonds affectés à ces subventions proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor.

AFFAIRES EXTÉRIEURES
Ministère
Programme des expositions internationales

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 20b — Expositions internationales — Dépenses en capital	5,720,000	.....	2,400,000	8,120,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Exposition mondiale de Séville 1992	.....	2,400

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Capital		
Construction et/ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages	(8)	2,400

AFFAIRES EXTÉRIEURES
Agence canadienne de développement international

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 30b — Agence canadienne de développement international — Dépenses de fonctionnement	94,224,000	.....	1,000,000	95,224,000
Crédit 35b — Agence canadienne de développement international — Subventions et contributions inscrites au Budget	1,906,700,000	.....	33,855,526	1,940,555,526
Total du budgétaire	.....	.....	34,855,526	.....
Non-budgétaire				
Crédit L46b—Conformément à la Loi d'aide au développement international (institutions financières):				
a) un paiement évalué à $500,000 à la Banque de développement des Caraïbes, le montant ne devant pas dépasser l'équivalent de $417,999.58 US et;				
b) délivrance de billets à vue, non productifs d'interêts et non négotiables, évalués à $500,000, à la Banque de développement des Caraïbes, le montant ne devant pas dépasser l'équivalent de $417,999.58 US	.....	.....	500,000	500,000
Total du Programme	.....	.....	35,355,526	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	.....	1,000
Augmentation de la subvention globale de l'aide humanitaire	.....	20,000
Augmentation de la subvention globale de l'aide alimentaire	.....	6,750
Augmentation de la subvention globale pour l'éducation et la formation	.....	1,200
Augmentation de la contribution globale pour les programmes géographiques	.....	17,899
Paiement et délivrance de billets à vue à la Banque de développement des Caraïbes	.....	500
Supplément brut pour le Programme	.....	47,349
Moins: Fonds disponibles du crédit 35 ($11,993,600) en raison d'une diminution des besoins en contributions	.....	11,994
	.....	35,355

*L'avance des fonds du montant de $6,750,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.

AFFAIRES EXTÉRIEURES
Agence canadienne de développement international

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Services professionnels et spéciaux	(4)	1,000
Paiements de transfert	(10)	45,849
		46,849
Moins: Fonds disponibles	(13)	11,994
		34,855

Paiements de transfert	$
Subventions	
Programme de partenariat	
Aide alimentaire à des institutions internationales de développement ou des organisations non gouvernementales internationales, au profit de bénéficiaires dans des pays en développement, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets *(Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)*	6,750,000
Initiatives nationales	
Assistance humanitaire et planification préalable aux catastrophes en faveur de pays, d'organismes et de personnes de ces pays, d'institutions internationales ainsi que d'organisations non gouvernementales canadiennes et internationales, à l'égard d'activités et de programmes généraux de même que de programmes, projets, activités et appels particuliers, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets	20,000,000
Aide au développement pour l'éducation et la formation des individus et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets	1,200,000
	21,200,000
Contributions	
Initiatives nationales	
Aide au développement, y compris les dépenses pour des ententes de prêt créées par l'autorité décrite dans les lois de crédits antérieures, à des pays en développement et à des organismes et institutions de ces pays, et contributions à des institutions, organisations et organismes canadiens, internationaux et régionaux et à des gouvernements provinciaux, à leurs organisations et organismes, à l'appui de projets, de programmes et d'activités visant des pays ou des régions donnés, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets	17,899,126
	45,849,126

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN
Programme des affaires indiennes et inuit

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 15b — Affaires indiennes et inuit — Subventions inscrites au Budget et contributions	2,145,025,000	.....	46,438,705	2,191,463,705
Non-budgétaire				
Crédit L20b — Prêts à des revendicateurs autochtones	14,303,000	.....	9,697,000	24,000,000
Total du Programme	.....	.....	56,135,705	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Augmentation de la subvention à la Société Makivik	.....	22,871
Contribution à Hydro-Québec	.....	12,938
Paiement provisoire à la Fédération Tungavik du Nunavut	.....	4,300
Règlement de la revendication de la bande indienne de Stangecoming	.....	2,789
Augmentation des subventions aux bandes cries et naskapies de la Baie James (Québec)	.....	1,941
Règlement de la revendication de la bande indienne de Teslin	.....	1,600
Augmentation des prêts à des revendicateurs autochtones	.....	9,697
	.....	56,136

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Paiements de transfert	(10)	46,439

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1990-1991
	(en milliers de dollars)	
Nouveaux grands projets d'immobilisations		
(À titre d'information seulement — aucun crédit n'étant requis)		
Immobilisations et services communautaires		
École intermédiaire de Onion Lake, Saskatchewan	7,268	5,406

* L'avance de fonds d'un montant de $36,771,326 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN
Programme des affaires indiennes et inuit

Paiements de transfert	$
Subventions	
Revendications globales	
* Subventions aux bandes cries et naskapies du Québec	1,940,900
* Versement à la Fédération Tungavik du Nunavut d'un paiement provisoire sur des transferts de capitaux en règlement de sa revendication globale	4,000,000
* Subvention à la Société Makivik pour l'application de la Convention de la Baie James et du Nord québécois	22,871,074
	28,811,974
Terres, revenus et fidéicommis	
Subventions à des bandes indiennes pour des revendications particulières *(Les fonds d'un montant de $3,959,352 affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)* ...	**4,389,231**
Contributions	
Revendications globales	
Paiement provisoire d'une seule contribution aux frais de mise en oeuvre pour l'établissement de la liste des bénéficiaires du règlement de la revendication de la Fédération Tungavik du Nunavut	**300,000**
Immobilisations et services communautaires	
Contributions aux Indiens et aux Inuit, à leurs bandes, à leurs agglomérations et sociétés, aux gouvernements provinciaux et à d'autres organismes en vue d'aider à la conception, la construction, l'entretien et l'exploitation des services, des installations et des logements communautaires::::	
Entretien et fonctionnement	12,937,500
	46,438,705

* Les fonds affectés à ces postes proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor.

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

Programme de paiements de transfert aux gouvernements territoriaux

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 45b — Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux — Paiements de transfert au gouvernement du Yukon inscrits au Budget — Pour autoriser le virement au présent crédit de $185,000 du crédit 30 (Affaires indiennes et Nord canadien) et de $8,300,000 du crédit 35 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de	194,157,000	8,485,000	1,390,000	204,032,000
Crédit 50b — Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux — Paiements de transfert au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest inscrits au Budget — Pour autoriser le virement au présent crédit de $400,000 du crédit 30 (Affaires indiennes et Nord canadien) et de $8,200,000 du crédit 35 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de	727,338,000	8,600,000	2,120,000	738,058,000
Total du budgétaire	.....	17,085,000	3,510,000	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Transfert de la responsabilité du Programme des routes du Nord au gouvernement du Yukon	.....	9,875
Transfert de la responsabilité du Programme des routes du Nord au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest	.....	10,720
Supplément brut pour le Programme	.....	20,595
Moins: Fonds disponibles à même le crédit 30($585,000) et le crédits 35 ($16,500,000) en raison d'un transfert de pouvoir	.....	17,085
	.....	3,510

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Paiements de transfert	(10)	20,595
Moins: Fonds disponibles	(13)	17,085
		3,510

Paiements de transfert	$
Autres paiements de transfert	
Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux	
Paiements au gouvernement du Yukon conformément aux accords conclus par le ministre des Finances, avec l'approbation du gouverneur en conseil, au nom du gouvernement du Canada et le commissaire du Yukon, au nom du gouvernement du Yukon, les paiements au gouvernement du Yukon devant être calculés selon lesdits accords; et autorisation de paiements provisoires au gouvernement du Yukon avant la signature de l'accord pour l'exercice financier en cours (le montant payable en vertu de l'accord devant être réduit du total des paiements provisoires pour l'exercice financier en cours)	9,875,000
Paiements au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest conformément aux accords conclus par le ministre des Finances, avec l'approbation du gouverneur en conseil, au nom du gouvernement du Canada et le commissaire des Territoires du Nord-Ouest, au nom du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, les paiements au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest devant être calculés selon lesdits accords; et autorisation de paiements provisoires au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest avant la signature de l'accord pour l'exercice financier en cours (le montant payable en vertu de l'accord devant être réduit du total des paiements provisoires pour l'exercice financier en cours)	10,720,000
	20,595,000

AGRICULTURE
Ministère
Programme agro-alimentaire

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
Budgétaire	$	$	$	$
Crédit 5b — Agro-alimentaire — Dépenses de fonctionnement	537,298,000	.....	23,787,000	561,085,000
Crédit 10b — Agro-alimentaire — Dépenses en capital	90,028,000	.....	355,500	90,383,500
Crédit 15b — Agro-alimentaire — Subventions inscrites au Budget et contributions	1,016,057,000	.....	5,000,000	1,021,057,000
Législatif — Contributions aux provinces en vertu de la Loi sur l'assurance-récolte	233,000,000	.....	212,400,000	445,400,000
Total du budgétaire	.....	.....	241,542,500	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Revente de porc excédentaire	.....	15,400
Système d'inspection des aliments	77	6,169
Entente relative aux biens immobiliers dans la RCN	.....	834
Stratégie nationale en matière de biotechnologie	.....	1,740
Programme d'amélioration de l'autofinancement	.....	4,372
Projet spécial de développement des productions animales de l'Atlantique	.....	628
Assurance-récolte	.....	212,400
	77	241,543

	(en milliers de dollars)				
Autre ventilation (Postes budgétaires)	Crédit 5b	Crédit 10b	Crédit 15b	Législatif	Total
Revente de porc excédentaire	15,400	.....	.....	.....	15,400
Système d'inspection des aliments	5,927	242	.....	.....	6,169
Entente relative aux biens immobiliers dans la RCN	834	.....	.....	.....	834
Stratégie nationale en matière de biotechnologie	1,626	114	.....	.....	1,740
Programme d'amélioration de l'autofinancement	.....	.....	4,372	.....	4,372
Projet spécial de développement des productions animales de l'Atlantique	.....	.....	628	.....	628
Assurance-récolte	.....	.....	.....	212,400	212,400
	23,787	356	5,000	212,400	241,543

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	2,695
Transports et communications	(2)	1,108
Information	(3)	9
Services professionnels et spéciaux	(4)	1,754
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	763
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	17,458
		23,787
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	356
Paiements de transfert	(10)	217,400
		241,543

* L'avance de fonds d'un montant de $627,500 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.

AGRICULTURE
Ministère
Programme agro-alimentaire

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Sciences et professions	32
Administration et service extérieur	4
Technique	38
Soutien administratif	3
	77

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1990-1991
	(en milliers de dollars)	
Nouveaux grands projets d'immobilisations		
(À titre d'information seulement — aucun crédit n'étant requis)		
Inspection et réglementation		
QUÉBEC		
Laboratoire de virologie, Hull	3,010	910
ONTARIO		
Bâtiment 201 — Défense des végétaux, Nepean	4,121	950
MANITOBA		
Centre de lutte contre la maladie, Winnipeg	51,692	1,400
Recherche et développement scientifique		
QUÉBEC		
Installations pour moutons, Lapocatière	1,525	500
ONTARIO		
Édifice Neatby — Rénovations, Ottawa	4,200	2,325

Paiements de transfert	$
Subventions	
Développement agricole	
Subventions au secteur des viandes rouges dans la région de l'Atlantique *(Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)*	627,500
Contributions	
Programmes des finances agricoles	
Programme d'amélioration de l'autofinancement	4,372,500
(L) Contributions aux provinces en vertu de la Loi sur l'assurance-récolte	212,400,000
	216,772,500
	217,400,000

AGRICULTURE
Ministère
Programme des céréales et oléagineux

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 20b — Céréales et oléagineux — Dépenses de fonctionnement y compris l'autorisation d'effectuer le paiement de commissions pour des services fournis conformément à la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest	12,545,000	.....	25,000	12,570,000
Crédit 30b — Céréales et oléagineux — Contributions	26,065,000	.....	85,000,000	111,065,000
Législatif — Paiements relatifs à la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest	235,000,000	.....	(10,000,000)	225,000,000
Total du budgétaire	.....	.....	75,025,000	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Programme d'amélioration de l'autofinancement	.....	52,025
Remboursement au titre du déficit des comptes de mise en commun d'avoine pour 1988-1989	.....	33,000
Diminution des paiements relatifs à la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest	.....	(10,000)
	.....	75,025

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Transports et communications	(2)	25
Autres subventions et paiements	(12)	(10,000)
		(9,975)
Paiements de transfert	(10)	85,000
		75,025

Paiements de transfert	$
Contributions	
Politiques et programmes nationaux	
Remboursement à la Commission canadienne du blé au titre du déficit des comptes de mise en commun de l'avoine pour 1988-1989	33,000,000
Programme d'amélioration de l'autofinancement	52,000,000
	85,000,000

* L'avance de fonds d'un montant de $33,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.

AGRICULTURE
Société du crédit agricole

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 50b—Conformément au paragraphe 12(1) de la Loi sur le crédit agricole, porter de $825,000,000 à $1,025,000,000 le montant global qui peut être versé à la Société aux termes de ce paragraphe	.....	.....	1	1
Législatif—Versements à la Société du crédit agricole, conformément au paragraphe 12(1) de la Loi sur le crédit agricole	.....	.....	200,000,000	200,000,000
Total du budgétaire	.....	.....	200,000,001	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Augmentation du capital autorisé	.....	.....
Versements à la Société du crédit agricole, conformément au paragraphe 12(1) de la Loi sur le crédit agricole	.....	200,000
	.....	200,000

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Autres subventions et paiements	(12)	200,000

ANCIENS COMBATTANTS

Programme des Anciens combattants

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 5b — Anciens combattants — Subventions inscrites au Budget	1,318,086,000	.....	60,000,000	1,378,086,000

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Subventions supplémentaires en raison du rétablissement des pensions à l'égard des veuves remariées	.....	59,330
Paiements effectués en vertu du Règlement sur le paiement d'indemnités dans le cas d'accidents d'aviation	.....	600
Prestations pour bravoure	.....	70
	.....	60,000

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Paiements de transfert	(10)	60,000

Paiements de transfert	$
Subventions	
Pensions	
Pensions d'invalidité et de décès en vertu de la Loi sur les pensions	59,330,000
**Paiements effectués en vertu du Règlement sur le paiement d'indemnités dans le cas d'accidents d'aviation	600,000
**Paiements de prestations pour bravoure	70,000
	60,000,000

*L'avance de fonds d'un montant de $670,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.

**Les fonds affectés à ces postes proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor.

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 1b — Approvisionnements et Services — Dépenses de fonctionnement	266,781,000	.....	**15,769,000**	282,550,000
Crédit 5b — Approvisionnements et Services — Dépenses en capital	13,025,000	.....	**10,997,000**	24,022,000
Total du budgétaire	.....	.....	**26,766,000**	.....
Non-budgétaire				
Crédit L15b—Élargir les fins du crédit L29g (Finances) de la Loi des subsides n° 2 de 1967:				
a) remplacer les mots «des avances permanentes de voyage, des avances pour dépenses imprévues et des comptes de petite caisse ainsi que telles autres avances comptables» suivant immédiatement «ministères et organismes» par les mots suivants: «des caisses d'avance fixe, des avances à justifier et des avances recouvrables»; et				
b) accroître de $17,000,000 à $22,000,000 le montant qui peut être dû à n'importe lequel moment aux fins du présent crédit	.....	.....	**5,000,000**	5,000,000
Total du Programme	.....	.....	**31,766,000**	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	6	578
Préparation et planification relativement crédit de taxe sur les produits et services payé d'avance aux contribuables	45	21,719
Acquisitions 2000	.....	1,800
Mise au point de systèmes d'exploitation	.....	2,669
Élargissement des fins du crédit L29g (Finances)	.....	5,000
	51	**31,766**

Autre ventilation (Postes budgétaires)	(en milliers de dollars) Crédit 1b	Crédit 5b	Total
Coûts de fonctionnement supplémentaire	548	30	578
Préparation et planification relativement crédit de taxe sur les produits et services payé d'avance aux contribuables	11,390	10,329	21,719
Acquisitions 2000	1,510	290	1,800
Mise au point de systèmes d'exploitation	2,321	348	2,669
	15,769	10,997	26,766

* L'avance de fonds d'un montant de $8,982,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	1,704
Transports et communications	(2)	4,080
Information	(3)	70
Services professionnels et spéciaux	(4)	2,840
Location	(5)	265
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	1,118
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	3,075
Autres subventions et paiements	(12)	2,617
		15,769
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	10,997
		26,766

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Administration et service extérieur	3
Soutien administratif	48
	51

COMMUNICATIONS
Ministère

Budgétaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Crédit 1b — Communications — Dépenses de fonctionnement	138,324,000	.....	8,055,979	146,379,979
Crédit 5b — Communications — Dépenses en capital	18,569,000	.....	3,282,000	21,851,000
Crédit 10b — Communications — Subventions inscrites au Budget et contributions	82,944,900	.....	15,756,450	98,701,350
Total du budgétaire	.....	.....	27,094,429	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires	24	9,958
Ententes de développement économique et régional	.....	8,700
Politique muséale canadienne	.....	4,000
Ressources additionnelles pour le Programme des initiatives culturelles et autres projets culturels	.....	3,871
Commonwealth of Learning	.....	565
	24	27,094

Autre ventilation (Postes budgétaires)	(en milliers de dollars) Crédit 1b	Crédit 5b	Crédit 10b	Total
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires	6,676	3,282	.....	9,958
Ententes de développement économique et régional	180	.....	8,520	8,700
Politique muséale canadienne	1,200	.....	2,800	4,000
Ressources additionnelles pour le Programme des initiatives culturelles et autres projets culturels	.....	.....	3,871	3,871
Commonwealth of Learning	.....	.....	565	565
	8,056	3,282	15,756	27,094

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	1,080
Transports et communications	(2)	438
Information	(3)	59
Services professionnels et spéciaux	(4)	5,129
Location	(5)	654
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	441
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	255
		8,056
Capital		
Information	(3)	9
Services professionnels et spéciaux	(4)	1,000
Location	(5)	212
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	21
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	2,040
		3,282
Paiements de transfert	(10)	15,756
		27,094

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Gestion	1
Sciences et professions	5
Administration et service extérieur	13
Soutien administratif	5
	24

Paiements de transfert	$
Subventions	
Affaires culturelles et Radiodiffusion	
Subventions aux musées et autres organisations du Canada aux fins de leur fonctionnement, de projets spéciaux, de la formation, d'enregistrement, de l'achat de matériel, et de la construction d'installations	2,600,000
Subventions à des établissements et à des administrations sis au Canada conformément à l'article 35 de la loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels	200,000
	2,800,000
Contributions	
Télécommunications et Technologie	
Contributions en vertu de l'Entente auxiliaire Canada-Québec sur le développement des entreprises de communications	1,000,000
Affaires culturelles et Radiodiffusion	
Contributions en vertu de l'Entente auxiliaire Canada-Québec sur l'équipement culturel	7,000,000
Contributions au Programme des initiatives culturelles	3,620,000
Contributions en vertu de l'Entente de coopération Canada/Île-du-Prince-Édouard sur le développement culturel	390,000
Contribution à l'Institut de création et de recherche en design de Montréal	251,000
Contributions en vertu de l'Entente de coopération Canada/Nouveau-Brunswick sur le développement culturel	130,000
	11,391,000
Coordination des politiques et gestion intégrée	
Contribution au Commonwealth of Learning pour l'acquisition de matériel et de services de communication et de bureautique	565,450
	15,756,450

COMMUNICATIONS
Société Radio-Canada

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 30b — Paiements à la Société Radio-Canada pour couvrir les dépenses de fonctionnement de son service de radiodiffusion	896,262,000	.....	16,000,000	912,262,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	.....	16,000

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Autres subventions et paiements	(12)	16,000

COMMUNICATIONS
Archives nationales du Canada

Budgétaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Crédit 55b — Archives nationales du Canada — Dépenses du Programme	54,826,000	.....	3,455,000	58,281,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires	8	3,455

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	235
Transports et communications	(2)	62
Information	(3)	8
Services professionnels et spéciaux	(4)	1,049
Location	(5)	13
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	36
		1,403
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	2,052
		3,455

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Gestion	1
Administration et service extérieur	3
Soutien administratif	4
	8

COMMUNICATIONS
Société du Centre national des Arts

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 60b — Paiements à la Société du Centre national des Arts	18,979,000	.....	1,321,000	20,300,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	.....	1,321

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Autres subventions et paiements	(12)	1,321

COMMUNICATIONS
Musée national des sciences et de la technologie

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 72b—Paiements au Musée national des sciences et de la technologie	.....	.....	1,469,000	1,469,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Musée national de l'aviation: Installation de l'air climatisé	.....	819
Musée national des sciences et de la technologie: Rénovations Phase II	.....	650
	.....	1,469

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Autres subventions et paiements	(12)	1,469

CONSEIL PRIVÉ
Ministère

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 1b — Conseil privé — Dépenses du Programme	49,602,000	.....	37,644,930	87,246,930

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Commission d,enquête sur le transport des voyageurs au Canada	.....	8,778
Commission royale d'enquête sur les nouvelles techniques de reproduction	.....	11,344
Commission royale sur la réforme électorale et le financement des partis	.....	14,553
Commission d'enquête sur l'écrasement d'un avion d'Air Ontario à Dryden (Ontario)	.....	2,580
Commission d'enquête dans l'usage des drogues et des pratiques proscrites ayant pour but d'améliorer la performance athlétique	.....	390
	.....	37,645

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Autres subventions et paiements	(12)	37,645

* L'avance de fonds d'un montant de $11,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.

CONSEIL PRIVÉ

Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 10b — Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports — Dépenses du Programme	25,174,000	.....	152,500	25,326,500

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	.....	153

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	153

CONSOMMATEURS ET SOCIÉTÉS
Ministère

Budgétaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Crédit 1b — Consommateurs et Sociétés — Dépenses de fonctionnement	128,373,000	.....	1,992,100	130,365,100
Crédit 5b — Consommateurs et Sociétés — Dépenses en capital	6,967,000	.....	2,209,000	9,176,000
Total du budgétaire	.....	.....	4,201,100	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Ressources supplémentaires l'inspection des aliments	16	1,580
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires	.....	869
Projet d'automatisation du Bureau des brevets	13	1,752
	29	4,201

Autre ventilation (Postes budgétaires)	(en milliers de dollars) Crédit 1b	Crédit 5b	Total
Ressources supplémentaires l'inspection des aliments	1,230	350	1,580
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires	762	107	869
Projet d'automatisation du Bureau des brevets	.....	1,752	1,752
	1,992	2,209	4,201

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	780
Transports et communications	(2)	28
Services professionnels et spéciaux	(4)	1,105
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	6
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	73
		1,992
Capital		
Personnel	(1)	783
Transports et communications	(2)	70
Information	(3)	5
Services professionnels et spéciaux	(4)	933
Location	(5)	5
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	5
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	86
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	322
		2,209
		4,201

* L'avance de fonds d'un montant de $500,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Gestion	2
Sciences et professions	11
Administration et service extérieur	16
	29

Nouveaux grands projets d'immobilisations	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1990-1991
	(en milliers de dollars)	
(À titre d'information seulement)		
Corporations et politique législative		
Projet d'automatisation du Bureau des brevets	76,606	1,752
Droit et politique de concurrence		
Projet d'automatisation des l'élaboration des politiques et de la législation régissant la concurrence	6,005	244

CONSOMMATEURS ET SOCIÉTÉS

Bureau d'information aux consommateurs concernant la taxe sur les produits et services

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 17b—Bureau d'information aux consommateurs concernant la taxe sur les produits et services — Dépenses du Programme	.....	.....	**19,496,000**	19,496,000

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Établissement d'un Bureau d'information aux consommateurs	**20**	**19,496**

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	1,083
Transports et communications	(2)	4,377
Information	(3)	11,366
Services professionnels et spéciaux	(4)	2,062
Location	(5)	5
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	35
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	35
		18,963
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	533
		19,496

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Gestion	3
Sciences et professions	5
Administration et service extérieur	9
Soutien administratif	3
	20

* L'avance de fonds d'un montant de $13,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.

CONSOMMATEURS ET SOCIÉTÉS
Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 25b — Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés — Dépenses du Programme	2,829,000	.....	240,000	3,069,000

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnnement supplémentaires	4	240

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	240

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Sciences et professions	3
Administration et service extérieur	1
	4

* L'avance de fonds d'un montant de $100,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.

DÉFENSE NATIONALE
Ministère

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
Budgétaire	$	$	$	$
Crédit 1b — Défense nationale — Dépenses de fonctionnement	7,953,664,000	.....	229,200,000	8,182,864,000
Crédit 5b — Défense nationale — Dépenses en capital	2,819,391,106	.....	120,800,000	2,940,191,106
Total du budgétaire	.....	.....	350,000,000	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement et coûts en capital relativement aux opérations au Moyen Orient et au maintien de l'état d'alerte militaire au Canada	.....	350,000

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	5,100
Transports et communications	(2)	6,700
Information	(3)	4,000
Services professionnels et spéciaux	(4)	20,500
Location	(5)	4,000
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	48,000
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	140,900
		229,200
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	120,800
		350,000

Nouveaux grands projets d'immobilisations	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1990-1991
(À titre d'information seulement — aucun crédit n'étant requis)*	(en milliers de dollars)	
Construction		
NOUVELLE-ÉCOSSE		
Halifax — Bâtiment pour le quartier général — Étape de la conception	1,124	350
Halifax — Installation destinée à la formation en moteurs diesel, École de la Flotte des Forces canadiennes	3,546	2,405
Halifax — Poste de police militaire	2,350	375
ONTARIO		
Ottawa — Monument de maintien de la paix	1,500	235
Kingston — Salle d'exercices de la Réserve navale	7,976	5,420
Downsview — Installations de remplacement — Étape de la conception	6,165	4,027
Borden — Dépôts de munitions des Forces canadiennes	26,179	4,805
Petawawa — Logements additionnels pour célibataires et rénovations — Étape de la conception	1,661	753
Petawawa — Centre d'opérations et d'entraînement pour le 1er Bataillon	23,898	2,892

*Voyer la note au bas de la page 51.

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1990-1991
	(en milliers de dollars)	
Nouveaux grands projets d'immobilisations		
(À titre d'information seulement — aucun crédit n'étant requis)*		
Construction (suite)		
MANITOBA		
Shilo — Nouveaux locaux pour le 3e RCHA — Étape de la conception	3,349	1,593
ALBERTA		
Calgary — Nouveau quartier général du 1 PPCLI	4,597	3,098
COLOMBIE-BRITANNIQUE		
Esquimalt — Construction d'un bâtiment pour le Groupe de maintenance de la Flotte — Étape de la conception	1,476	291
Esquimalt — Mess pour les adjudants et les sergents	3,997	3,703
Nanaimo — Construction d'une jetée au Centre d'expérimentation et d'essai maritimes des Forces canadiennes	20,241	6,228
TERRITOIRES DU NORD-OUEST		
Alert — Nouvelle installation de production d'énergie	9,144	2,829
ENDROITS DIVERS		
Divers — Programme de modification des infrastructures — Étape de la conception	19,109	9,858
Équipement		
Aéronefs et moteurs		
CH135 réservoirs de carburant auxiliaires	9,388	2,071
Armement		
Système d'armement à courte distance Phalanx	39,500	29,537
Système de défense aérienne pontuelle pour les forces maritimes	5,000	5,000
Équipement électronique et de transmission		
Système de surveillance acoustique sous-marine — Définition du projet	2,806	957
Acquisition de radars d'entraînement destinés aux bases d'opérations principales	63,915	17,328
Système d'informatique du Programme des services de défense	2,422	1,813
Systèmes de mesures d'appui électronique pour navires	9,899	6,021
Amélioration du logiciel et de l'appareil de radar — CF-18	71,970	6,776
Système intégré de gestion de l'assurance-qualité	9,998	2,816
Aide à l'approche pour les hélicoptères	1,293	1,293
Matériel divers		
Masques de protection contre les armes nucléaires, biologiques et chimiques	49,020	1,238
Développement		
Modèle avancé pour la prochaine génération de systèmes canadiens de guerre électronique en mer	41,909	587
Système informatique pour le Centre de recherches pour la défense — Valcartier	3,091	2,802

*Les projets susmentionnés sont ceux qui ont été approuvés ou modifiés après avoir complété le Budget des dépenses principal de 1990-1991.

DÉFENSE NATIONALE
Protection civile Canada

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
Budgétaire	$	$	$	$
Crédit 15b — Protection civile Canada — Dépenses de fonctionnement	11,996,000	.....	1,068,000	13,064,000
Crédit 20b — Protection civile Canada — Contributions	6,676,000	.....	7,476,772	14,152,772
Total du budgétaire	.....	.....	8,544,772	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires	5	1,068
Aide financière en cas de catastrophe — Manitoba	.....	130
Aide financière en cas de catastrophe — Québec	.....	7,347
	5	8,545

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	153
Transports et communications	(2)	125
Information	(3)	165
Services professionnels et spéciaux	(4)	375
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	100
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	150
		1,068
Paiements de transfert	(10)	7,477
		8,545

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Sciences et professions	1
Administration et service extérieur	3
Soutien administratif	1
	5

Paiements de transfert	$
Contributions	
Protection civile Canada	
Contributions aux provinces pour l'aide relative aux catastrophes naturelles:	
Manitoba	130,000
Québec	7,346,772
	7,476,772

* L'avance de fonds d'un montant de $7,821,772 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.

EMPLOI ET IMMIGRATION
Ministère / Commission
Programme de la gestion générale et des services

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 1b — Gestion générale et des services — Dépenses du Programme	53,211,000	.....	2,645,000	55,856,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	.....	2,645

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Transports et communications	(2)	107
Services professionnels et spéciaux	(4)	2,278
Location	(5)	35
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	225
		2,645

EMPLOI ET IMMIGRATION
Ministère / Commission
Programme d'emploi et d'assurance

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 5b — Emploi et Assurance — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $400,000 du crédit 10 (Emploi et Immigration) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir en montant supplémentaire de	83,444,000	400,000	240,000	84,084,000
Crédit 10b — Emploi et Assurance — Subventions inscrites au Budget	1,510,670,000	(17,389,000)	1	1,493,281,001
Total du budgétaire	.....	(16,989,000)	240,001	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	.....	640
Subvention au XIV[e] Congrès mondial	.....	15
Subventions pour favoriser la création d'entreprises à l'échelle locale	.....	26,500
Subventions au Fonds sectoriel pour la formation	.....	250
Subventions aux organismes bénévoles sans but lucratif	.....	565
Supplément brut pour le Programme	.....	27,970
Moins: Fonds disponibles du crédit 10 et à même le crédit 10 en raison d'une réduction des besoins en contributions	.....	27,730
	.....	240

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Transports et communications	(2)	170
Information	(3)	20
Services professionnels et spéciaux	(4)	450
		640
Paiements de transfert	(10)	27,330
		27,970
Moins: Fonds disponibles	(13)	27,730
		240

* L'avance de fonds d'un montant de $5,445,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.

Paiements de transfert	$
Subventions	
Programme de mise en valeur des ressources humaines	
Subventions aux particuliers, aux organisations et aux sociétés en vue d'aider les particuliers à améliorer leur aptitude au travail et de promouvoir les possibilités d'emploi en favorisant la création d'entreprises à l'échelle locale *(Les fonds d'un montant de $5,000,000 affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)*	26,500,000
Subvention accordée au XIV[e] Congrès mondial organisé par l'Association internationale d'orientation scolaire et professionnelle *(Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)*	15,000
Subventions destinées au Fonds sectoriel pour la formation de l'industrie de fabrication d'équipement électrique et électronique	250,000
	26,765,000
Service national de placement	
Subventions aux organismes bénévoles accordées au titre des activités qui permettront d'employer davantage de Canadiens de certains groupes comme les personnes handicapées, les autochtones, les femmes, les jeunes et les membres d'autres groupes spéciaux	565,000
	27,330,000

EMPLOI ET IMMIGRATION
Ministère / Commission
Programme d'immigration

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 15b — Immigration — Dépenses de fonctionnement	185,530,000	.....	1,197,000	186,727,000
Crédit 20b — Immigration — Contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $16,989,000 du crédit 10 (Emploi et Immigration) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de $14,019,000	77,861,000	16,989,000	14,019,000	108,869,000
Total du budgétaire	.....	16,989,000	15,216,000	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires	6	1,197
Cours de langue et services d'orientation	.....	8,700
Programme d'aide à l'adaptation	.....	22,308
Supplément brut pour le Programme	6	32,205
Moins: Fonds disponibles du crédit 10 en raison d'une diminution des besoins en contributions	.....	16,989
	6	15,216

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	275
Services professionnels et spéciaux	(4)	825
		1,100
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	97
Paiements de transfert	(10)	31,008
		32,205
Moins: Fonds disponibles	(13)	16,989
		15,216

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Administration et service extérieur	4
Soutien administratif	2
	6

Paiements de transfert	$
Contributions	
Établissement	
Cours de langue et services d'orientation	8,700,000
Aide à l'adaptation	22,308,000
	31,008,000

* L'avance de fonds d'un montant de $15,898,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.

EMPLOI ET IMMIGRATION
Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 30b — Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada — Dépenses du Programme ..	55,136,000	.....	18,112,000	73,248,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Ressources supplémentaires pour le traitement des demandes du statut de réfugié	153	18,112

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	11,886
Transports et communications	(2)	1,427
Services professionnels et spéciaux	(4)	1,750
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	620
		15,683
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	2,429
		18,112

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Gestion	1
Sciences et professions	3
Administration et service extérieur	95
Technique	3
Soutien administratif	51
	153

EMPLOI ET IMMIGRATION
Condition féminine — Bureau de la coordonnatrice

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 35b — Condition féminine — Bureau de la coordonnatrice — Dépenses du Programme	3,652,000	.....	208,000	3,860,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	5	208

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	183
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	25
		208

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Administration et service extérieur	2
Soutien administratif	3
	5

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES
Ministère

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 1b — Énergie, Mines et Ressources — Dépenses de fonctionnement	388,519,000	.....	5,820,500	394,339,500
Crédit 5b — Énergie, Mines et Ressources — Dépenses en capital	44,728,000	.....	56,000	44,784,000
Crédit 10b — Énergie, Mines et Ressources — Contributions	365,857,000	.....	39,020,000	404,877,000
Total du budgétaire	.....	.....	44,896,500	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Bureau de gestion des déchets radioactifs de faible activité	.....	2,900
Ententes de coopération sur l'exploitation minérale	.....	2,028
Stratégie nationale en matière de biotechnologie	.....	708
Fonds de recherche-développement en intelligence artificielle	.....	260
Convention de contribution avec les propriétaires du projet OSLO	.....	39,000
	.....	44,896

	(en milliers de dollars)			
Autre ventilation (Postes budgétaires)	Crédit 1b	Crédit 5b	Crédit 10b	Total
Bureau de gestion des déchets radioactifs de faible activité	2,900	.....	.....	2,900
Ententes de coopération sur l'exploitation minérale	1,952	56	20	2,028
Fonds de la Stratégie nationale en matière de biotechnologie (BGDRFA)	708	.....	.....	708
Fonds de recherche-développement en intelligence artificielle	260	.....	.....	260
Convention de contribution avec les propriétaires du projet OSLO	.....	.....	39,000	39,000
	5,820	56	39,020	44,896

* L'avance de fonds d'un montant de $36,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Transports et communications	(2)	116
Information	(3)	2
Services professionnels et spéciaux	(4)	5,481
Location	(5)	94
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	3
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	124
		5,820
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	56
Paiements de transfert	(10)	39,020
		44,896

Paiements de transfert	$
Contributions	
Énergie	
Convention de contribution avec les propriétaires du projet OSLO	39,000,000
Politique sur les minéraux et les métaux	
Entente de coopération Canada-Nouvelle-Écosse sur l'exploitation minérale	20,000
	39,020,000

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES
Commission de contrôle de l'énergie atomique

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 25b — Commission de contrôle de l'énergie atomique — Subventions inscrites au Budget	32,290,000	.....	1	32,280,001

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Augmentation des subventions à l'appui d'organismes sans but lucratif qui perfectionnent les normes de sécurité nucléaires	.....	8
Subventions aux étudiants inscrits à un programme d'études supérieures au Canada en sciences ou en génie nucléaires	.....	60
Supplément brut pour le Programme	.....	68
Moins: Fonds disponibles à même le crédit 25 en raison des besoins operationnels réduits	.....	68
	.....	.....

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Paiements de transfert	(10)	68
Moins: Fonds disponibles	(13)	68
		.....

Paiements de transfert	$
Subventions	
Application du règlement sur le contrôle de l'énergie atomique et participation aux mesures de contrôle international de l'énergie atomique	
Subventions à l'appui d'organismes sans but lucratif qui perfectionnent les normes de sécurité nucléaires	8,000
Subventions aux étudiants inscrits à un programme d'études supérieures au Canada en sciences ou en génie nucléaires *(Les fonds d'un montant de $30,000 affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)*	60,000
	68,000

* L'avance de fonds d'un montant de $30,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES
Énergie atomique du Canada, Limitée

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 30b — Paiements à Énergie atomique du Canada, Limitée pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital	135,141,000	.....	32,500,000	167,641,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Recherche et développement dans le domaine nucléaire	.....	32,500

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Autres subventions et paiements	(12)	32,500

ENVIRONNEMENT
Programme d'administration

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 1b — Administration — Dépenses du Programme	40,798,000	.....	**34,539,000**	75,337,000

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Exigences en matière de santé et de sécurité	126	31,778
Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie	11	2,511
Plan d'investissement à long terme	.....	250
	137	**34,539**

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	5,674
Transports et communications	(2)	4,758
Information	(3)	6,032
Services professionnels et spéciaux	(4)	11,772
Location	(5)	3,649
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	377
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	1,072
		33,334
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	1,205
		34,539

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Gestion	8
Sciences et professions	23
Administration et service extérieur	61
Technique	44
Soutien administratif	1
	137

*L'avance des fonds du montant de $10,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.

ENVIRONNEMENT

Programme des services de l'environnement

Budgétaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Crédit 5b — Services de l'environnement — Dépenses de fonctionnement	402,337,000	.....	16,122,000	418,459,000
Crédit 10b — Services de l'environnement — Dépenses en capital	57,727,000	.....	6,940,000	64,667,000
Crédit 15b — Services de l'environnement — Subventions inscrites au Budget et contributions	44,329,050	.....	11,266,000	55,595,050
Total du budgétaire	.....	.....	34,328,000	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Exigences en matière de santé et de sécurité	67	15,877
Recherche et développement en intelligence artificielle	.....	200
Stratégie nationale en matière de biotechnologie	.....	735
Plan d'investissement à long terme	.....	6,250
Subvention à la "Saskatchewan Water Corporation"	.....	8,000
Subvention à la Société royale du Canada pour l'établissement d'une revue scientifique bilingue	.....	666
Subvention au "Canadian Energy Research Institute"	.....	50
Programme de subventions de recherches aux universités / Qualité de l'eau des Grands Lacs	.....	620
Subvention à la Commission économique pour l'Europe	.....	10
Coalition canadienne contre les pluies acides	.....	80
Fonds des partenaires de l'environnement	.....	1,300
Réseau canadien de l'environnement	.....	285
Conférence des Nations Unies de 1992 sur l'environnement et le développement	.....	255
	67	34,328

Autre ventilation (Postes budgétaires)	(en milliers de dollars) Crédit 5b	Crédit 10b	Crédit 15b	Total
Exigences en matière de santé et sécurité	15,247	630	.....	15,877
Recherche et développement en intelligence artificielle	200	.....	.....	200
Stratégie nationale en matière de biotechnologie	675	60	.....	735
Plan d'investissement à long terme	.....	6,250	.....	6,250
Subvention à la "Saskatchewan Water Corporation"	.....	.....	8,000	8,000
Subvention à la Société royale du Canada pour l'établissement d'une revue scientifique bilingue	.....	.....	666	666
Subvention au "Canadian Energy Research Institute"	.....	.....	50	50
Programme de subventions de recherches aux universités / Qualité de l'eau des Grands Lacs	.....	.....	620	620
Subvention à la Commission économique pour l'Europe	.....	.....	10	10
Coalition canadienne contre les pluies acides	.....	.....	80	80
Fonds des partenaires de l'environnement	.....	.....	1,300	1,300
Réseau canadien de l'environnement	.....	.....	285	285
Conférence des Nations Unies de 1992 sur l'environnement et le développement	.....	.....	255	255
	16,122	6,940	11,266	34,328

* L'avance de fonds d'un montant de $8,716,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	2,851
Transports et communications	(2)	3,280
Information	(3)	1,075
Services professionnels et spéciaux	(4)	5,558
Location	(5)	872
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	953
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	1,533
		16,122
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	6,940
Paiements de transfert	(10)	11,266
		34,328

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Gestion	2
Sciences et professions	47
Administration et service extérieur	6
Technique	7
Soutien administratif	5
	67

Paiements de transfert	$
Subventions	
Conservation et protection	
*Subvention à la "Saskatchewan Water Corporation"	8,000,000
*Subvention à la Société royale du Canada pour l'établissement d'une revue scientifique bilingue	666,000
*Subvention à la "Canadian Energy Research Institute"	50,000
Programme de subventions de recherche aux universités — Qualité de l'eau des Grands Lacs	620,000
	9,336,000
Environnement atmosphérique	
Subvention à la Commission économique pour l'Europe	10,000
Contributions	
Conservation et protection	
Coalition canadienne contre les pluies acides	80,000
Fonds des partenaires de l'environnement	1,300,000
Contribution au Réseau canadien pour la protection de l'environnement	285,000
Conférence des Nations Unies de 1992 sur l'environnement et le développement	255,000
	1,920,000
	11,266,000

*Les fonds affectés à ces postes proviennent du crédit 5 du Conseil du Trésor.

ENVIRONNEMENT
Programme Parcs

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
Budgétaire	$	$	$	$
Crédit 20b — Parcs — Dépenses de fonctionnement et contributions	247,441,000	.....	1,600,000	249,041,000
Crédit 25b — Parcs — Dépenses en capital	112,572,000	.....	7,524,200	120,096,200
Crédit 30b — Parcs — La Commission des champs de bataille nationaux — Dépenses de fonctionnement	2,236,000	.....	343,500	2,579,500
Total du budgétaire	.....	.....	9,467,700	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Exigences en matière de santé et de sécurité	7	1,300
Usine de traitements des eaux de East Kootenay	.....	100
Restauration du navire St. Roch et son abri	.....	50
Pavage de l'avenue Banff	.....	150
Plan d'investissement à long terme	.....	7,524
Commission des champs de bataille nationaux — centre d'interprétation	2	344
	9	9,468

Autre ventilation (Postes budgétaires)	(en milliers de dollars) Crédit 20b	Crédit 25b	Crédit 30b	Total
Exigences en matière de santé et de sécurité	1,300	.....	.....	1,300
Usine de traitement des eaux de East Kootenay	100	.....	.....	100
Restauration du navire St. Roch et son abri	50	.....	.....	50
Pavage de l'avenue Banff	150	.....	.....	150
Plan d'investissement à long terme	.....	7,524	.....	7,524
Commission des champs de bataille nationaux — centre d'interprétation	.....	.....	344	344
	1,600	7,524	344	9,468

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	326
Transports et communications	(2)	220
Services professionnels et spéciaux	(4)	620
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	180
		1,346
Capital		
Services professionnels et spéciaux	(4)	1,116
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	1,587
Construction et/ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages	(8)	2,878
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	2,241
		7,822
Paiements de transfert	(10)	300
		9,468

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Administration et service extérieur	9

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1990-1991
	(en milliers de dollars)	
Nouveaux grands projets d'immobilisations		
(À titre d'information seulement — aucun crédit n'étant requis)		
Exploitation des parcs		
RÉGION DU QUÉBEC		
Fort Chambly Écluses 1, 2 et 3	7,895	2,025
Fortifications de Québec — Réfection du Magasin de l'Artillerie	1,526	659
RÉGION DE L'ONTARIO		
Voie navigable Trent Severn — Réparation du Barrage 2 et de l'Écluse 2	5,919	5,840
Canal Rideau — Réparation des Écluses Hartwell's 9 et 10	1,462	1,335
RÉGION DE L'OUEST		
Banff — Two Jacks — Réfection du camping Lakeside	910	606
RÉGION DES PRAIRIES ET DU NORD		
Wood Buffalo — Île Pine Lake — Route de Peace Point	1,301	31
RÉGION DE L'ATLANTIQUE		
Île-du-Prince Édouard — Développement de Green Gables (Phase I)	3,005	921

Paiements de transfert	$
Contributions	
Exploitation des parcs	
Contribution au district régional de East Kootenay, Colombie-Britannique à l'égard du coût de remplacement de la station d'épuration des eaux usées de Radium	100,000
Contribution à la Ville de Banff pour le pavage de l'avenue Banff	150,000
	250,000
Aménagement des parcs	
Contribution à la Ville de Vancouver pour le navire St. Roch et son abri	50,000
	300,000

FINANCES
Ministère
Programme des politiques financières et économiques

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 1b — Politiques financières et économiques — Dépenses du Programme	57,873,000	.....	14,305,000	72,178,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts des communications et de la publicité relatives à la TPS	.....	14,305

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Transports et communications	(2)	1,997
Information	(3)	9,844
Services professionnels et spéciaux	(4)	2,441
Location	(5)	23
		14,305

FINANCES
Ministère
Programme du service de la dette publique

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
	$	$	$	$
Budgétaire				
Législatif — Frais d'intêret et autres coûts	41,150,000,000	.....	2,500,000,000	43,650,000,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Frais de la dette publique	.....	**2,500,000**

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Dette publique	(11)	**2,500,000**

FINANCES
Ministère
Programme spécial

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 12b— En vertu de l'article 29 de la Loi sur la gestion des finances publiques, autoriser le Ministre, au nom de Sa Majesté la Reine du chef du Canada, à garantir jusqu'à 90 p. 100 des réclamations nettes des détenteurs d'hypothèques évaluées à tout au plus 350 000 000 $, relativement aux hypothèques, assurées par la Compagnie d'assurance d'hypothèques du Canada et ayant une valeur globale brute ne dépassant pas 50 000 000 000 $, en cas d'insolvabilité ou de liquidation de la Compagnie d'assurance d'hypothèques du Canada; abroger le crédit 18c du ministère des Finances prévu par la Loi de crédits n° 4 de 1989-1990	.....	.....	1	1

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Fournir une garantie à la Compagnie d'assurance d'hypothèques du Canada	.....	.....

FORÊTS

Budgétaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Crédit 1b — Forêts — Dépenses de fonctionnement	90,399,000	.....	3,173,000	93,572,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Ressources de fonctionnement en attendant le renouvellement des ententes régionales de mise en valeur des forêts	52	2,258
Stratégie nationale en matière de biotechnologie	.....	515
Transport à grande distance des polluants atmosphériques	.....	400
	52	3,173

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	2,258
Services professionnels et spéciaux	(4)	915
		3,173

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Sciences et professions	23
Administration et service extérieur	7
Technique	8
Soutien administratif	14
	52

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE
Ministère
Programme de développement de l'industrie, sciences et de la technologie

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 1b — Industrie, sciences et technologie — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $8,490,999 du crédit 5 (Industrie, Sciences et Technologie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	211,794,000	8,490,999	1	220,285,000
Crédit 5b — Industrie, sciences et technologie — Subventions inscrites au Budget	536,946,000	(23,490,998)	1	513,455,003
Total du budgétaire	.....	(14,999,999)	2	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	.....	5,291
Campagne d'information et de sensibilisation du public à l'égard des sciences et de la technologie	.....	3,200
Subventions versées dans le cadre de l'entente auxiliaire avec la Colombie-Britannique en matière de sciences et de technologie	.....	1,154
Subvention à l'Institut canadien de recherches avancées	.....	2,000
Supplément brut pour le Programme	.....	11,645
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 ($8,490,999) et fonds de compensation à même le crédit 5 ($3,153,999) en raison d'une réaffectation des fonds	.....	11,645
	.....	.....

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Transports et communications	(2)	949
Information	(3)	2,583
Services professionnels et spéciaux	(4)	4,481
Location	(5)	159
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	114
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	205
		8,491
Paiements de transfert	(10)	3,154
		11,645
Moins: Fonds disponibles	(13)	11,645
		.....

Paiements de transfert	$
Subventions**	
Activités	
Subventions versées dans le cadre de l'entente auxiliaire avec la Colombie-Britannique en matière de sciences et de technologie	**1,154,000**
Sciences, coordination et promotion	
Subvention à l'Institut canadien de recherches avancées	**2,000,000**
	3,154,000

* L'avance de fonds d'un montant de $3,471,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.

**Les fonds affectés à ces subventions proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor.

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE

Ministère

Programme de développement régional et de développement économique des autochtones

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
Budgétaire	$	$	$	$
Crédit 25b — Programme de développement régional et de développement économique des autochtones — Subvention inscrite au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $14,999,999 du crédit 5 (Industrie, Sciences et Technologie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	245,981,000	14,999,999	1	260,981,000

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Subvention au Regroupement pour la relance économique et sociale du sud-ouest de Montréal (RESO)	.....	50
Contributions en vertu de la Loi sur le développement industriel et régional et pour les engagements en vigueur en vertu de programmes antérieurs terminés	.....	14,950
Supplément brut pour le Programme	.....	15,000
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une diminution des besoins en contributions	.....	15,000
	.....	.....

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Paiements de transfert	(10)	15,000
Moins: Fonds disponibles	(13)	15,000
		.....

Paiements de transfert	$
Subventions	
Développement régional au Québec et en Ontario	
Subvention au Regroupement pour la relance économique et sud-ouest de Montréal (RESO) *(Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)*	50,000
Contributions	
Développement régional au Québec et en Ontario	
Contributions en vertu de la Loi sur le développement industriel et régional et pour les engagements en vigueur en vertu de programmes antérieurs terminés	14,950,000
	15,000,000

* L'avance de fonds d'un montant de $50,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE
Société canadienne des brevets et d'exploitation Limitée

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 30b — Paiements à la Société canadienne des brevets et d'exploitation Limitée	799,000	.....	1,000,000	1,799,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	.....	1,000

Articles de dépense	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Autres subventions et paiements	(12) 1,000

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE
Agence spatiale canadienne

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
Budgétaire	$	$	$	$
Crédit 35b — Agence spatiale canadienne — Dépenses de fonctionnement	97,195,000	.....	14,019,000	111,214,000
Crédit 40b — Agence spatiale canadienne — Subvention inscrites au Budget	13,581,000	.....	1	13,581,001
Total du budgétaire	.....	.....	14,019,001	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires	17	7,100
Station terrestre au Brésil	.....	6,869
Université internationale de l'espace	.....	300
Supplément brut pour le Programme	17	14,269
Moins: Fonds disponibles à même crédit 40 en raison d'une diminution des besoins	.....	250
	17	14,019

Autre ventilation (Postes budgétaires)	(en milliers de dollars)		
	Crédit 35b	Crédit 40b	Total
Coûts de fonctionnement supplémentaires	7,100	.....	7,100
Station terrestre au Brésil	6,869	.....	6,869
Université internationale de l'espace	50	250	300
	14,019	250	14,269
Moins: Fonds disponibles	.....	250	250
	14,019	.....	14,019

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	850
Transports et communications	(2)	2,094
Information	(3)	688
Services professionnels et spéciaux	(4)	6,391
Location	(5)	208
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	522
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	1,149
		11,902
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	2,117
Paiements de transfert	(10)	250
		14,269
Moins: Fonds disponibles	(13)	250
		14,019

* L'avance de fonds d'un montant de $14,269,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE
Agence spatiale canadienne

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Sciences et professions	3
Administration et service extérieur	9
Soutien administratif	5
	17

Paiements de transfert	$
Subventions	
Subvention à la Fondation canadienne pour l'Université internationale de l'espace *(Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)*	250,000

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE
Conseil national de recherches du Canada

Budgétaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Crédit 60b — Conseil national de recherches du Canada — Dépenses de fonctionnement	238,878,000	.....	500,000	239,378,000
Crédit 65b — Conseil national de recherches du Canada — Dépenses en capital	49,977,000	.....	116,200,000	166,177,000
Crédit 70b — Conseil national de recherches du Canada — Subvention inscrite au Budget	120,821,000	.....	3,000,000	123,821,000
Total du budgétaire	.....	.....	119,700,000	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Stratégie nationale en matière de biotechnologie	.....	500
Station spatiale canadienne — Grand projet de l'État	16	116,200
Subvention à l'Université Carleton	.....	6,000
Supplément brut pour le Programme	16	122,700
Moins: Fonds disponibles du crédit 70 en raison d'une diminution des exigences de contributions	.....	3,000
	16	119,700

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Services professionnels et spéciaux	(4)	500
Capital		
Personnel	(1)	3,500
Transports et communications	(2)	1,400
Services professionnels et spéciaux	(4)	14,500
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	96,800
		116,200
Paiements de transfert	(10)	6,000
		122,700
Moins: Fonds disponibles	(13)	3,000
		119,700

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Sciences et professions	16

* L'avance de fonds d'un montant de $83,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE
Conseil national de recherches du Canada

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1990-1991
	(en milliers de dollars)	
Nouveaux grands projets d'immobilisations		
(À titre d'information seulement — aucun crédit n'étant requis)		
Recherches en appui direct à l'innovation et au développement industriels		
ONTARIO		
Ottawa, salle blanche à l'intérieur de l'optoélectronique	990	990
Services de soutien administratif et spéciaux		
NOUVELLE-ÉCOSSE		
Halifax, remplacement toit du pour l'Institut des biosciences marines	450	450
Paiements de transfert		$
Subventions		
Compétence nationale dans les domaines des sciences naturelles et du génie		
Subvention à l'Université Carleton pour la recherche en physique des particules *(Les fonds d'un montant de $3,000,000 affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)*		6,000,000

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
Budgétaire	$	$	$	$
Crédit 75b — Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie — Dépenses de fonctionnement	15,480,000	.....	605,000	16,085,000
Crédit 80b — Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie — Subventions inscrites au Budget	406,707,000	.....	39,641,000	446,348,000
Total du budgétaire	.....	.....	40,246,000	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Mise en oeuvre des réseaux de centres d'excellence	8	605
Subventions aux réseaux de centres d'excellence	.....	39,641
	8	40,246

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	370
Transports et communications	(2)	149
Information	(3)	50
Services professionnels et spéciaux	(4)	36
		605
Paiements de transfert	(10)	39,641
		40,246

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Gestion	1
Administration et service extérieur	3
Soutien administratif	4
	8

Paiements de transfert	$
Subventions	
Subventions et bourses	
Subventions à l'appui de la recherche pour le nouveau Programme de réseaux de centres d'excellence *(Les fonds d'un montant de $34,300,000 affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)*	39,641,000

* L'avance de fonds d'un montant de $34,300,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE
Statistique Canada

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 90b — Statistique Canada — Dépenses de fonctionnement	251,119,000	.....	4,735,000	255,854,000
Crédit 95b — Statistique Canada — Dépenses en capital	8,685,000	.....	310,000	8,995,000
Total du budgétaire	.....	.....	5,045,000	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires	57	5,045

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	3,320
Transports et communications	(2)	475
Information	(3)	180
Services professionnels et spéciaux	(4)	390
Location	(5)	110
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	75
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	185
		4,735
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	310
		5,045

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Sciences et professions	13
Administration et service extérieur	18
Technique	11
Soutien administratif	15
	57

	Présentes prévisions supplémentaires			
	Prévisions précédentes	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
Budgétaire	$	$	$	$
Crédit 102b—Conformément à l'article 28 de la Loi sur la Société canadienne des postes et aux articles 101 et 127 (3) de la Loi sur la gestion finances publiques, autoriser la Société canadienne des postes à contracter un emprunt auprès d'autres personnes que Sa Majesté, jusqu'à concurrence de $155,500,000 pour l'année financière 1990-1991 et 1991-1992 en conformité avec les conditions approuvées par le ministre des Finances	.....	.....	1	1

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE
Statistique Canada

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 90b — Statistique Canada — Dépenses de fonctionnement	251,119,000	.....	4,735,000	255,854,000
Crédit 95b — Statistique Canada — Dépenses en capital	8,685,000	.....	310,000	8,995,000
Total du budgétaire	.....	.....	5,045,000	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires	57	5,045

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	3,320
Transports et communications	(2)	475
Information	(3)	180
Services professionnels et spéciaux	(4)	390
Location	(5)	110
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	75
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	185
		4,735
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	310
		5,045

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Sciences et professions	13
Administration et service extérieur	18
Technique	11
Soutien administratif	15
	57

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE
Société canadienne des postes

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 102b—Conformément à l'article 28 de la Loi sur la Société canadienne des postes et aux articles 101 et 127 (3) de la Loi sur la gestion finances publiques, autoriser la Société canadienne des postes à contracter un emprunt auprès d'autres personnes que Sa Majesté, jusqu'à concurrence de $155,500,000 pour l'année financière 1990-1991 et 1991-1992 en conformité avec les conditions approuvées par le ministre des Finances	.....	.....	1	1

JUSTICE
Ministère

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 1b — Justice — Dépenses de fonctionnement	124,773,000	.....	**14,200,000**	138,973,000
Crédit 5b — Justice — Subventions inscrites au Budget et contributions	243,069,500	.....	**8,000,840**	251,070,340
Total du budgétaire	.....	.....	**22,200,840**	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires	126	11,424
Plan stratégique pour la gestion de l'information (PSGI)	20	2,255
Autonomie gouvernementale des autochtones	7	1,711
Contributions supplémentaires pour les victimes d'actes criminels	.....	6,801
Symposia de la Commission des Nations Unies sur le droit commercial international	.....	10
	153	22,201

Autre ventilation (Postes budgétaires)	(en milliers de dollars) Crédit 1b	Crédit 5b	Total
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires	11,424	.....	11,424
Plan stratégique pour la gestion de l'information (PSGI)	2,255	.....	2,255
Autonomie gouvernementale des autochtones	521	1,190	1,711
Contributions supplémentaires pour les victimes d'actes criminel	.....	6,801	6,801
Symposia de la Commission des Nations Unies sur le droit commercial international	.....	10	10
	14,200	8,001	22,201

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	8,809
Transports et communications	(2)	1,235
Information	(3)	110
Services professionnels et spéciaux	(4)	2,000
Location	(5)	50
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	414
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	636
		13,254
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	946
Paiements de transfert	(10)	8,001
		22,201

*L'avance de fonds d'un montant de $1,310,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Sciences et professions	78
Administration et service extérieur	48
Technique	2
Soutien administratif	25
	153

Paiements de transfert	$
Subventions	
Élaboration de la politique et des programmes en matière juridique	
Subvention aux symposia de la Commission des Nations Unies sur le droit commercial international (les fonds affectés à ces poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)	10,000
Contributions	
Élaboration de la politique et des programmes en matière juridique	
Négociations sur l'autonomie gouvernementale des autochtones	1,190,000
Contributions aux provinces et aux territoires, en conformité avec les accords conclus avec le Ministre au nom du Canada, pour les aider à soutenir leurs programmes et services d'aide pour indemniser les victimes d'actes criminels	6,800,840
	7,990,840
	8,000,840

JUSTICE
Commission canadienne des droits de la personne

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 10b — Commission canadienne des droits de la personne — Dépenses du Programme	13,360,000	.....	1,813,252	15,173,252

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires	15	1,813

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	719
Transports et communications	(2)	226
Information	(3)	119
Services professionnels et spéciaux	(4)	545
Location	(5)	14
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	4
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	70
		1,697
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	116
		1,813

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Administration et service extérieur	15

JUSTICE
Commissaire à la magistrature fédérale

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
Budgétaire	$	$	$	$
Crédit 15b — Commissaire à la magistrature fédérale — Dépenses de fonctionnement	3,978,858	.....	300,000	4,278,858

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	.....	300

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Services professionnels et spéciaux	(4)	300

* L'avance de fonds d'un montant de $300,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.

JUSTICE
Cour fédérale du Canada

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 25b — Cour fédérale du Canada — Dépenses du Programme	16,529,000	.....	**2,142,000**	18,671,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires	3	2,142

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	175
Transports et communications	(2)	344
Services professionnels et spéciaux	(4)	948
Location	(5)	3
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	87
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	56
		1,613
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	529
		2,142

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Gestion	1
Administration et service extérieur	2
	3

JUSTICE
Cour canadienne de l'impôt

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
Budgétaire	$	$	$	$
Crédit 45b — Cour canadienne de l'impôt — Dépenses du Programme	7,642,000	.....	852,000	8,494,000

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires	8	852

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	233
Transports et communications	(2)	5
Information	(3)	130
Services professionnels et spéciaux	(4)	137
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	206
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	13
		724
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	128
		852

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Gestion	2
Administration et service extérieur	3
Soutien administratif	3
	8

* L'avance de fonds d'un montant de $400,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.

REVENU NATIONAL
Douanes et Accise

Budgétaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Crédit 1b — Douanes et Accise — Dépenses de fonctionnement	474,793,000	.....	**133,649,000**	608,442,000
Crédit 5b — Douanes et Accise — Dépenses en capital	13,739,000	.....	**78,818,000**	92,557,000
Total du budgétaire	.....	.....	**212,467,000**	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Préparation et planification relativement à la taxe sur les produits et services	1,151	202,987
Coûts de fonctionnement supplémentaires	12	9,480
	1,163	**212,467**

Autre ventilation (Postes budgétaires)	(en milliers de dollars) Crédit 1b	Crédit 5b	Total
Préparation et planification relativement à la taxe sur les produits et services	124,169	78,818	202,987
Coûts de fonctionnement supplémentaires	9,480	.....	9,480
	133,649	78,818	212,467

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	48,253
Transports et communications	(2)	24,696
Information	(3)	9,494
Services professionnels et spéciaux	(4)	36,294
Location	(5)	1,891
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	6,204
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	6,817
		133,649
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	78,818
		212,467

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Gestion	37
Sciences et professions	186
Administration et service extérieur	779
Soutien administratif	161
	1,163

* L'avance de fonds d'un montant de $206,987,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

REVENU NATIONAL
Impôt

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 10b — Impôt — Dépenses de fonctionnement	919,269,000	.....	**54,561,000**	973,830,000
Crédit 15b — Impôt — Dépenses en capital	48,066,000	.....	**14,237,000**	62,303,000
Total du budgétaire	.....	.....	**68,798,000**	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Préparation et plannification relativement crédit de taxe sur les produits et services payé d'avance aux contribuables	627	67,254
Réorganisation de la Cour canadienne de l'impôt	15	1,544
	642	**68,798**

Autre ventilation (Postes budgétaires)	(en milliers de dollars) Crédit 10b	Crédit 15b	Total
Préparation et planification relativement crédit de taxe sur les produits et services payé d'avance aux contribuables	53,048	14,206	67,254
Réorganisation de la Cour canadienne	1,513	31	1,544
	54,561	14,237	68,798

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	21,266
Transports et communications	(2)	16,675
Information	(3)	4,945
Services professionnels et spéciaux	(4)	2,953
Location	(5)	73
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	7,706
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	943
		54,561
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	14,237
		68,798

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Administration et service extérieur	116
Soutien administratif	520
Exploitation	6
	642

* L'avance de fonds d'un montant de $8,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL
Ministère
Programme de santé

Budgétaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Crédit 5b — Santé — Dépenses de fonctionnement	645,618,000	.....	**52,168,500**	697,786,500
Crédit 10b — Santé — Dépenses en capital	46,036,000	.....	**14,520,000**	60,556,000
Crédit 15b — Santé — Subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $1,500,000 du crédit 25 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi de crédits n°2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de	264,827,000	1,500,000	11,000,000	277,327,000
Total du budgétaire	.....	1,500,000	**77,688,500**	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Aide extraordinaire aux victimes de la vaccination	.....	38,150
Coûts supplémentaires pour le système d'inspection des aliments	122	22,802
Stratégie nationale en matière de biotechnologie	.....	1,313
Transport à distance des polluants atmosphériques	.....	1,000
Fonds de recherche et de développement en intelligence artificielle	.....	69
Programme de construction et rénovation	.....	3,355
Augmentations des subventions liées aux projets de promotion de la santé	.....	1,500
Appui financier à la Société des Jeux du Commonwealth de Victoria	.....	11,000
Supplément brut pour le Programme	122	79,189
Moins: Fonds disponibles du crédit 25 en raison d'une diminution des besoins en contributions	.....	1,500
	122	**77,689**

Autre ventilation (Postes budgétaires)	(en milliers de dollars) Crédit 5b	Crédit 10b	Crédit 15b	Total
Aide extraordinaire aux victimes de la vaccination	38,150	.....	.....	38,150
Coûts supplémentaires pour le système d'inspection des aliments	12,074	10,728	.....	22,802
Stratégie nationale en matière de biotechnologie	997	316	.....	1,313
Transport à distance des polluants atmosphériques	879	121	.....	1,000
Fonds de recherche et de développement en intelligence artificielle	69	.....	.....	69
Programme de construction et rénovation	.....	3,355	.....	3,355
Augmentations des subventions liées aux projets de promotion de la santé	.....	.....	1,500	1,500
Appui financier à la Société des Jeux du Commonwealth de Victoria	.....	.....	11,000	11,000
	52,169	14,520	12,500	79,189
Moins: Fonds disponibles	.....	.....	1,500	1,500
	52,169	14,520	11,000	77,689

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	5,146
Transports et communications	(2)	1,067
Information	(3)	355
Services professionnels et spéciaux	(4)	5,404
Location	(5)	178
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	535
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	1,245
Autres subventions et paiements	(12)	38,239
		52,169
Capital		
Construction et/ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages	(8)	9,496
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	5,024
		14,520
Paiements de transfert	(10)	12,500
		79,189
Moins: Fonds disponibles	(13)	1,500
		77,689

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Gestion	1
Sciences et professions	101
Administration et service extérieur	7
Technique	5
Soutien administratif	8
	122

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1990-1991
	(en milliers de dollars)	
Nouveaux grands projets d'immobilisations		
(À titre d'information seulement)		
Administration du programme		
NOUVELLE-ÉCOSSE		
Dartmouth — Construction d'un laboratoire/bureau	15,159	3,355

Paiements de transfert	$
Subventions	
Services et promotion de la santé	
Subventions à des personnes et à des organismes pour entreprendre des projets de promotion de la santé dans les domaines de la santé communautaire, de la création de ressources, de la formation et du perfectionnement des connaissances, et de la recherche	1,500,000
Contributions	
Condition physique et sport amateur	
Paiements, conformément aux ententes, aux organismes omnisport commanditaires, tant régionaux, nationaux qu'internationaux à l'appui des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital des jeux tenus au Canada et des dépenses de fonctionnement des championnats internationaux d'une seule discipline tenus au Canada	11,000,000
	12,500,000

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL
Conseil de recherches médicales

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 30b — Conseil de recherches médicales — Dépenses de fonctionnement	5,252,000	.....	**248,000**	5,500,000
Crédit 35b — Conseil de recherches médicales — Subventions inscrites au Budget	215,946,000	.....	**17,810,000**	233,756,000
Total du budgétaire	.....	.....	**18,058,000**	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Mise en oeuvre de réseaux de centres d'excellence	3	248
Subventions aux réseaux de centres d'excellence	.....	17,810
	3	**18,058**

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	149
Transports et communications	(2)	80
Information	(3)	19
		248
Paiements de transfert	(10)	17,810
		18,058

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Sciences et professions	2
Soutien administratif	1
	3

Paiements de transfert	$
Subventions	
Subventions et bourses	
Subventions aux réseaux de centres d'excellence *(Les fonds d'un montant de $ 15,700,000 affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)*	**17,810,000**

*L'avance de fonds d'un montant de $15,700,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.

SECRÉTARIAT D'ÉTAT
Ministère

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 1b — Secrétariat d'État — Dépenses de fonctionnement	189,648,000	.....	547,000	190,195,000
Crédit 5b — Secrétariat d'État — Subventions inscrites au Budget	364,504,500	.....	1,780,000	366,284,500
Total du budgétaire	.....	.....	2,327,000	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Planification en vue du 125e anniversaire de la Confédération canadienne	.....	1,127
Subventions au programme de la femme pour le financement temporaire des centres de femmes	.....	1,200
	.....	2,327

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Information	(3)	54
Services professionnels et spéciaux	(4)	337
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	156
		547
Paiements de transfert	(10)	1,780
		2,327

Paiements de transfert	$
Subventions	
Développement social	
Subventions aux organismes bénévoles, aux institutions canadiennes, aux individus, au secteur privé, de même qu'aux autres niveaux de gouvernement dans le but d'appuyer la participation dans la société canadienne	1,200,000
Cérémonial d'État et Identité canadienne	
Subventions à des organisations à but non lucratif pour célébrer la Fête du Canada et aux secteurs public et privé dans le but de célébrer les anniversaires d'importance pour le patrimoine canadien	580,000
	1,780,000

SECRÉTARIAT D'ÉTAT
Ministère d'État (Multiculturalisme et Citoyenneté)

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 20b — Multiculturalisme et Citoyenneté — Subventions inscrites au Budget	77,018,300	.....	**600,000**	77,618,300

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Centenaire de l'arrivée des Ukrainiens	.....	1,500
Supplément brut pour le Programme	.....	1,500
Moins: Fonds disponibles à même le crédit 20 en raison de la réduction des besoins en contributions	.....	900
	.....	600

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Paiements de transfert	(10)	1,500
Moins: Fonds disponibles	(13)	900
		600

Paiements de transfert	$
Subventions	
Multiculturalisme et Citoyenneté	
Subventions à des groupes bénévoles, universités, institutions et particuliers, pour promouvoir le développement culturel	1,500,000

SECRÉTARIAT D'ÉTAT
Commission de la fonction publique

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 25b — Commission de la fonction publique — Dépenses du Programme	122,333,000	.....	799,000	123,132,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires	.....	799

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Services professionnels et spéciaux	(4)	137
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	662
		799

Nouveaux grands projets d'immobilisations	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1990-1991
	(en milliers de dollars)	
(À titre d'information seulement — aucun crédit n'étant requis)		
ONTARIO		
Administration		
Remplacement du système d'information de gestion financière actuel	1,200	1,000

SECRÉTARIAT D'ÉTAT
Conseil de recherches en sciences humaines

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 30b — Conseil de recherches en sciences humaines — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $900,000 du crédit 35 (Secrétariat d'État) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de	6,071,000	900,000	693,000	7,664,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires	5	1,450
Mise en oeuvre des Réseaux de centres d'excellence	.....	143
Supplément brut pour le Programme	5	1,593
Moins: Fonds disponibles du crédit 35 en raison d'une diminution des dépenses de subventions	.....	900
	5	693

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	248
Information	(3)	200
Services professionnels et spéciaux	(4)	650
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	45
		1,143
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	450
		1,593
Moins: Fonds disponibles	(13)	900
		693

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Administration et service extérieur	4
Soutien administratif	1
	5

SOLLICITEUR GÉNÉRAL
Service canadien du renseignement de sécurité

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
Budgétaire	$	$	$	$
Crédit 5b — Service canadien du renseignement de sécurité — Dépenses du Programme	189,951,000	.....	15,374,300	205,325,300

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	.....	15,374

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Autres subventions et paiements	(12)	15,374

SOLLICITEUR GÉNÉRAL
Service correctionnel

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 10b — Service correctionnel — Service pénitentiaire et Service national des libérations conditionnelles — Subvention inscrite au Budget	738,872,000	.....	1	738,872,001

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Subvention à l'Université de la Saskatchewan pour l'obtention d'une place en psychiatrie	.....	44
Supplément brut pour le Programme	.....	44
Moins: Fonds disponibles en raison d'une diminution des besoins de fonctionnement	.....	44
	.....	.....

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Paiements de transfert	(10)	44
Moins: Fonds disponibles	(13)	44
		.....

Paiements de transfert — $

Subventions

Opérations correctionnelles

Subvention au Collège de médecine de l'Université de la Saskatchewan pour l'obtention d'une place en psychiatrie 43,572

SOLLICITEUR GÉNÉRAL
Commission nationale des libérations conditionnelles

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 20b — Commission nationale des libérations conditionnelles — Dépenses du Programme	19,554,000	.....	165,000	19,719,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	.....	165

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Services professionnels et spéciaux	(4)	165

SOLLICITEUR GÉNÉRAL
Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 35b — Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada — Dépenses du Programme	1,048,000	.....	185,000	1,233,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	1	185

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	35
Transports et communications	(2)	15
Information	(3)	10
Services professionnels et spéciaux	(4)	75
Location	(5)	10
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	5
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	35
		185

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Administration et service extérieur	1

TRANSPORTS
Ministère

Budgétaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Crédit 1b — Transports — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $37,014,000 du crédit 5 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991 et pour prévoir un montant supplémentaire de	596,402,000	37,014,000	59,000,000	692,416,000
Crédit 10b — Transports — Contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $1,135,999 du crédit 5 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1990-1991	256,851,117	1,135,999	1	257,987,117
Total du budgétaire	.....	38,149,999	59,000,001	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	325	59,000
Mise en place des changements de la politique de comptabilisation des immobilisations	.....	37,014
Contributions à l'exploitation d'aéroports municipaux ou autres	.....	1,136
Supplément brut pour le Programme	325	97,150
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 en raison des changements de la politique de comptabilisation des immobilisations	.....	38,150
	325	59,000

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	22,187
Transports et communications	(2)	7,064
Information	(3)	714
Services professionnels et spéciaux	(4)	12,638
Location	(5)	972
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	6,546
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	45,893
		96,014
Paiements de transfert	(10)	1,136
		97,150
Moins: Fonds disponibles	(13)	38,150
		59,000

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Sciences et professions	13
Administration et service extérieur	3
Technique	167
Soutien administratif	52
Exploitation	90
	325

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1990-1991
	(en milliers de dollars)	
Nouveaux grands projets d'immobilisations		
(À titre d'information seulement — aucun crédit n'étant requis)		
Marine/Garde côtière canadienne		
Flotte		
Reconstruire un hélicoptère de type MBB BO-105	1,791	1,791
Marine - autres		
Dragage de restoration, Goose Bay, T.-N.	2,830	100
Édifice pour l'entretien de bouées, St. John's, T.-N.	2,879	160
Acquisition d'équipement, Placentia Bay, T.-N.	5,317	600
Nouvelle bâtisse, Iqaluit, T.N.O.	3,344	300
Havres et ports		
Relocalisation du quai, Montmagny, Qué.	5,966	251
Groupe de l'aviation		
Système de navigation aérienne		
QUÉBEC		
Bagotville — Achat et installation d'un VOR/DME	2,221	700
Roberval — Remplacer la station d'information de vol	4,242	42
Rouyn-Noranda — Remplacer la station d'information de vol	2,930	123
ONTARIO		
Waterloo-Wellington — Installer un système d'atterrissage aux instruments — Piste 25	1,770	5
ADMINISTRATION CENTRALE		
Émetteurs — récepteurs VHF-AM mobiles	2,793	671
Réglementation aérienne		
Administration centrale — Système d'information des transporteurs aériens nationaux	2,100	1,386
Services de vol		
MANITOBA		
Winnipeg — Nouveau hangar de Winnipeg	7,100	539
Groupe de gestion des aéroports		
Aéroports financés par l'État		
TERRE-NEUVE		
Gander — Remplacer la façade extérieure de l'aérogare	3,890	180
St. John's — Développer la zone d'aviation générale	3,236	25
NOUVELLE-ÉCOSSE		
Yarmouth — Recouvrement de la piste 06-24 et de la voie de circulation A	1,038	892
NOUVEAU-BRUNSWICK		
Moncton — Remplacer le poste de pompes/améliorer le réseau de distribution d'eau	1,212	10
QUÉBEC		
Québec — Pavage de la piste 06-24	4,373	148
Eastmain River — Amélioration des voies de circulation	1,953	12
ONTARIO		
Hamilton — Modifications à l'aérogare	2,517	2,161
Kapuskasing — Rénovation de la piste 10-28	1,658	3
London — Restoration des systèmes de chauffage/de ventilation, de climatisation de l'aérogare	1,243	107
Windsor — Amélioration des installations mécaniques de l'aérogare	1,329	112
ALBERTA		
Grande Prairie — Amélioration/remplacement du centre de commande d'éclairage d'aéroport	1,085	19
Lethbridge — Remplacement du centre de commande d'éclairage d'aéroport/des régulateurs d'énergie interruptible	1,838	1,812

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1990-1991
	(en milliers de dollars)	
Groupe de gestion des aéroports (suite)		
Aéroports financés par l'État		
COLOMBIE-BRITANNIQUE		
Cranbrook — Recouvrement de la piste 16-34/des voies de circulation A, B et C	2,607	2,116
Penticton — Construction d'une nouvelle caserne de pompiers	1,361	54
Sandspit — Remplacement de l'aérogare/station d'information de vol	3,606	10
TERRITOIRES DU NORD-OUEST		
Iqaluit — Recouvrement des tabliers	16,776	332
Eskimo Point — Construction d'une nouvelle aérogare	1,128	114
Norman Wells — Aérogare	2,920	97
Principaux aéroports fédéraux		
NOUVELLE-ÉCOSSE		
Halifax — Construction d'une rue demi-tour	1,461	1,446
Halifax — Agrandissement du tablier nord	2,078	1,691
Halifax — Développer la salle d'attente de l'extrémité nord	2,340	81
QUÉBEC		
Montréal — Construction d'une caserne de pompiers	3,965	1,911
Montréal — Réfection/révêtement des routes d'accès et du stationnement	5,303	95
Mirabel — Remplacer les installations centrales de sonorisation	1,307	66
Mirabel — Réparation des gross ouvrages en béton	6,386	56
ONTARIO		
Toronto — Programme de remplacement des dalles de béton de l'aire de trafic d'aérogare II	2,135	138
Toronto — Le centre des opérations aéroportuaires	3,790	3,193
ALBERTA		
Calgary — Améliorer la gestion des eaux pluviales — système central	2,275	47
Calgary — Remplacement de l'énergie électrique dans l'aérogare	1,746	1,745
Calgary — Refaire une partie du toit de l'aérogare phase II	2,799	1,671
Calgary — Parc d'aviation de la zone industrielle phase I	1,795	1,789
Edmonton — Réfection de l'aire de trafic I	1,872	878
COLOMBIE-BRITANNIQUE		
Vancouver — Remplacer les feux à moyenne intensité par des feux à haute intensité	1,018	44
Vancouver — Construire les routes — subdivision Jerico	3,114	2,200
Vancouver — Construire voie de circulation — la route Jerico	2,870	1,551
Vancouver — Remplacer les dalles de béton à l'aire de trafic VI	2,668	127
Vancouver — Pont d'accès porte 1A/agrandissement de la salle d'attente	1,746	34
Vancouver — Pont d'accès porte 8A/agrandissement de la salle d'attente	1,972	42
Vancouver — Agrandissement de l'aire de trafic VI sud	3,770	92
Vancouver — Agrandissement de l'aire de trafic VI autour de la voire de circulation	5,863	1,983
Vancouver — Modifications des portes de feu et de sécurité	1,031	516
Vancouver — Agrandissement de la jetée au nord-ouest de l'aérogare	7,504	4,158
Paiements de transfert		$
Contributions		
Aéroports		
Contributions à l'exploitation d'aéroports municipaux ou autres		1,136,000

TRAVAIL
Ministère

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 1b — Travail — Dépenses de fonctionnement	57,873,000	.....	**1,356,000**	59,229,000
Crédit 5b — Travail — Contributions	56,650,000	.....	**8,700,000**	65,350,000
Total du budgétaire	.....	.....	**10,056,000**	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Services spécialisés d'ingénierie et d'inspection en matière de protection-incendie sur réserves indiennes	12	1,006
Stratégie nationale en matière de biotechnologie	.....	50
Programme d'adaptation des travailleurs âgés	.....	9,000
	12	**10,056**

Autre ventilation (Postes budgétaires)	(en milliers de dollars) Crédit 1b	Crédit 5b	Total
Services spécialisés d'ingénierie et d'inspection en matière de protection-incendie sur réserves indiennes	1,006	.....	1,006
Stratégie nationale en matière de biotechnologie	50	.....	50
Programme d'adaptation des travailleurs âgés	300	8,700	9,000
	1,356	8,700	10,056

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	558
Transports et communications	(2)	250
Information	(3)	25
Services professionnels et spéciaux	(4)	346
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	42
		1,221
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	135
Paiements de transfert	(10)	8,700
		10,056

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Sciences et professions	5
Administration et service extérieur	5
Soutien administratif	2
	12

Paiements de transfert	$
Contributions	
Adaptation des travailleurs âgés	
Contributions aux gouvernements provinciaux, à des employeurs, des employés, des organisations patronales ou syndicales, des institutions financières ou toute autre personne ou collectivité, aux fins du versement périodique d'une allocation de complément de ressources à certains travailleurs âgés, conformément à l'article 5 de la Loi sur le ministère du Travail	8,700,000

TRAVAIL
Conseil canadien des relations du travail

Budgétaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Crédit 10b — Conseil canadien des relations du travail — Dépenses du Programme	7,359,000	.....	612,000	7,971,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires	8	612

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	382
Transports et communications	(2)	60
Services professionnels et spéciaux	(4)	130
		572
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	40
		612

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Sciences et professions	4
Administration et service extérieur	2
Soutien administratif	2
	8

TRAVAUX PUBLICS
Ministère
Programme des biens immobiliers

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 5b — Biens immobiliers — Dépenses de fonctionnement	686,766,000	.....	60,500,000	747,266,000

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Préparation et planification d'installations en vue de la taxe sur les produits et services	.....	40,000
Autres installations	.....	20,500
	.....	60,500

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Services professionnels et spéciaux	(4)	10,659
Location	(5)	22,315
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	27,526
		60,500

* L'avance de fonds d'un montant de $60,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce Programme.

TRAVAUX PUBLICS
Ministère
Programme des sociétés d'État

Budgétaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Crédit 15b — Paiements à la Société de construction des musées du Canada, Inc. à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital pour la construction du Musée canadien des civilisations	5,230,000	.....	**2,656,000**	7,886,000
Crédit 16b— Paiements à la Harbourfront Corporation pour couvrir les dépenses de fonctionnement	.....	.....	**2,000,000**	2,000,000
Total du budgétaire	.....	.....	**4,656,000**	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Augmentation des dépenses en capital afin de défrayer des coûts excédentaires pour la construction du Musée canadien des civilisations	.....	2,656
Paiements à la Harbourfront Corporation pour couvrir les dépenses de fonctionnement	.....	2,000
	.....	**4,656**

Articles de dépense	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Autres subventions et paiements	(12) **4,656**

TRAVAUX PUBLICS
Société canadienne d'hypothèques et de logement

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 25b — Rembourser à la Société canadienne d'hypothèques et de logement les remises accordées sur les prêts consentis, les subventions et contributions versées et les dépenses contractées, ainsi que les pertes subies et les frais et dépenses engagés en vertu des dispositions de la Loi nationale sur l'habitation ou à l'égard des pouvoirs que la Société exerce ou des tâches et des fonctions qu'elle exécute, en conformité avec le pouvoir de toute loi du Parlement du Canada, autre que la Loi nationale sur l'habitation, au titre du pouvoir qui lui est conféré par la Loi sur la Société canadienne d'hypothèques et de logement	1,883,690,000	.....	104,300,000	1,987,990,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Recouvrement des dépenses relatives aux intérêts et de pertes sur prêts du Programme d'aide au logement locatif	.....	104,300

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Autres subventions et paiements	(12)	104,300

TRAVAUX PUBLICS
Commission de la Capitale nationale

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
Budgétaire	$	$	$	$
Crédit 30b — Paiement à la Commission de la Capitale nationale pour couvrir les dépenses de fonctionnement	57,968,000	.....	300,000	58,268,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	.....	300

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Autres subventions et paiements	(12)	300